

801/1 - 92/93 (Kamer)
589 - 1 (1992-1993) (Senaat)

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993

7 DECEMBER 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Justitie
voor het begrotingsjaar 1993 (12)

INHOUDSTAFEL

801/1 - 92/93 (Chambre)
589 - 1 (1992-1993) (Sénat)

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

7 DECEMBRE 1992

BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère de la Justice
pour l'année budgétaire 1993 (12)

TABLE DES MATIERES

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Folios	Verant- woording <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
TABEL VAN DE BASISALLOCATIES	5	—	TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.
01. Kabinet van de Minister van Justitie:			01. Cabinet du Ministre de la Justice:
0. Werking van het kabinet	6	46	0. Fonctionnement du cabinet.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minis- ter van Economische Zaken:			02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques:
0. Werking van het kabinet	6	50	0. Fonctionnement du cabinet.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Justitie:			11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice:
0. Werking van het kabinet	8	53	0. Fonctionnement du cabinet.
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten:			40. Secrétariat Général et Services généraux:
0. Bestaansmiddelenprogramma	8	59	0. Programme de subsistance.
1. Vertegenwoordiging van het departement	10	60	1. Représentation du département.
2. Contract met de burger	12	—	2. Contrat avec le citoyen.
51. Bestuur der Strafinrichtingen:			51. Administration des Etablissements péniten- tiaires:
0. Bestaansmiddelenprogramma	12	61	0. Programme de subsistance.
1. Onderhoud en hulpverlening aan gedeti- neerden	14	61	1. Entretien et aide aux détenus.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
2. Hulpverlening aan de zelfstandige straf- richtingen	16	62	2. Aide aux établissements pénitentiaires autonomes.
3. Contract met de burger	16	—	3. Contrat avec le citoyen.
53. Belgisch Staatsblad:			53. Moniteur belge:
0. Bestaansmiddelenprogramma	18	62	0. Programme de subsistance.
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken:			54. Administration des affaires civiles et crimi- nelles:
0. Bestaansmiddelenprogramma	18	63	0. Programme de subsistance.
1. Studies en documentatie	20	63	1. Etudes et documentation.
2. Internationale samenwerking	20	63	2. Collaboration internationale.
3. Veiligheidsmaatregelen	20	—	3. Mesures de sûreté.
55. Bestuur van de openbare veiligheid:			55. Administration de la sûreté publique:
0. Bestaansmiddelenprogramma	22	64	0. Programme de subsistance.
1. Veiligheidsmaatregelen	22	64	1. Mesures de sûreté.
2. Toezicht op de vreemdelingen	24	64	2. Contrôle des étrangers.
4. Veiligheid inzake kernenergie	24	65	4. Sécurité nucléaire.
5. Strijd tegen terrorisme	26	65	5. Lutte antiterrorisme.
6. Contract met de burger	26	—	6. Contrat avec le citoyen.
56. Gewone rechtsmachten:			56. Juridictions ordinaires:
0. Bestaansmiddelenprogramma	28	66	0. Programme de subsistance.
1. Gerechtelijke bijstand	30	68	1. Assistance judiciaire.
2. Contract met de burger	30	—	2. Contrat avec le citoyen.
57. Militair gerecht:			57. Juridictions militaires:
0. Bestaansmiddelenprogramma	32	68	0. Programme de subsistance.
58. Gerechtelijke politie:			58. Police judiciaire:
0. Bestaansmiddelenprogramma	34	68	0. Programme de subsistance.
1. Studies en documentatie	34	68	1. Etudes et documentation.
2. Internationale samenwerking	36	69	2. Collaboration internationale.
3. Contract met de burger	36	—	3. Contrat avec le citoyen.
59. Bestuur van de erediensten, giften, legaten en stichtingen:			59. Administration des cultes, dons, legs et fonda- tions:
0. Hulpverleningen aan de erkende eredien- sten — Bestaansmiddelen	38	69	0. Aides aux cultes reconnus — Subsistance.
1. Laïcité	38	—	1. Laïcité.
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelin- gen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen:			60. Commissariat général aux réfugiés et aux apa- trides — Commission de recours des réfugiés:
0. Bestaansmiddelenprogramma	38	69	0. Programme de subsistance.
1. Contract met de burger	40	—	1. Contrat avec le citoyen.
62. Commissie voor de bescherming van de per- soonlijke levenssfeer:			62. Commission de la protection de la vie privée:
0. Bestaansmiddelenprogramma	40	70	0. Programme de subsistance.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
63. Dienst voor de criminele politiek — Contract met de burger:			63. Service de politique criminelle — Contrat avec le citoyen:
0. Bestaansmiddelenprogramma . . .	42	—	0. Programme de subsistance.
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER	44	89	SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.
GLOBALE VERANTWOORDINGEN . . .	—	71	JUSTIFICATIONS GLOBALES.
SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS-FORMATIES EN -BEZETTING . . .	—	92	TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS.
HERGROEPINGEN			REGROUPEMENTS
1. Economische codes	—	109	1. Codes économiques.
2. Investeringsprogramma	—	116	2. Programme d'investissements.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT: Ministerie van Justitie
Administratieve begroting voor het
begrotingsjaar 1993 (12).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Justitie over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 7 december 1992.

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Ministère de la Justice
Budget administratif pour l'année budgétaire 1993 (12).

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère de la Justice.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 7 décembre 1992.

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).
gkr = gesplitste kredieten.
fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1993 = aangevraagde kredieten.

1992 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (tussen haakjes).

1991 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (*).
crd = crédits dissociés.
fon = crédits variables des fonds organiques.
tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1993 = crédits sollicités.

1992 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1991 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[6]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Wedde en representatiekosten van de Minister	01 01 1101 28 62 96 33		ngk	2,4 :	2,3 :	2,2
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	01 01 1102 29 63 97 34		ngk	39,3 :	48,4 :	43,2
02 Werkingskosten				:	:	:
Huur van onroerende goederen(pro memorie:afge- schafte B.A.)	01 02 1206 45 79 16 50		ngk	:	:	1,1
Werkingskosten van het Kabinet	01 02 1219 58 92 29 63		ngk	10,3 :	10,3 :	10,4
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	01 02 7401 32 66 03 37		ngk	0,2 :	0,2 :	0,2
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk	52,2 :	61,2 :	57,1
AFDELING 02						
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie)	02 01 1102 56 90 27 61		ngk	:	18,6 :	63,3
02 Werkingskosten				:	:	:
Huur van onroerende goederen(pro memorie:afge- schafte B.A.)	02 02 1206 72 09 43 77		ngk	:	:	10,3
Werkingskosten van het Kabinet(pro memorie)	02 02 1219 85 22 56 90		ngk	:	2,8 :	13,2
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (pro memorie)	02 02 7401 59 93 30 64		ngk	:	0,1 :	0,3
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02			ngk	:	21,5 :	87,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 01
:	:	:		CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
2,4	2,3	2,2	cnd	Traitement et frais de représentation du Minis- tre
39,3	48,4	35,1 (10,5)	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
:	:	1,2	cnd	Loyer des biens immobiliers(pour mémoire:A.B. supprimée)
10,3	10,3	10,1	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
0,2	0,2	0,3	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
52,2	61,2	48,9 (10,5)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01
:	:	:		DIVISION 02
:	:	:		CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
:	18,6	56,9 (22,7)	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet (pour mémoire)
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
:	:	4,6	cnd	Loyer des biens immobiliers(pour mémoire:A.B. supprimée)
:	2,8	12,7	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet(pour mémoire)
:	0,1	0,6	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire)
21,5		74,8 (22,7)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[8]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 11						
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR JUSTITIE						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen						
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie:afgeschafte B.A.)	11 01 1102 08 42 76 13		ngk			
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk			
AFDELING 40						
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
ORGANIEK FONDS :						
SPECIAAL FONDS BESTEMD TER VERGOEDING VAN DE SLACHTOFFERS VAN OPZETTELIJKE GEWELDDADEN (art. 28 tot 41 wet 1.8.1985) (oud 66.01 C)						
- Saldo op 1 januari	(1)			95,8	58,8	10,0
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			64,0	62,0	61,5
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			159,8	120,8	71,5
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	40 01 1103		ngk	604,4	699,1	655,1
- vast en stagedoend statutair personeel	16 50 84 21					
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	40 01 1104		ngk	150,8	182,9	254,1
- ander dan statutair personeel	17 51 85 22					
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbe- toon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door para- statale organismen en private restaurateurs)	40 01 1105 18 52 86 23		ngk	14,1	13,7 (0,4)	11,4
Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministe- rieel besluit van 1 september 1955)	40 01 8201 33 67 04 38		ngk	2,3	2,3	1,5
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	40 02 1201 26 60 94 31		ngk	277,1	293,3 (9,7)	264,8

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 11
:	:	:		CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
:	:	:	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet (pour mémoire: A.B. supprimée)
:	:	(0,1)		
:	:	:	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
:	:	(0,1)		
:	:	:		DIVISION 40
:	:	:		SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS SPECIAL DESTINE A L'INDEMNISATION DES VICTIMES D' ACTES INTENTIONNELS DE VIOLENCE (art. 28 à 41 loi 1.8.1985) (ancien 66.01 C)
98,3 :	61,3 :	10,0		- Solde au 1er janvier
64,0 :	62,0 :	61,5		- Recettes de l'année en cours
162,3 :	123,3 :	71,5		- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:		01 Dépenses de personnel
604,4 :	699,1 :	655,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire.
150,8 :	182,9 :	156,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel autre que statutaire
14,1 :	13,7 :	12,2	cnd	Dépenses diverses du service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)
:	(0,4) :	:		
2,3 :	2,3 :	1,5	cnd	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1er septembre 1955)
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
277,1 :	293,3 :	282,4	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	(9,7) :	:		
:	:	:		

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[10]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
Huur van onroerende goederen.	40 02 1206 31 65 02 36		ngk	0,5 :	0,5 :	376,4
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	40 02 1207 32 66 03 37		ngk	71,5 :	4,6 :	3,8
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 02 7401 18 52 86 23	I	ngk	28,9 :	34,0 :	30,7
03 Andere werkingsuitgaven				:	:	:
Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de oprichting van een documentatie inzake wetten, verordeningen en rechtspraak	40 03 0110 11 45 79 16		ngk	25,3 :	24,6 :	24,5
Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie	40 03 1220 54 88 25 59		ngk	9,8 :	10,9 :	8,4
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	40 03 3301 01 35 69 06		ngk	27,5 :	27,6 :	5,4
Vergoeding van de leden der politie- en hulpdiensten alsmede van de vrijwillige redders (artikelen 42 en 43 van de wet van 1 augustus 1985)	40 03 3321 21 55 89 26		ngk	1,5 :	1,5 :	:
Betaling van vergoedingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden	40 03 3322 22 56 90 27		fon	30,0 :	25,0 :	12,7
04 Contract met de burger				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - ander dan statutair personeel(pro memorie : vervangen door B.A.40/20.11.04)	40 04 1104 44 78 15 49		ngk	:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting(pro memorie: vervangen door B.A.40/21.12.01)	40 04 1201 44 78 15 49		ngk	:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen(pro memorie:vervangen door B.A.40/22.74.01)	40 04 7401 36 70 07 41	I	ngk	:	:	:
Totalen voor het programma 0			ngk	1 213,7 :	1 295,0 :	1 636,1
			fon	30,0 :	(10,1): 25,0 :	12,7
			tot	1 243,7 :	1 320,0 :	1 648,8
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			129,8 :	95,8 :	58,8
1 Vertegenwoordiging van het departement.				:	:	:
11 Goederen en diensten				:	:	:
In de begroting niet opgegeven uitgaven(de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden),en representatiekosten van het departement	40 11 1221 30 64 01 35		ngk	3,9 :	4,0 :	1,8

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	0,5	341,3	cnd	Loyer des biens immobiliers.
71,5	4,6	3,6	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
28,9	34,0	26,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
25,3	24,6	18,6	cnd	03 Autres dépenses relatives au fonctionnement Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création d'une documentation relative aux lois, aux règlements et à la jurisprudence
9,8	10,9	9,1	cnd	Frais de fonctionnement des services de photocopie
27,5	27,6	5,0	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
1,5	1,5		cnd	Indemnisation des membres des services de police et de secours ainsi que des sauveteurs bénévoles (articles 42 et 43 de la loi du 1er août 1985)
30,0	25,0	10,2	fon	Paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence
				04 Contrat avec le citoyen
			cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques: - personnel autre que statutaire(pour mémoire: remplacé par l'A.B.40/20.11.04)
			cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)(pour mémoire : remplacé par l' A.B.40/21.12.01)
			cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables(pour mémoire:remplacé par l'A.B.40/22.74.01)
1 213,7	1 295,0	1 512,5	cnd	Totaux pour le programme 0
30,0	(10,1): 25,0	10,2	fon	
1 243,7	1 320,0	1 522,7	tot	
132,3	98,3	61,3		Solde du fonds organique au 31 décembre
3,9	4,0	2,6	cnd	1 Représentation du département. 11 Biens et services Dépenses non libellées au budget(les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel),et frais de représentation du département

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[12]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het departement	40 11 1238 47 81 18 52		ngk	8,0 :	8,0 :	9,9
Voorzitterschap van de E.E.G.;conferentie van de Ministers van Justitie en vergaderingen van de groep "Trevi"-Internationale conferenties inzake politie en strijd tegen het terrorisme,enz.	40 11 1250 59 93 30 64		ngk	3,6 :	3,5 :	3,5
Totalen voor het programma 1			ngk	15,5 :	15,5 :	15,2
2 Contract met de burger				:	:	:
20 Personeel				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel(overgekomen van B.A.40/04.11.04)	40 20 1104 91 28 62 96		ngk	20,0 :	:	:
21 Goederen en diensten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A.40/04.12.01)	40 21 1201 03 37 71 08		ngk	10,0 :	:	:
22 Uitrusting				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen(overgekomen van B.A.40/04.74.01)	40 22 7401 04 38 72 09	I	ngk	30,0 :	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	60,0 :	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 40			ngk	1 289,2 :	1 310,5 :	1 651,3
			fon	30,0 :	(10,1): 25,0	12,7
			tot	1 319,2 :	1 335,5 :	1 664,0
AFDELING 51				:	:	:
BESTUUR DER STRAFINRICHTINGEN				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	51 01 1103 22 56 90 27		ngk	4 174,0 :	3 954,5 : (0,5):	3 684,5
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	51 01 1104 23 57 91 28		ngk	190,0 :	189,0 :	160,1
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	51 02 1201 32 66 03 37		ngk	438,6 :	426,3 : (37,6):	427,1 (5,3)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
8,0	8,0	10,2	cnd	Dépenses relatives à l'information de la poli- tique du département
3,6	3,5	3,9	cnd	Présidence de la C.E.E.:conférence des Ministres de la Justice et réunions du groupe "Trevi"-Confé- rences internationales en matière de police et de lutte contre le terrorisme,etc.
15,5	15,5	16,7	cnd	Totaux pour le programme 1
				2 Contrat avec le citoyen
				20 Personnel
20,0			cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques : - personnel autre que statutaire(provenant de l'A.B.40/04.11.04)
				21 Biens et services
10,0			cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses) (provenant de l' A.B.40/04.12.01)
				22 Equipement
30,0			cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles du- rables(provenant de l'A.B.40/04.74.01)
60,0			cnd	Totaux pour le programme 2
1 289,2	1 310,5	1 529,2	cnd	Totaux pour la division organique 40
30,0	(10,1): 25,0	10,2	fon	
1 319,2	1 335,5	1 539,4	tot	
				DIVISION 51
				ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES
				0 Programme de subsistance
				01 Dépenses de personnel
4 174,0	3 954,5	3 709,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
190,0	189,0	152,4	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : - personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
438,6	426,3	427,6	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
	(37,6): (5,2)			

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[14]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Huur van onroerende goederen	51 02 1206 37 71 08 42		ngk	0,8	1,0	2,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	51 02 7401 24 58 92 29	I	ngk	95,2	95,2 (2,6)	100,0 (19,0)
03 Andere werkingsuitgaven						
Kennissysteem strafeindeberekening-Bureauticaschijf 1990(pro memorie)	51 03 1211 51 85 22 56	I	gkr			
Kennissysteem strafeindeberekening-Bureauticaschijf 1990(pro memorie)	51 03 7413 45 79 16 50	I	gkr			
04 Contract met de burger						
Subsidies aan organismen voor onthaal en begeleiding werkzaam in het kader van werken van algemeen belang(pro memorie: vervangen door B.A.51/31.33.06)	51 04 3306 21 55 89 26		ngk			
Totalen voor het programma 0			ngk	4 898,6	4 666,0 (40,7)	4 374,0 (24,3)
			gkr			
			tot	4 898,6	4 666,0	4 374,0
1 Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden						
10 Personeel						
Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen,het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken	51 10 1110 13 47 81 18		ngk	88,0	90,6	88,0
11 Goederen en diensten						
Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen,alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen.-Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders.-Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars.-Vervoerkosten van gedetineerden die,op het ogenblik van hun invrijheidsstelling, de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats	51 11 1231 46 80 17 51		ngk	672,9	747,8	726,9 (82,0)
Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis	51 11 3303 81 18 52 86		ngk	1,2	1,2	1,2
Tussenkost van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden	51 11 3315 93 30 64 01		ngk	0,1	0,1	

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,8	1,0	3,7	cnd	Loyer des biens immobiliers
95,2	95,2 (2,6)	124,6 (15,4)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
	15,5	2,4	crd	Système expert pour déterminer la date de fin de peine -Tranche bureautique 1990 (pour mémoire)
		2,0	crd	Système expert pour déterminer la date de fin de peine- Tranche bureautique 1990(pour mémoire)
				04 Contrat avec le citoyen
			cnd	Subsides à des organismes d'accueil et de guidance agissant dans le cadre des travaux d'intérêt général(pour mémoire: remplacé par l'A.B.: 51/ 31.33.06)
4 898,6	4 666,0	4 418,1	cnd	Totaux pour le programme 0
	(40,7): 15,5	(20,6) 4,4	crd	
4 898,6	4 681,5	4 422,5	tot	
				1 Entretien et aide aux détenus
				10 Personnel
88,0	90,6	80,3	cnd	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques
				11 Biens et services
672,9	747,8	610,5 (76,8)	cnd	Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que les récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale.- Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens.-Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants.-Frais de transport des détenus qui au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de de leur domicile ou de leur résidence
1,2	1,2	1,0	cnd	Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention
0,1	0,1		cnd	Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[16]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
12 Werkingskosten				:	:	:
Stijving van de speciale fondsen voor de kleine investerings van de strafinrichtingen en Rijks- weldadigheidskoloniën	51 12 5101 45 79 16 50		ngk	2,0 :	14,0 :	5,0
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	764,2 :	853,7 :	821,1 (82,0)
				:	:	:
2 Hulpverlening aan de zelfstandige straf- inrichtingen				:	:	:
				:	:	:
21 Goederen en diensten				:	:	:
Toelagen aan de landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat (wet van 18 augustus 1833)	51 21 3210 78 15 49 83		ngk	139,2 :	135,6 : (2,7):	146,3
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	139,2 :	135,6 : (2,7):	146,3
				:	:	:
3 Contract met de burger				:	:	:
				:	:	:
30 Personeel				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	51 30 1103		ngk	70,0 :	:	:
- vast en stagedoend statutair personeel	89 26 60 94			:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	51 30 1104		ngk	59,8 :	:	:
- ander dan statutair personeel	90 27 61 95			:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
31 Goederen en diensten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	51 31 1201 02 36 70 07		ngk	42,0 :	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Toelagen aan organismen voor onthaal en begelei- ding werkzaam in het kader van werken van algemeen belang(overgekomen van B.A.51/04.33.06)	51 31 3306 70 07 41 75		ngk	15,0 :	:	:
				:	:	:
				:	:	:
32 Uitrusting				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	51 32 7401 03 37 71 08	I	ngk	28,1 :	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 3			ngk	214,9 :	:	:
				:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 51			ngk	6 016,9 :	5 655,3 : (43,4):	5 341,4 (106,3)
			gkr	:	:	:
			tot	6 016,9 :	5 655,3 :	5 341,4

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	(11)	(12)
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)			
2,0	14,0	5,0	cnd		12 Frais de fonctionnement
					Alimentation des fonds spéciaux pour les petits investissements des établissements pénitentiaires et des colonies de bienfaisance de l'Etat
764,2	853,7	696,8 (76,8)	cnd		Totaux pour le programme 1
					2 Aide aux établissements pénitentiaires autonomes
					21 Biens et services
139,2	135,6 (2,7)	130,3	cnd		Subsides aux colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat (loi du 18 août 1833)
139,2	135,6 (2,7)	130,3	cnd		Totaux pour le programme 2
					3 Contrat avec le citoyen
					30 Personnel
70,0			cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques :
					- personnel statutaire définitif et tagiaire
59,8			cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques :
					- personnel autre que statutaire
					31 Biens et services
42,0			cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)
15,0			cnd		Subsides à des organismes d'accueil et de guidance agissant dans le cadre des travaux d'intérêt général(provenant de l'A.B.51/04.33.06)
					32 Equipement
28,1			cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
214,9			cnd		Totaux pour le programme 3
6 016,9	5 655,3 (43,4)	5 245,2 (97,4)	cnd		Totaux pour la division organique 51
	15,5	4,4	cnd		
6 016,9	5 670,8	5 249,6	tot		

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[18]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 53				:	:	:
BELGISCH STAATSBAD				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	53 01 1103		ngk	304,6	291,6	277,9
- vast en stagedoend statutair personeel	76 13 47 81			:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	53 01 1104		ngk	12,6	12,2	12,2
- ander dan statutair personeel	77 14 48 82			:	:	:
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	53 02 1201 86 23 57 91		ngk	172,6	138,5	131,3
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	53 02 1207 92 29 63 97		ngk	2,5	2,5	2,5
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	53 02 7401 78 15 49 83	I	ngk	40,0	46,2	47,8
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 53			ngk	532,3	491,0	471,7
AFDELING 54				:	:	:
BESTUUR VAN DE BURGERLIJKE EN CRIMINELE ZAKEN				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	54 01 1103		ngk	62,6	69,2	65,2
- vast en stagedoend statutair personeel	06 40 74 11			:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	54 01 1104		ngk	24,9	19,6	6,8
- ander dan statutair personeel	07 41 75 12			:	:	:
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	54 02 1201 16 50 84 21		ngk	3,0	7,4	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie)	54 02 7401 08 42 76 13	I	ngk	:	0,5	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 53
:	:	:		MONITEUR BELGE
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
304,6	291,6	279,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire
12,6	12,2	12,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel autre que statutaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
172,6	138,5	112,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
2,5	2,5	2,5	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
40,0	46,2	9,2	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
532,3	491,0	416,5	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 53
:	:	:		DIVISION 54
:	:	:		ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET CRIMINELLES
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
62,6	69,2	65,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire
24,9	19,6	6,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel autre que statutaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
3,0	7,4		cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	0,5		cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire)
:	:	:		

[20]

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	: goedgekeurd voté 1 9 9 2	: realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
03 Andere werkingsuitgaven				:	:	
Steunpunt criminaliteit,bestuurlijke politie en strafrechtsbedeling.-Bureauticaschijf 1991 (pro memorie)	54 03 7416 32 66 03 37	I	gkr	:	:	3,0
Totalen voor het programma 0			ngk gkr	90,5 : :	96,7 : :	72,0 3,0
			tot	90,5 :	96,7 :	75,0
1 Studies en documentatie				:	:	
11 Goederen en diensten				:	:	
Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie	54 11 0103 66 03 37 71	R	ngk	10,0 :	10,0 :	3,0 (4,8)
Toelagen aan verschillende organismen	54 11 3307 69 06 40 74		ngk	0,1 :	0,1 :	
Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen, voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogeermiddelen verband houden	54 11 3309 71 08 42 76		ngk	1,0 :	1,0 :	1,0
Totalen voor het programma 1			ngk	11,1 : : :	11,1 : : :	4,0 (4,8)
2 Internationale samenwerking				:	:	
21 Goederen en diensten				:	:	
Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van overeenkomsten inzake internationale samenwerking	54 21 1232 24 58 92 29		ngk	3,5 :	3,5 :	
Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa	54 21 1236 28 62 96 33		ngk	0,2 :	0,2 :	
Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen	54 21 3410 68 05 39 73		ngk	2,1 :	2,0 :	1,7
Totalen voor het programma 2			ngk	5,8 : : :	5,7 : : :	1,7
3 Veiligheidsmaatregelen				:	:	
31 Goederen en diensten				:	:	
Bescherming van personen en van goederen : opsporingen en onderzoek	54 31 1237 22 56 90 27		ngk	7,2 :	7,2 :	5,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		03 Autres dépenses de fonctionnement
:	3,1	:	crd	Point d'appui criminalité, police administrative et administration de la juridiction pénale.- Tran- che bureautique 1991 (pour mémoire)
90,5	96,7	72,4	cnd	Totaux pour le programme 0
:	3,1	:	crd	
90,5	99,8	72,4	tot	
:	:	:		1 Etudes et documentation
:	:	:		11 Biens et services
10,0	10,0	1,0	cnd	Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice
0,1	0,1	:	cnd	Subsides à différents organismes
1,0	1,0	1,0	cnd	Subvention à des publications et à des institu- tions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires, de protec- tion de la jeunesse, de criminologie et des stupé- fiants
11,1	11,1	2,0	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		2 Collaboration internationale
:	:	:		21 Biens et services
3,5	3,5	:	cnd	Dépenses généralement quelconques découlant de l'exécution de conventions en matière d'entraide internationale
0,2	0,2	:	cnd	Frais de réception, de séjour et de transport ré- sultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe
2,1	2,0	1,5	cnd	Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales
5,8	5,7	1,5	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		3 Mesures de sûreté
:	:	:		31 Biens et services
7,2	7,2	:	cnd	Protection des personnes et des biens : recherches et enquêtes
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Criminele informatie : veiligheidsmaatregelen (pro memorie)	54 31 1242 27 61 95 32		ngk	:	:	2,0		
				:	:			
			ngk	7,2	7,2	7,8		
Totalen voor het programma 3			ngk	114,6	120,7	85,5 (4,8)		
			gkr	:	:	3,0		
Totalen voor de organisatie-afdeling 54			tot	114,6	120,7	88,5		
				:	:			
AFDELING 55				:	:			
BESTUUR VAN DE OPENBARE VEILIGHEID				:	:			
				:	:			
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:			
				:	:			
01 Personeelsuitgaven				:	:			
				:	:			
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	55 01 1103 33 67 04 38		ngk	386,7	371,3	326,4		
				:	:			
				:	:			
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 01 1104 34 68 05 39		ngk	5,0	4,7	8,6		
				:	:			
				:	:			
02 Werkingskosten				:	:			
				:	:			
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	55 02 1201 43 77 14 48		ngk	61,2	57,5 (0,2)	56,0		
				:	:			
				:	:			
Huur van onroerende goederen	55 02 1206 48 82 19 53		ngk	0,3	0,3	0,2		
				:	:			
				:	:			
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	55 02 1207 49 83 20 54		ngk	0,4	0,4	0,3		
				:	:			
				:	:			
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 02 7401 35 69 06 40	I	ngk	28,0	28,0	18,8		
				:	:			
				:	:			
03 Andere werkingsuitgaven				:	:			
				:	:			
Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de automati- sering van het register van de veiligheid van de Staat	55 03 0111 29 63 97 34		ngk	16,5	16,0	13,2		
				:	:			
				:	:			
Totalen voor het programma 0			ngk	498,1	478,2 (0,2)	423,5		
				:	:			
				:	:			
1 Veiligheidsmaatregelen				:	:			
				:	:			
11 Goederen en diensten				:	:			
				:	:			
Bescherming van personen en van goederen : be- schermingsmaatregelen en veiligheidsmaatregelen	55 11 1237 63 97 34 68		ngk	35,3	3,1	3,1		
				:	:			
				:	:			

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:	cnd	Information criminelle : mesures de sûreté (pour mémoire)
7,2	7,2	:	cnd	Totaux pour le programme 3
114,6	120,7	75,9	cnd	Totaux pour la division organique 54
:	3,1	:	crd	
114,6	123,8	75,9	tot	
:	:	:		DIVISION 55
:	:	:		ADMINISTRATION DE LA SURETE PUBLIQUE
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
386,7	371,3	326,0 (3,2)	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
5,0	4,7	8,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
61,2	57,5 (0,2)	51,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
0,3	0,3	0,2	cnd	Loyer des biens immobiliers
0,4	0,4	:	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
28,0	28,0	17,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
16,5	16,0	7,4	cnd	Dépenses généralement quelconques résultant de l'automatisation du registre de la sûreté de l'Etat
498,1	478,2 (0,2)	410,7 (3,2)	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		1 Mesures de sûreté
:	:	:		11 Biens et services
35,3	3,1	3,1	cnd	Protection des personnes et des biens : mesures de protection et mesures de sûreté
:	:	:		

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[24]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Openbare veiligheid: veiligheidsmaatregelen (pro memorie)	55 11 1242 68 05 39 73		ngk				31,2	31,0
Totalen voor het programma 1			ngk	35,3	34,3	34,1		
2 Toezicht op de vreemdelingen								
20 Personeel								
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - vast en stagedoend statutair personeel	55 20 1103 10 44 78 15		ngk	164,4				
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 20 1104 11 45 79 16		ngk	145,1				
21 Goederen en diensten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	55 21 1201 20 54 88 25		ngk	31,6				
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	55 21 1207 26 60 94 31		ngk	25,5				
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 21 7401 12 46 80 17	I	ngk	9,3				
22 Andere werkingsuitgaven								
Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie	55 22 1220 48 82 19 53		ngk	1,1				
In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitga- ven van deze aard zullen voor elk geval bij minis- terieel besluit vastgesteld worden), en represen- tatiekosten van het departement	55 22 1221 49 83 20 54		ngk	0,1				
Kosten voor repatiëring en verwijdering van onge- wenst geachte personen	55 22 1223 51 85 22 56		ngk	40,0	26,6	28,0		
Uitgaven voor de levering en verdeling van ver- blijfstitels voor vreemdelingen	55 22 1228 56 90 27 61		ngk	1,2	1,2	1,0		
Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	55 22 3301 92 29 63 97		ngk	0,1				
Totalen voor het programma 2			ngk	418,4	27,8	29,0		
4 Veiligheid inzake kernenergie								
40 Personeel								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	55 40 1103 93 30 64 01		ngk	18,1	19,1	18,6		

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	31,2	31,0	cnd	Sûreté publique : mesures de sûreté (pour mémoire)
:	:	:		
35,3	34,3	34,1	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		2 Contrôle des étrangers
:	:	:		20 Personnel
164,4	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
145,1	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
:	:	:		21 Biens et services
31,6	:	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
25,5	:	:	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
9,3	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		22 Autres dépenses de fonctionnement
1,1	:	:	cnd	Frais de fonctionnement des services de photocopie
0,1	:	:	cnd	Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel), et frais de représentation du département
40,0	26,6	36,0	cnd	Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables
1,2	1,2	1,0	cnd	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers
0,1	:	:	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
418,4	27,8	37,0	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		4 Sécurité nucléaire
:	:	:		40 Personnel
18,1	19,1	18,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[26]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 40 1104 94 31 65 02		ngk	0,7 :	0,7 :	0,6
41 Goederen en diensten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	55 41 1201 06 40 74 11		ngk	2,5 :	2,5 :	1,8
42 Uitrusting				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 42 7401 07 41 75 12	I	ngk	1,5 :	1,5 :	1,4
Totalen voor het programma 4			ngk	22,8 :	23,8 :	22,4
5 Strijd tegen terrorisme				:	:	:
51 Goederen en diensten				:	:	:
Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de oprich- ting van de anti-terroristische gemengde groep (pro memorie)	55 51 0112 74 11 45 79		ngk	:	3,0 :	6,5
Totalen voor het programma 5			ngk	:	3,0 :	6,5
6 Contract met de burger - Specifieke centra voor illegalen				:	:	:
60 Personeel				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	55 60 1103 79 16 50 84		ngk	65,2 :	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 60 1104 80 17 51 85		ngk	18,4 :	:	:
61 Goederen en diensten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	55 61 1201 89 26 60 94		ngk	12,0 :	:	:
Underhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand be- vinden (kleding,voeding,zorgen...)	55 61 1224 15 49 83 20		ngk	33,8 :	:	:
62 Uitrusting				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 62 7401 90 27 61 95	I	ngk	22,0 :	:	:
Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie	55 62 7411 03 37 71 08	I	gkr	170,0 :	:	:
Totalen voor het programma 6			ngk gkr	151,4 : 170,0 :	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 55			ngk gkr tot	1 126,0 : 170,0 : 321,4 :	567,1 : (0,2):	515,5
			tot	1 296,0 :	567,1 :	515,5

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,7	0,7	0,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
:	:	:		41 Biens et services
2,5	2,5	1,9	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	:	:		42 Equipement
1,5	1,5	1,5	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
22,8	23,8	22,6	cnd	Totaux pour le programme 4
:	:	:		5 Lutte antiterrorisme
:	3,0	6,5	cnd	51 Biens et services
:	:	:		Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création du groupe Interforces antiterroriste (pour mémoire)
:	3,0	6,5	cnd	Totaux pour le programme 5
:	:	:		6 Contrat avec le citoyen - Centres spécifiques pour illégaux
:	:	:		60 Personnel
65,2	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
18,4	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
:	:	:		61 Biens et services
12,0	:	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)
33,8	:	:	cnd	Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins,...)
:	:	:		62 Equipement
22,0	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
100,0	:	:	crd	Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration
151,4	:	:	cnd	Totaux pour le programme 6
100,0	:	:	crd	
251,4	:	:	tot	
1 126,0	567,1	510,9	cnd	Totaux pour la division organique 55
:	(0,2)	(3,2)		
100,0	:	:	crd	
1 226,0	567,1	510,9	tot	

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[28]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel	goedgekeurd	realisaties
						initial 1 9 9 3	voté 1 9 9 2	réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
AFDELING 56								
GEWONE RECHTSMACHTEN								
0 Bestaansmiddelenprogramma								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	56 01 1103		ngk	9 921,5	9 533,4	8 722,9		
- vast en stagedoend statutair personeel	60 94 31 65							
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	56 01 1104		ngk	1 485,3	1 270,9	1 251,9		
- ander dan statutair personeel	61 95 32 66							
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	56 02 1201 70 07 41 75		ngk	1 040,9	1 011,6 (6,4)	953,9 (2,5)		
Huur van onroerende goederen(pro memorie:afgeschatte B.A.)	56 02 1206 75 12 46 80		ngk			464,4		
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	56 02 1207 76 13 47 81		ngk	14,3	14,3	8,4		
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	56 02 7401 62 96 33 67	I	ngk	114,4	103,2 (8,0)	100,8 (8,7)		
03 Andere werkingsuitgaven								
Representatiekosten van het Hof van Cassatie	56 03 1212 90 27 61 95		ngk	0,2	0,2	0,1		
Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand)	56 03 1225 06 40 74 11		ngk	80,5	85,5	70,0		
Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend).-Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten.-Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen, - Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden geleden - Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (cf.art.2.12.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	56 03 1240 21 55 89 26		ngk	812,0	760,0	680,0		
Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtsgebouwen	56 03 3317 61 95 32 66		ngk	0,7	0,7	0,5		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 56
:	:	:		JURIDICTIONS ORDINAIRES
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
9 921,5	9 533,4	8 726,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire
1 485,3	1 270,9	1 254,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel autre que statutaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
1 040,9	1 011,6	879,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	(6,4):	(3,8)		
:	:	452,2	cnd	Loyer des biens immobiliers(pour mémoire:A.B.supprimée)
14,3	14,3	10,0	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
114,4	103,2	122,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	(8,0):	(6,8)		
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
0,2	0,2	0,1	cnd	Frais de représentation de la Cour de Cassation
:	:	:		
80,5	85,5	67,2	cnd	Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, des registres de l'Etat civil reproduits)
:	:	:		
812,0	760,0	680,7	cnd	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs).-Frais de signification des arrêtés d'expulsion.-Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive- Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967) (cf.art. 2.12.7 du Budget général des dépenses)
:	:	:		
0,7	0,7	0,2	cnd	Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice
:	:	:		
:	:	:		

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[30]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie en be- zoldigingen van de magistraten, griffiers en van het personeel van de politierechtbanken	56 03 4301 75 12 46 80				ngk	35,8	52,2	97,0
Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en ge- meenten(art. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961)(cf.art.2.12.7 van de Algemene uitgavenbe- groting)	56 03 4303 77 14 48 82				ngk	10,3	10,0	5,0
Installatie van een geïntegreerd informaticasys- teem voor de Rechterlijke Macht(pro memorie)	56 03 7410 80 17 51 85	I			gkr			1,3
Informatisering van de Rechtbanken van Koophandel (pro memorie)	56 03 7412 82 19 53 87	I			gkr			0,9
Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de leve- ring van informatiesystemen bestemd voor de vrede- gerechten,de politierechtbanken,de politieafdelin- gen van de parketten en de burgerlijke griffies van de hoven van beroep	56 03 7414 84 21 55 89	I			gkr			1 113,9
Geïntegreerd informatica-en bureauticasysteem voor het Hof van Cassatie.-Bureauticaschijf 1991	56 03 7415 85 22 56 90	I			gkr			34,1
Totalen voor het programma 0						ngk	13 515,9	12 842,0
						gkr	(14,4):	(11,2)
						tot	13 515,9	13 505,1
1 Gerechtelijke bijstand								
11 Goederen en diensten								
Bezoldigingen van de advocaten belast met de ge- rechtelijke bijstand	56 11 1243 96 33 67 04				ngk	144,0	140,0	109,2
Totalen voor het programma 1						ngk	144,0	140,0
2 Contract met de burger								
20 Personeel								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	56 20 1103 37 71 08 42				ngk	45,2		
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	56 20 1104 38 72 09 43				ngk	26,9		
21 Goederen en diensten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf art. 1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	56 21 1201 47 81 18 52				ngk	52,2		

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
35,8	52,2	92,3	cnd	Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public et rémunérations des magistrats, des greffiers et du personnel des tribunaux de police
10,3	10,0	3,7	cnd	Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (cf. art. 2.12.7 du Budget général des dépenses)
	20,9	60,0	crd	Mise en place d'un système intégré d'informatique pour l'Ordre judiciaire(pour mémoire)
	1,4	37,3	crd	Informatisation des Tribunaux de Commerce (pour mémoire)
275,0	30,0		crd	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la fourniture de systèmes informatiques destinés aux justices de paix, aux tribunaux de police, aux sections de police des parquets et aux greffes civils des cours d'appel
10,6	23,5		crd	Système informatique et bureautique intégré pour la Cour de Cassation.-Tranche bureau-tique 1991
13 515,9	12 842,0	12 289,0	cnd	Totaux pour le programme 0
285,6	(14,4): 75,8	(10,6) 97,3	crd	
13 801,5	12 917,8	12 386,3	tot	
				1 Assistance judiciaire
				11 Biens et services
144,0	140,0	105,0 (95,0)	cnd	Rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire
144,0	140,0	105,0 (95,0)	cnd	Totaux pour le programme 1
				2 Contrat avec le citoyen
				20 Personnel
45,2			cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
26,9			cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire
				21 Biens et services
52,2			cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)

[32]

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). - Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. - Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorzien gevallen. - Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden geleden - Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967)	56 21 1240 86 23 57 91		ngk	40,0 :	:	:
Bezoldigingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand	56 21 1243 89 26 60 94		ngk	100,0 :	:	:
22 Uitrusting				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	56 22 7401 48 82 19 53	I	ngk	135,0 :	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	399,3 :	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 56			ngk	14 059,2 :	12 982,0 :	12 464,1
			gkr	:	(14,4) :	(11,2)
			tot	14 059,2 :	12 982,0 :	13 614,3
AFDELING 57				:	:	:
MILITAIR GERECHT				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	57 01 1103 87 24 58 92		ngk	234,4 :	276,9 :	256,4
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	57 01 1104 88 25 59 93		ngk	16,4 :	11,5 :	17,6
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	57 02 1201 97 34 68 05		ngk	14,1 :	15,2 :	15,4
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	57 02 7401 89 26 60 94	I	ngk	3,3 :	3,8 :	4,2 (0,3)
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 57			ngk	268,2 :	307,4 :	293,6 (0,3)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
40,0	:	:	cnd	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs).-Frais de signification des arrêtés d'expulsion.-Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive-Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967)
100,0	:	:	cnd	Rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire
135,0	:	:	cnd	22 Equipement
399,3	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
14 059,2	12 982,0	12 394,0	cnd	Totaux pour le programme 2
285,6	(14,4)	(105,6)	cnd	Totaux pour la division organique 56
14 344,8	13 057,8	12 491,3	cnd	
			tot	
				DIVISION 57
				JURIDICTIONS MILITAIRES
				0 Programme de subsistance
				01 Dépenses de personnel
234,4	276,9	256,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- personnel statutaire définitif et stagiaire
16,4	11,5	17,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- personnel autre que statutaire
				02 Frais de fonctionnement
14,1	15,2	11,4	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
3,3	3,8	5,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
268,2	307,4	291,3	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 57

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[34]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	: goedgekeurd : voté : 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 58				:	:	:
GERECHTELIJKE POLITIE				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	58 01 1103		ngk	1 927,8	1 828,9	1 594,3
- vast en stagedoend statutair personeel	17 51 85 22			:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	58 01 1104		ngk	:	:	:
- ander dan statutair personeel(pro memorie)	18 52 86 23			:	:	:
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-	58 02 1201		ngk	347,0	330,2	355,6
zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de	27 61 95 32			:	(1,5):	(1,0)
Algemene uitgavenbegroting)				:	:	:
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-	58 02 1207		ngk	0,6	0,3	0,3
duurzame goederen en van diensten	33 67 04 38			:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende	58 02 7401	I	ngk	145,0	141,7	264,5
goederen	19 53 87 24			:	(48,0):	(7,0)
03 Andere werkingsuitgaven				:	:	:
Representatiekosten voor het commissariaat-	58 03 1212		ngk	0,5	0,5	0,2
generaal voor de gerechtelijke opdrachten	47 81 18 52			:	:	:
Aankoop van apparaten voor ademtesten	58 03 1222		ngk	3,4	19,9	19,4
	57 91 28 62			:	:	:
Aankoop en verzending van :	58 03 1241		ngk	3,0	3,0	3,8
1) gewone en tweetalige boekjes bestemd voor de	76 13 47 81			:	:	:
onmiddellijke inning van boeten wegens zekere				:	:	:
inbreuken op de Wegcode;				:	:	:
2) boekjes "processen-verbaal van waarschuwing bij				:	:	:
lichte overtredingen"				:	:	:
04 Contract met de burger				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende	58 04 7401	I	ngk	:	:	:
goederen(pro memorie: vervangen door B.A.58/	37 71 08 42			:	:	:
32.74.01)				:	:	:
Totalen voor het programma 0			ngk	2 427,3	2 324,5	2 238,1
				:	(49,5):	(8,0)
1 Studies en documentatie				:	:	:
10 Personeel				:	:	:
Nationaal Instituut voor Criminalistiek.- School	58 10 0101	R	ngk	57,5	25,0	2,6
voor Criminologie en Wetenschappelijke Politie	66 03 37 71			:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		DIVISION 58	
:	:	:		POLICE JUDICIAIRE	
:	:	:		0 Programme de subsistance	
:	:	:		01 Dépenses de personnel	
1 927,8	1 828,9	1 591,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire	
:	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
:	:	:		- personnel autre que statutaire(pour mémoire)	
:	:	:		02 Frais de fonctionnement	
347,0	330,2	276,3	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)	
:	(1,5):	(0,5)			
0,6	0,3	:	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	
145,0	141,7	125,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
:	(48,0):	(2,7)			
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement	
0,5	0,5	0,2	cnd	Frais de représentation du Commissariat général aux délégations judiciaires	
3,4	19,9	28,1	cnd	Achat d'appareils pour tests respiratoires	
3,0	3,0	3,0	cnd	Acquisition et expédition de :	
:	:	:		1) carnets ordinaires et bilingues prévus pour la perception immédiate d'une amende pour certaines infractions au Code de la route;	
:	:	:		2) carnets "procès-verbaux d'avertissement en cas d'infractions peu graves"	
:	:	:		04 Contrat avec le citoyen	
:	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables(pour mémoire:remplacé par l'A.B.58/32.74.01)	
2 427,3	2 324,5	2 024,0	cnd	Totaux pour le programme 0	
:	(49,5):	(3,2)			
:	:	:		1 Etudes et documentation	
:	:	:		10 Personnel	
57,5	25,0	2,6	cnd	Institut national de Criminalistique.- Ecole de Criminologie et de Police scientifique	
:	:	:			

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[36]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	58 10 1103 01 35 69 06		ngk	2,5 :	2,5 :	2,0 (0,5)
11 Goederen en diensten				:	:	:
Nationaal Instituut voor Criminalistiek.- School voor Criminologie en Wetenschappelijke Politie	58 11 0101 75 12 46 80	R	ngk	45,8 :	29,6 :	11,5
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	58 11 1201 11 45 79 16		ngk	4,5 :	4,5 :	2,8
Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminolo- gie	58 11 3304 77 14 48 82	R	ngk	7,3 :	6,9 :	7,2
Toelage aan het Centrum voor politiestudies	58 11 3305 78 15 49 83	R	ngk	0,5 :	0,5 :	
Totalen voor het programma 1			ngk	118,1 :	69,0 :	26,1 (0,5)
2 Internationale samenwerking				:	:	:
21 Goederen en diensten				:	:	:
Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Parijs	58 21 3401 70 07 41 75		ngk	16,3 :	14,8 :	14,8
Totalen voor het programma 2			ngk	16,3 :	14,8 :	14,8
3 Contract met de burger				:	:	:
30 Personeel				:	:	:
Nationaal Instituut voor Criminalistiek en voor Criminologie	58 30 0101 52 86 23 57	R	ngk	12,0 :	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	58 30 1103 84 21 55 89		ngk	10,0 :	:	:
31 Goederen en diensten				:	:	:
Nationaal Instituut voor Criminalistiek en voor Criminologie	58 31 0101 61 95 32 66	R	ngk	4,0 :	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf art. 1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	58 31 1201 94 31 65 02		ngk	51,0 :	:	:
32 Uitrusting				:	:	:
Nationaal Instituut voor Criminalistiek en voor Criminologie	58 32 0101 70 07 41 75	R	ngk	4,0 :	:	:

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,5	2,5	1,6 (0,5)	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		11 Biens et services
45,8	29,6	1,7	cnd	Institut national de Criminalistique.- Ecole de Criminologie et de Police scientifique
4,5	4,5	2,5	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art 1.01.6 du Budget général des dépenses)
7,3	6,9	7,2	cnd	Subside au Centre national de criminologie
0,5	0,5		cnd	Subvention au centre d'études de police
118,1	69,0	15,6 (0,5)	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		2 Collaboration internationale
:	:	:		21 Biens et services
16,3	14,8	13,9	cnd	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Paris
16,3	14,8	13,9	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		3 Contrat avec le citoyen
:	:	:		30 Personnel
12,0	:	:	cnd	Institut national de Criminalistique et de Criminologie
10,0	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		31 Biens et services
4,0	:	:	cnd	Institut national de Criminalistique et de Criminologie
51,0	:	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	:	:		32 Equipement
4,0	:	:	cnd	Institut national de Criminalistique et de Criminologie
:	:	:		

[38]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(1)	(2)	(3)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen(overgekomen van B.A.58/04.74.01)	58 32 7401 95 32 66 03			I	ngk	7,0	:	:
Totalen voor het programma 3					ngk	88,0	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 58					ngk	2 649,7	:	2 408,3 (49,5):
AFDELING 59							:	:
BESTUUR VAN DE EREDIENSTEN, GIFTEN,LEGATEN EN STICHTINGEN							:	:
0 Hulpverleningen aan de erkende erediens- Bestaansmiddelen							:	:
01 Personeelsuitgaven							:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	59 01 1103 44 78 15 49				ngk	3 227,8	:	3 052,6
Hulpgelden aan de bedienaren van de erediens- ten	59 01 1105 46 80 17 51				ngk	0,1	:	0,1
02 Werkingskosten							:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	59 02 1201 54 88 25 59				ngk	0,2	:	0,2
03 Andere werkingsuitgaven							:	:
Toelage voor de erkenning van de Islamitische eredienst (wet van 19 juli 1974)	59 03 3302 30 64 01 35				ngk	3,0	:	3,0
Totalen voor het programma 0					ngk	3 231,1	:	3 055,9
1 Laïciteit							:	:
11 Goederen en diensten							:	:
Toelage voor de erkenning van de laïciteit (wet van 23 januari 1981)	59 11 3316 19 53 87 24				ngk	95,6	:	81,0
Totalen voor het programma 1					ngk	95,6	:	81,0
Totalen voor de organisatie-afdeling 59					ngk	3 326,7	:	3 136,9
AFDELING 60							:	:
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN -BEROEPSCOMMISSIE VOOR DE VLUCHTELINGEN							:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma							:	:
01 Personeeluitgaven							:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : -vast en stagedoend statutair personeel	60 01 1103 71 08 42 76				ngk	55,9	:	35,3

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
7,0	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables(provenant de l'A.B.58/04.74.01)
:	:	:		
:	:	:		
88,0	:	:	cnd	Totaux pour le programme 3
2 649,7	2 408,3	2 053,5	cnd	Totaux pour la division organique 58
:	(49,5):	(3,7)		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
3 227,8	3 052,6	2 965,2	cnd	DIVISION 59
:	:	:		ADMINISTRATION DES CULTES, DONS, LEGS ET FONDATIONS
:	:	:		0 Aides aux cultes reconnus - Subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
:	:	:		
0,1	0,1	0,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,2	0,2	0,1	cnd	Secours à des ministres des cultes
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,2	0,2	0,1	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	:	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
3,0	3,0	2,5	cnd	03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
:	:	:		Subvention pour la reconnaissance du culte islamique (loi du 19 juillet 1974)
:	:	:		
3 231,1	3 055,9	2 967,9	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		
:	:	:		1 Laïcité
:	:	:		
:	:	:		11 Biens et services
95,6	81,0	70,3	cnd	Subvention pour la reconnaissance de la laïcité (loi du 23 janvier 1981)
:	:	:		
:	:	:		
95,6	81,0	70,3	cnd	Totaux pour le programme 1
3 326,7	3 136,9	3 038,2	cnd	Totaux pour la division organique 59
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
55,9	35,3	28,7	cnd	DIVISION 60
:	:	:		COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES - COMMISSION DE RECOURS DES REFUGIES
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
:	:	:		
:	:	:		Rémunérations et allocations généralement quelconques:
:	:	:		-personnel statutaire définitif et stagiaire

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[40]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	60 01 1104 72 09 43 77		ngk			62,5	47,3	15,8
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 02 1201 81 18 52 86		ngk			33,0	29,9	19,6
Huur van onroerende goederen.(pro memorie:afge- schafte B.A.)	60 02 1206 86 23 57 91		ngk					7,5
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	60 02 1207 87 24 58 92		ngk			2,9	0,3	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	60 02 7401 73 10 44 78	I	ngk			5,5	5,5	4,0
Totalen voor het programma 0			ngk			159,8	118,3	75,4
1 Contract met de burger								
10 Personeel								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	60 10 1104 56 90 27 61		ngk			30,2		
Totalen voor het programma 1			ngk			30,2		
Totalen voor de organisatie-afdeling 60			ngk			190,0	118,3	75,4
AFDELING 62								
COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER								
0 Bestaansmiddelenprogramma								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - vast en stagedoend statutair personeel	62 01 1103 28 62 96 33		ngk			8,7	6,5	
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - ander dan statutair personeel	62 01 1104 29 63 97 34		ngk			3,5	3,5	
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten(cf.art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting)	62 02 1201 38 72 09 43		ngk			7,1	4,0	0,2

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
62,5	47,3	15,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques: -personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
33,0	29,9	16,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services.(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	7,9	cnd	Loyer des biens immobiliers.(pour mémoire:A.B.sup- primée)
2,9	0,3	:	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
:	:	:		
5,5	5,5	4,2	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.
:	:	:		
159,8	118,3	72,7	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		
:	:	:		1 Contrat avec le citoyen
:	:	:		10 Personnel
30,2	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques : - personnel autre que statutaire
:	:	:		
30,2	:	:	cnd	Totaux pour le programme 1
190,0	118,3	72,7	cnd	Totaux pour la division organique 60
:	:	:		
:	:	:		DIVISION 62
:	:	:		COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
8,7	6,5	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques: -personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
3,5	3,5	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques: - personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
7,1	4,0	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(cf.art.1.01.6 du Budget général des dépenses)
:	:	:		
:	:	:		

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[42]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Huur van onroerende goederen (pro memorie: afgeschatte B.A.)	62 02 1206 43 77 14 48		ngk	:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	62 02 7401 30 64 01 35	I	ngk	1,0 :	0,5 :	0,5
03 Andere werkingsuitgaven				:	:	:
Representatiekosten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer	62 03 1212 58 92 29 63		ngk	0,3 :	0,3 :	0,6
Kosten voor werking van de diensten voor fotokopie (pro memorie)	62 03 1220 66 03 37 71		ngk	:	0,2 :	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 62			ngk	20,6 :	15,0 :	1,3
AFDELING 63				:	:	:
DIENST VOOR DE CRIMINELE POLITIEK - CONTRACT MET DE BURGER				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en anderhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	63 01 1103 55 89 26 60		ngk	14,0 :	:	:
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art.1.01.6 van de Algemene uitgavenbegroting,	63 02 1201 65 02 36 70		ngk	2,0 :	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	63 02 7401 57 91 28 62	I	ngk	4,0 :	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 63			ngk	20,0 :	:	:
Totalen 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE.			ngk	29 665,6 :	27 195,2 :	26 360,8 (131,1)
			gkr	170,0 :	:	1 153,2
			fon	30,0 :	25,0 :	12,7
Totalen ngk+gkr+fon			tot	29 865,6 :	27 220,2 :	27 526,7

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:	cnd	Loyer des biens immobiliers(pour mémoire:A.B.sup-primée)
1,0 :	0,5 :	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
0,3 :	0,3 :	0,4	cnd	Frais de représentation de la Commission de la protection de la vie
:	0,2 :	:	cnd	Frais de fonctionnement des services de photocopie (pour mémoire)
:	:	:		Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 62
20,6 :	15,0 :	0,4	cnd	DIVISION 63
:	:	:		SERVICE DE POLITIQUE CRIMINELLE - CONTRAT AVEC LE CITOYEN
:	:	:		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
14,0 :	:	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
2,0 :	:	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1.01.6 du Budget général des dépenses)
4,0 :	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 63
20,0 :	:	:	cnd	Totaux
29 665,6 :	27 195,2 :	25 751,5	cnd	12 MINISTERE DE LA JUSTICE.
:	(117,6):	(243,2)	crd	
385,6 :	94,4 :	101,7	fon	
30,0 :	25,0 :	10,2	fon	
30 081,2 :	27 314,6 :	25 863,4	tot	Totaux cnd+crd+fon

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

1. Zelfstandige Landbouwexploitaties. — Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922) (artikel 70.01.C)

(In miljoenen frank)

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

1. Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922) (article 70.01.C)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
1. Saldo op 1 januari	48,7	48,5	47,1	1. Solde au 1 ^{er} janvier.
2. Ontvangsten	62,0	66,0	65,0	2. Recettes.
2.1. Herkomstig van de staatsbegroting	—	—	—	2.1. En provenance du budget de l'Etat.
2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten	62,0	66,0	65,0	2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation.
2.3. Ontvangsten voor orde	—	—	—	2.3. Recettes pour ordre.
3. Uitgaven	67,7	65,8	63,6	3. Dépenses.
3.1. Bestaansmiddelen	51,9	50,7	48,6	3.1. Subsistance.
3.1.1. Bezoldigingen	8,8	8,7	8,6	3.1.1. Rémunérations.
3.1.2. Werkingskosten	43,1	42,0	40,0	3.1.2. Frais de fonctionnement.
3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven	15,8	15,1	15,0	3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation.
3.3. Uitgaven voor orde	—	—	—	3.3. Dépenses pour ordre.
4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)	43,0	48,7	48,5	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3).

2. Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchthuizen. van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833) (artikel 70.02.C)

(In miljoenen frank)

2. Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833) (article 70.02.C)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
1. Saldo op 1 januari	38,1	52,2	72,8	1. Solde au 1 ^{er} janvier.
2. Ontvangsten	304,0	249,6	279,4	2. Recettes.
2.1. Herkomstig van de staatsbegroting	150,0	149,6	154,0	2.1. En provenance du budget de l'Etat.
2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten	154,0	100,0	125,4	2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation.
2.3. Ontvangsten voor orde	—	—	—	2.3. Recettes pour ordre.
3. Uitgaven	301,3	263,7	300,0	3. Dépenses.
3.1. Bestaansmiddelen	231,5	218,8	278,8	3.1. Subsistance.
3.1.1. Bezoldigingen	51,5	52,1	53,9	3.1.1. Rémunérations.
3.1.2. Werkingskosten	180,0	166,7	224,9	3.1.2. Frais de fonctionnement.
3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven	69,8	44,9	21,2	3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation.
3.3. Uitgaven voor orde	—	—	—	3.3. Dépenses pour ordre.
4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)	40,8	38,1	52,2	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3).

**3. Regie van de gevangenisarbeid. —
Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931)
(artikel 70.03.C)**

(In miljoenen frank)

**3. Régie du travail pénitentiaire. — Fonds
d'exploitation (loi du 30 avril 1931)
(article 70.03.C)**

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
1. Saldo op 1 januari	43,9	47,4	56,0	1. Solde au 1 ^{er} janvier.
2. Ontvangsten	425,0	420,0	410,0	2. Recettes.
2.1. Herkomstig van de staatsbegroting	—	—	—	2.1. En provenance du budget de l'Etat.
2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten	425,0	420,0	410,0	2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation.
2.3. Ontvangsten voor orde	—	—	—	2.3. Recettes pour ordre.
3. Uitgaven	431,5	423,5	418,6	3. Dépenses.
3.1. Bestaansmiddelen	396,8	390,0	358,5	3.1. Subsistance.
3.1.1. Bezoldigingen	110,0	105,0	100,0	3.1.1. Rémunérations.
3.1.2. Werkingskosten	286,8	285,0	258,5	3.1.2. Frais de fonctionnement.
3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven	34,7	33,5	60,1	3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation.
3.3. Uitgaven voor orde	—	—	—	3.3. Dépenses pour ordre.
4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)	37,4	43,9	47,4	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3).

**4. Restaurants en refters
(artikel 70.04.C)**

(In miljoenen frank)

**4. Restaurants et réfectoires
(article 70.04.C)**

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
1. Saldo op 1 januari	2,2	2,3	2,6	1. Solde au 1 ^{er} janvier.
2. Ontvangsten	18,5	18,0	17,5	2. Recettes.
2.1. Herkomstig van de staatsbegroting	—	—	—	2.1. En provenance du budget de l'Etat.
2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten	18,5	18,0	17,5	2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation.
2.3. Ontvangsten voor orde	—	—	—	2.3. Recettes pour ordre.
3. Uitgaven	18,8	18,1	17,8	3. Dépenses.
3.1. Bestaansmiddelen	—	—	—	3.1. Subsistance.
3.1.1. Bezoldigingen	—	—	—	3.1.1. Rémunérations.
3.1.2. Werkingskosten	—	—	—	3.1.2. Frais de fonctionnement.
3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven	18,8	18,1	17,8	3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation.
3.3. Uitgaven voor orde	—	—	—	3.3. Dépenses pour ordre.
4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)	1,9	2,2	2,3	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3).

VERANTWOORDING

MINISTERIELE KABINETTEN

01. Kabinet van de Minister van Justitie

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

JUSTIFICATIF

CABINETS MINISTERIELS

01. Cabinet du Ministre de la Justice

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek				Organique.
Niet-organiek				Non organique.
Totalen . . .	50	49	54⁵/₆	Totaux.

B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Samenstelling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs)

(Aan de gemiddelde vereffenings-coëfficiënt van 111,52 — augustus 1989 = 100)	1993	1992	1991		(Au coefficient de liquidation moyen de 111,52 — août 1989 = 100)
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
111 Eigenlijk loon	34 050	43 200	38 650	30 050 (10 500)	111 Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhouding weduwen en wezen . . .	—	—	—	—	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	—	—	—	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	34 050	42 000	37 550	30 050 (10 500)	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	—	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats-toelagen	400	450	400	400	Allocations de foyer et de résidence.
Eindejaarstoelagen	650	750	700	650	Allocations de fin d'année.
Totalen	35 100	43 200	38 650	31 100 (10 500)	Totaux.

(En milliers de francs)

(Aan de gemiddelde vereffenings- coëfficiënt van 111,52 — augustus 1989 = 100)	1993	1992	1991		(Au coefficient de liquidation moyen de 111,52 — août 1989 = 100)
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
112 Directe toelagen	1 500	1 800	1 650	1 500	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	700	800	750	700	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	600	700	650	600	Allocations familiales.
Geboortevergoeding	200	300	250	200	Indemnité de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- begrafenis- kosten	—	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Totaal	1 500	1 800	1 650	1 500	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :					113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	2 700	3 400	2 900	2 500	— aux assurances sociales.
Algemene totaal	39 300	48 400	43 200	35 100 (10 500)	Totaux généraux.

Effectif du Cabinet: Justice.

[illegible]

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — <i>Secteur d'origine</i>											
	Magistratuur Rechterlijke Macht — Magistrature Ordre judiciaire		Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Onderwijs — Enseignement		Private sector — Secteur privé		Totalen — Totaux	
	1 mei 1992 — 1 ^{er} mai 1992	1993	1 mei 1992 — 1 ^{er} mai 1992	1993	1 mei 1992 — 1 ^{er} mai 1992	1993	1 mei 1992 — 1 ^{er} mai 1992	1993	1 mei 1992 — 1 ^{er} mai 1992	1993	1 mei 1992 — 1 ^{er} mai 1992	1993
Privésecretaris. — <i>Secrétaire particulier</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	7	7	6	6	6	6	—	—	7½	7½	26½	26½
Autobestuurders en kam- wachters. — <i>Chauffeurs d'auto et huissiers</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	3½	3½	3½	3½
Telefonisten, werklieden, schoon- maaksters en conciërge. — <i>Télé- phonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	½	½	1	1	2	2	—	—	5½	5½	9	9
Deskundige. — <i>Expert</i>	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Totalen. — <i>Totaux</i>	11½	12½	9	10	9	9	—	—	19½	18½	49	50

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen* (pro memorie: afgeschafte basisallocatie).

Kredieten overgeheveld naar de begroting van Verkeer en Infrastructuur.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet*.

Onderverdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers* (pour mémoire: allocation de base supprimée).

Crédits transférés au budget des Communications et de l'Infrastructure.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet*.

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs)

Rubriek	1993	1992	1991	Rubrique
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedin- gen, presentiegelden, reis- en verblijfkos- ten van niet tot het Kabinet behorende personen	550	550	480	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuit- gaven	450	450	490	2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	650	650	620	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobi- lier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. a) Frankering van brieven	—	—	—	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	530	530	510	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	450	450	420	c) Acquisitions d'ouvrages, publications et journaux.

(In duizendtallen frank)				(En milliers de francs)
Rubriek	1993	1992	1991	Rubrique
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.)	450	450	430	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.).
Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (fotokopietoestel)	550	550	540	Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques (appareil à photocopier).
e) Vervoer	2 000	2 000	1 850	e) Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet en beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	220	220	210	f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet et formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	3 750	3 750	3 900	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
12. Receptiekosten en representatiekosten van het Kabinet van de Minister	700	700	650	12. Frais de réception et frais de représentation du Cabinet du Ministre.
Totalen	10 300	10 300	10 100	Totaux.

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet:

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Décomposition du crédit:

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
1. a) Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. F					1. a) Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
b) Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	200 000	200 000	200 000	300 000	b) Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
2. Aankoop van vervoermiddelen te land					2. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen F	200 000	200 000	200 000	300 000	Totaux.

Aankoop van meubilair en materieel voor de behoeften van het Kabinet.

Achat de mobilier et de matériel pour les besoins du Cabinet.

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken
(*pro memorie*)

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques
(*pour mémoire*)

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek				Organique.
Niet-organiek				Non organique.
Totaal	—	— (56)	58 ¹ / ₄	Totaux.

Uitgaven in verband met de nieuwe regeringsstructuur zoals vastgesteld bij het koninklijk besluit van 7 maart 1992.

Afschaffing van de organisatie-afdeling 02.

Dépenses en relation avec la nouvelle structure gouvernementale telle que fixée par l'arrêté royal du 7 mars 1992.

Suppression de la division organique 02.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

B.A. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet* (*pro memorie*).

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet* (*pour mémoire*).

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

(Aan de gemiddelde vereffenings- coëfficiënt van 111,52 — augustus 1989 = 100)	1993	1992	1991		(Au coefficient de liquidation moyen de 111,52 — août 1989 = 100)
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nances- ringen — Ordon- nances- ments	
111 Eigenlijk loon	—	17 160	56 370	50 600 (22 700)	111 Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhoudingen weduwen en wezen . .	—	—	—	—	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	—	—	—	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	—	17 030	54 770	49 180 (22 700)	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	—	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	—	130	500	480	Allocations de foyer et de résidence.
Eindejaarstoelagen	—	—	1 100	940	Allocations de fin d'année.
Totaal	—	17 160	56 370	50 600 (22 700)	Totaux.

(In duizendtallen frank)			(En milliers de francs)		
(Aan de gemiddelde vereffenings-coëfficiënt van 111,52 — augustus 1989 = 100)	1993	1992	1991		(Au coefficient de liquidation moyen de 111,52 — août 1989 = 100)
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
112 Directe toelagen	—	340	2 530	2 400	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	—	—	1 210	1 100	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	—	210	840	800	Allocations familiales.
Geboortevergoeding	—	130	480	500	Indemnité de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis- kosten	—	—	—	—	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Totaal	—	340	2 530	2 400	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen:					113 Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	—	1 100	4 400	3 900	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	—	18 600	63 300	56 900 (22 700)	Totaux généraux.

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen* (pro memorie: afgeschafte basisallocatie).

Kredieten overgeheveld naar de begroting van Verkeer en Infrastructuur.

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet* (pro memorie).

Onderverdeling van het krediet:

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers* (pour mémoire: allocation de base supprimée).

Crédits transférés au Budget des Communications et de l'Infrastructure.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet* (pour mémoire).

Décomposition du crédit:

(En milliers de francs)

Rubriek	1993	1992	1991	Rubrique
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen			400	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven			1 000	2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)			1 350	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
c) Gemeenschappelijke kosten: gebouw gelegen Regentschapsstraat, 61			2 000	c) Frais communs: immeuble de la rue de la Régence, 61.

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
Rubriek	1993	1992	1991	Rubrique
3. a) Frankering van brieven			200	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon			550	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	—	2 800	350	c) Acquisitions d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (fotocopiëtoestel)			400	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques (appareil à photocopier).
e) Vervoer			2 100	e) Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet en beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)			150	f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet et formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)				4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen)			3 200	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
12. Receptiekosten en representatiekosten van het Kabinet van de Minister.			1 000	12. Frais de réception et frais de représentation du Cabinet du Ministre.
Totaal	—	2 800	12 700	Totaux.

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet* (pro memorie).

Samenstelling van het krediet:

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet* (pour mémoire).

Décomposition du crédit:

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordo- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
1. a) Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemidde- ling van het C.B.B.. . . . F					1. a) Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
b) Aankoop van meubilair en aller- hande materieel niet leverbaar door het C.B.B..	—	100 000	300 000	600 000	b) Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
2. Aankoop van vervoermiddelen te land					2. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal F	—	100 000	300 000	600 000	Totaux.

Aankoop van meubilair en materieel voor de behoeften van het Kabinet.

Achat de mobilier et de matériel pour les besoins du Cabinet.

11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Justitie
(*pro memorie*)11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Justice
(*pour mémoire*)

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek				Organique.
Niet-organiek				Non organique.
Totalen	—	—	—	Totaux.

B.A. 11.02. — *Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet* (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet* (pour mémoire : allocation de base supprimée).

(In miljoen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
111 Eigenlijk loon	—	—	—	— (0,1)	111 Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhoudingen weduwen en wezen . . .	—	—	—	—	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	—	—	—	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	—	—	—	— (0,1)	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen	—	—	—	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwerving binnen de perken van de kaders	—	—	—	—	Recrutement dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen	—	—	—	—	Création de services ou d'emplois nou- veaux.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioenstellingen	—	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pen- sion.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaats-toelagen	—	—	—	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Eindejaarstoelagen	—	—	—	—	Allocations de fin d'année.
Totalen	—	—	—	— (0,1)	Totaux.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)	
	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
112 Directe toelagen	—	—	—	—
<i>Samenstelling :</i>				
Vakantiegeld	—	—	—	—
Kinderbijslagen	—	—	—	—
Geboortevergoeding	—	—	—	—
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis- kosten	—	—	—	—
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	—	—	—	—
Verhoging index	—	—	—	—
Totalen	—	—	—	—
113 Werkgeversbijdragen :				
— aan sociale verzekeringen	—	—	—	—
Algemene totalen	—	—	—	—
			(0,1)	

112 Allocations directes.
Décomposition :
Pécule de vacances.
Allocations familiales.
Indemnité de naissance.
Indemnité pour frais de dernière maladie et
de funérailles.
Indemnités pour accidents du travail.
Majoration index.
Totaux.
113 Contributions patronales :
— aux assurances sociales.
Totaux généraux.

DEPARTEMENT

I. INLEIDING

Het Regeerakkoord van 9 maart 1992 voorziet in zijn punt III.1.3. dat de Regering zal zorgen voor snelle berechting van de kleine delinkwentie. Dit is onontbeerlijk voor de gerechtelijke instelling om haar rol van sociale ordening te vervullen. Anders zou deze instelling in diskrediet geraken, hetgeen de burgers meer het recht in eigen handen zou doen nemen, hetgeen dan weer de politieke bewegingen zou aanmoedigen die autoritaire ultra-repressieve regimes aan te prijzen.

Aan dit sociaal aspect dient men criminologische overwegingen toe te voegen : een laattijdige reactie van het gerecht doet haar elke kans verliezen om bij te dragen tot de voorkoming van herhaling. Tegenwoordig kan het gerecht deze, al te dikwijls, slechts vaststellen ! Een dienst voor de criminele politiek zal in deze optiek politieke alternatieven voorstellen aan de Minister van Justitie.

België is één van de weinige Europese landen waar geen formule van versnelde procedure bestaat. Onze buurlanden kennen systemen die de versnelde procedure ten gronde koppelen aan een procedure van vrijheidsberoving vóór het vonnis, zonder de opening van een onderzoek.

De onontbeerlijke doeltreffendheid van het strafgerecht voorziet dat men formules zoekt die toelaten aan andere rechters dan onderzoeksrechters zaken toe te vertrouwen die nu aan deze laatsten zijn toevertrouwd om de eenvoudige reden dat een vrijheidsberoving zich opdringt, daar waar het dikwijls niet verantwoord is over te gaan tot een onderzoek, daar de feiten eenvoudig en vastgesteld zijn.

DEPARTEMENT

I. INTRODUCTION

L'Accord de Gouvernement du 9 mars 1992 prévoit notamment en son point III.1.3. que le Gouvernement veillera à assurer le jugement rapide de la petite délinquance. Ceci est indispensable pour que l'institution judiciaire puisse remplir son rôle de régulation sociale. A défaut, cette institution serait discréditée, ce qui entraînerait le risque du développement de comportements de justiciers et favoriserait les mouvements politiques préconisant des régimes autoritaires ultra-répressifs.

On doit ajouter à cet aspect social des considérations criminologiques : une réaction trop tardive de la justice lui fait perdre toute chance de contribuer à la prévention de la récidive. Aujourd'hui, trop souvent, la justice ne peut plus que constater celle-ci ! Un service de politique criminelle devra dans cette optique proposer des alternatives de politique au Ministre de la Justice.

La Belgique est un des rares pays européens à ne connaître aucune formule de procédure accélérée. Nos voisins connaissent des systèmes qui couplent la procédure accélérée quant au fond avec une procédure de privation de liberté avant jugement, sans ouverture d'une instruction.

L'efficacité indispensable de la justice pénale commande que l'on recherche des formules permettant de confier à d'autres juges que les juges d'instruction les affaires qui leurs sont confiées pour le seul motif qu'une privation de liberté s'impose, alors qu'il ne se justifie souvent pas de procéder à une instruction, les faits étant simples et établis.

Anderzijds dient men, in de gevallen waar de openbare veiligheid de voorhechtenis niet vereist, er over te waken dat het behoud van de vrijheid zich niet vertaalt in een feitelijke straffeloosheid die voortvloeit uit de traagheid van de procedures: als logisch gevolg dient er een snelle en zichtbare reactie te zijn vanwege het strafrecht.

Het geheel van deze maatregelen zou er moeten toe bijdragen de slachtoffers te helpen om hun rechten op een snelle schadevergoeding te kunnen laten gelden (cf. Regeerakkoord, punt II-1.1.3).

Bij de procedures die zullen ingesteld worden zullen de belangen van de slachtoffers op passende wijze in aanmerking genomen worden en de organisatorische maatregelen zullen er toe strekken dat het onthaal van de slachtoffers zal verbeterd worden.

Tenslotte is het noodzakelijk de modernisering van de procedures van het vooronderzoek en het gerechtelijk onderzoek die geregeld worden door het Wetboek van strafvordering, dringend door te voeren, zonder te wachten op een meer fundamentele hervorming die thans onderzocht wordt (cf. Regeerakkoord, punt III.2).

In deze optiek is het passend de voorstellen van punctuele hervormingen te verwezenlijken die voorgesteld zijn door de Commissie voor het Strafprocesrecht die in het leven geroepen werd in toepassing van de regeringsverklaring van 5 juni 1990 aangaande de veiligheid van de burgers, om de administratie van het strafrecht te verbeteren, om de rechtszekerheid te verhoogen en de rechten van de verdediging te vrijwaren.

II. ORIENTATIES

1. DE PROCEDURE VAN ONMIDDELLIJKE VERSCHIJNING

Rekening houdend met de termijn van 24 uur opgelegd door het artikel 7 van de Grondwet, dient, wat betreft het snelrecht criminaliteit, een procedure georganiseerd te worden van onmiddellijke verschijning voor een rechter die een met reden, omklede beschikking zou kunnen nemen over de vrijheidsberoving binnen de 24 uur, zelf een uitspraak ten gronde zou kunnen doen, eveneens binnen de 24 uur van de vrijheidsberoving. Indien de verdediging om de verdaging vraagt zal deze één week niet mogen overschrijden.

Er is nochtans voorzichtigheid geboden: een systeem van verkorte procedure, op grote schaal toegepast op personen die van hun vrijheid beroofd zijn, loopt het gevaar dat het aantal opsluitingen voor minder zware feiten aanzienlijk zou toenemen. Buiten de aspecten die in dit perspectief sociaal gezien negatief zijn, zou de huidige penitentiaire infrastructuur een vermeerdering van het aantal gedetineerden niet kunnen opvangen.

Tevens lijkt het mij onontbeerlijk formules op punt te stellen voor snelle afhandeling van dossiers die betrekking hebben op eenvoudige feiten, vastgesteld op heterdaad of gestaafd door ernstige aanwijzingen of bekentenissen, maar die geen onmiddellijke vrijheidsberoving rechtvaardigen.

Daarom stel ik eveneens een formule voor van rechtstreekse verschijning voor de rechtbank, verschijning die geschiedt in vrijheid, op convocaties van de procureur des Konings, tijdens de periode van «politie opsluiting», bij het verhoor van de betichte waartoe traditioneel wordt overgegaan vóór de weder in vrijheid stelling. Deze convocaties op een snel volgende datum zou als dagvaarding gelden en zou bijgevolg een aanzienlijke tijdsbesparing met zich brengen. Bovendien zou zij duidelijk het feit aangeven dat de in vrijheid stelling helemaal niet de straffeloosheid betekent. Deze formule zou ook toepassing kunnen vinden in geval van mislukking van de strafbemiddeling.

Par ailleurs, dans les cas où la sécurité publique n'exige pas la mise en détention, il faut veiller à ce que le maintien en liberté ne se traduise pas par une impunité de fait découlant de la lenteur des procédures: il doit avoir comme corollaire une réaction rapide et visible de la justice pénale.

L'ensemble de ces mesures devrait contribuer à aider les victimes à faire valoir leurs droits à une indemnisation rapide (cf. Accord de Gouvernement, point III.1.3).

Les procédures qui seront mises en place veilleront à ce que les intérêts des victimes soient adéquatement pris en considération, et des mesures organisationnelles tendront à améliorer l'accueil de celles-ci.

Enfin, il importe de procéder d'urgence à une modernisation des procédures d'information et d'instruction préparatoires régies par un Code d'instruction criminelle désuet, sans attendre une réforme plus fondamentale actuellement à l'étude (cf. Accord de Gouvernement, point III.2).

Dans cette optique, il convient de mettre en œuvre les propositions de réformes ponctuelles suggérées par la Commission pour le Droit de la procédure pénale créée en application de la déclaration gouvernementale du 5 juin 1990 sur la sécurité des citoyens, dans le but d'améliorer l'administration de la justice pénale, de renforcer la sécurité juridique et de sauvegarder les droits de la défense.

II. ORIENTATIONS

1. LA PROCEDURE DE COMPARUTION IMMEDIATE

Compte tenu du délai de 24 heures imposé par l'article 7 de la Constitution, il faut organiser, pour la délinquance flagrante, une procédure permettant une comparution immédiate devant un juge qui pourrait prendre une ordonnance motivée statuant sur la privation de liberté dans les 24 heures et juger lui-même le fond, également dans les 24 heures de la privation de liberté. Si la défense demande la remise, elle ne pourra dépasser une semaine.

La prudence s'impose toutefois: un système de procédure abrégée appliqué à trop grande échelle à des personnes privées de liberté risquerait fort d'accroître considérablement le nombre des incarcérations pour des faits d'une gravité relative. Outre les aspects socialement négatifs d'une telle perspective, l'infrastructure pénitentiaire actuelle ne pourrait absorber une augmentation du nombre de détenus.

Il me paraît aussi indispensable de mettre au point des formules de traitement rapide des dossiers concernant des faits simples, constatés en flagrant délit ou étayés par des indices graves ou des aveux, mais ne justifiant pas de privation de liberté immédiate.

C'est pourquoi je propose également une formule de comparution directe devant le tribunal, comparution se faisant en liberté, sur convocation faite par le procureur du Roi durant le délai de «garde à vue», lors de l'audition du prévenu à laquelle il est traditionnellement procédé avant remise en liberté. Cette convocation à une date rapprochée vaudrait citation et permettrait ainsi un considérable gain de temps. De plus, elle marquerait clairement le fait que la mise en liberté ne signifie nullement l'impunité. Cette formule pourrait aussi trouver application en cas d'échec de la médiation pénale.

Door de procedure van onmiddellijke verschijning, of het onder hechtenis is of in vrijheid, dringt zich een quasi-permanente beschikbaarheid van een equipe van magistraten, griffiers en administratief personeel op.

Men zal inderdaad bij het parket permanenties dienen te voorzien, alsook correctionele kamers voor de dringende zaken, met inbegrip van het personeel en de infrastructuur die hiervoor vereist zijn.

Zulk een systeem zou natuurlijk de invoering opleggen, door de Balie, van permanenties om de verdediging van de betrokken personen mogelijk te maken. Er zal dus dienen gewaakt te worden over de vereiste middelen voor rechtsbijstand. Daarom werd de financiering van de rechtshulp opgenomen in bijgevoegde tabel (« Budgettaire weerslag »), hoewel deze financiering noodzakelijk is, los van de organisatie van de snelle procedures.

2. VOORAFGAANDE MAATREGELEN VOOR DE ORGANISATIE VAN DERGELIJKE PROCEDURES

Bepaalde hindernissen zullen dienen overwonnen te worden zodat de procedure van de onmiddellijke verschijning op optimale wijze zou kunnen functioneren, hetgeen wettelijke aanpassingen en bijkomende middelen zal vereisen.

2.1. Bepaalde administratieve systemen en diensten zullen moeten verbeterd worden:

2.1.1. de processen-verbaal dienen onverwijld verzonden te worden en kopieën moeten voorzien worden van zodra de processen-verbaal opgemaakt zijn om de rechten van de verdediging te vrijwaren en om het werk van het parket te vergemakkelijken; bepaalde uitrustingen zullen dus moeten verbeterd worden (budgettaire weerslag globaal opgenomen in punt 4 « Modernisering »);

2.1.2. de uittreksels uit het strafregister zouden bijna onmiddellijk moeten kunnen afgeleverd worden. In dit verband moet het informatiseringsproces van de Dienst Centraal Strafregister absoluut versneld worden, met eerbiediging van de bepalingen van de toekomstige wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zodat niet alleen deze beter zou kunnen functioneren maar ook om de gemeentelijke politiediensten te ontlasten van het houden van gemeentelijke strafregisters, door hen, zoals de parketten en rechtbanken, rechtstreeks toegang te verlenen tot het centrale geïnformatiseerde register;

N.B.: Op termijn, zou dus de informatisering van het Strafregister een personeelsbesparing binnen deze dienst moeten mogelijk maken en vooral de gemeentelijke diensten moeten ontlasten (besparing geraamd op 400 mensen in de gemeenten).

2.1.3. men dient op zeer korte termijn te beschikken over al de inlichtingen in verband met een eventuele staat van herhaling, de mogelijke herroeping van de eerder toegekende uitspraken, andere aan de gang zijnde vooronderzoeken en gerechtelijke onderzoeken ten laste van dezelfde persoon, enz. Dit impliceert de geïntegreerde informatisering van de parketten. (Uitbreiding van de « strafketen » die thans operationeel is in het rechtsgebied van het hof van beroep van Brussel tot het geheel van het land.)

2.2. Het gevaar bestaat dat de theorie van de « opsorping », gebaseerd op een ruime interpretatie van het artikel 65 van het Strafwetboek, moeilijkheden met zich brengt: indien, bij voorbeeld, de dader van een diefstal snel voor een correctionele rechtbank gedaagd wordt, en hij ook andere feiten had begaan die niet bekend waren op het ogenblik van de veroordeling of die deel uitmaken van andere procedures, zou het absurd zijn dat men, op basis van de theorie van de opsorping, die het geheel der feiten vertaalt als een geheel van uniek misdadig opzet, van mening is dat het gevelde vonnis het geheel « opsloort ».

La procédure de comparution immédiate ou directe, que ce soit sous détention ou en liberté, imposera la disponibilité quasi permanente d'une équipe de magistrats, greffiers et membres de personnel administratif.

Il faudra en effet organiser des permanences au parquet et créer des chambres correctionnelles pour les affaires urgentes avec le personnel et l'infrastructure nécessaires.

La procédure de comparution immédiate imposera aussi bien entendu la mise en place, par le Barreau, de permanences permettant d'assurer la défense des personnes concernées. Il faudra donc veiller aux moyens nécessaires pour l'assistance judiciaire. C'est pourquoi le financement de l'assistance judiciaire est reprise dans le tableau annexé à la présente, quoique ce financement soit nécessaire indépendamment de l'organisation de procédures rapides.

2. PRÉALABLES À L'ORGANISATION D'UNE TELLE PROCÉDURE

Certains obstacles devront être vaincus pour que la procédure de comparution immédiate puisse fonctionner de manière optimale, ce qui nécessitera des adaptations législatives et des moyens supplémentaires.

2.1. Certains circuits et services administratifs devront être améliorés:

2.1.1. les procès-verbaux doivent être acheminés rapidement et des copies devraient être prévues dès l'élaboration des procès-verbaux afin de garantir les droits de la défense et faciliter le travail du parquet; il faudra donc améliorer certains équipements (impact budgétaire repris globalement avec le point 4 « Modernisation »);

2.1.2. les extraits du casier judiciaire devaient pouvoir être délivrés quasi instantanément. À cet égard, il faut absolument accélérer le processus d'informatisation du service du casier judiciaire central, dans le respect de la future loi sur la protection de la vie privée, afin de permettre, outre un meilleur fonctionnement de celui-ci, de décharger les polices communales de la tenue de casiers judiciaires communaux, en leur donnant, ainsi qu'aux parquets et tribunaux, accès direct au casier central informatisé;

N.B.: À terme, l'informatisation du casier judiciaire devrait donc permettre une économie de personnel au sein de ce service et surtout libérer les services communaux (économie estimée à 400 personnes dans les communes).

2.1.3. il faut pouvoir à très bref délai disposer de tous les renseignements relatifs à un éventuel état de récidive, à la possible révocation de sursis accordés antérieurement, à d'autres informations ou instructions en cours à charge de la même personne, etc. Ceci implique l'informatisation intégrée des parquets. (Extension de la « chaîne pénale » actuellement opérationnelle dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles à l'ensemble du pays.)

2.2. La théorie de l'« absorption » fondée sur une interprétation extensive de l'article 65 du Code pénal risque d'entraîner des difficultés: si l'auteur d'un vol, par exemple, est rapidement traduit devant le tribunal correctionnel, et qu'il avait aussi commis d'autres faits ignorés au moment du jugement ou faisant l'objet d'autres procédures, il serait absurde que sur base de la théorie de l'absorption considérant que l'ensemble de ces faits traduit une unité d'intention criminelle unique, l'on considère que le jugement prononcé « absorbe » l'ensemble.

Het artikel 65 van het Strafwetboek zal dus dienen gewijzigd te worden, om haar draagwijdte beter te bepalen.

2.3. De kwalificatie van bepaalde misdaden of wanbedrijven zou onmiddellijk moeten kunnen gebeuren, zonder eerst te moeten wachten op sommige elementen die pas nadien kunnen gekend zijn.

Zo zou men, bijvoorbeeld in geval van vrijwillige slagen en verwondingen, een uitspraak moeten kunnen doen over de dader, zonder het resultaat van een expertise af te wachten die betrekking heeft op het bestaan van een eventuele blijvende onbekwaamheid. Maar een blijvende arbeidsongeschiktheid heeft een direct gevolg op de juridische kwalificatie van de feiten en de toepasselijke straf.

De organisatie van snelle procedures zal tot overeenstemming worden gebracht met de kwalificatie van bepaalde misdaden en wanbedrijven.

2.4. Het huidige systeem van de correctionalisering op basis van het aanvaarden van verzachtende omstandigheden door de Raadkamer veroorzaakt een onnodige logheid. Dossiers met betrekking tot feiten die in de praktijk nooit worden verwezen naar het Hof van Assisen, maar die juridisch geduid worden als misdaden, zouden onmiddellijk voor de correctionele rechtbank moeten kunnen vastgesteld worden. Voorbeeld: diefstal met inbraak, diefstal gepaard gaande met lichte geweldplegingen (afrukken van handtas, gedrang bij onderschepping door een inspecteur van een grootwarenhuis ingevolge een diefstal in het uitstalraam, enz.).

Het is niet mogelijk de bevoegdheid van de correctionele rechtbank uit te breiden tot bepaalde categorieën van misdaden, daar het artikel 98 van de Grondwet bepaalt dat de jury bevoegd is in alle criminele aangelegenheden.

Het systeem zal aangepast worden hetzij door wijziging van de kwalificatie van bepaalde misdrijven, hetzij door de procedure van correctionalisering te versnellen en meer automatisch te maken.

3. ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN

Het arsenaal van vormen van sociale reactie ten overstaan van de delinquentie zal moeten uitgebreid worden. Indien men zich inderdaad houdt bij de traditionele gevangenisstraffen en geldboetes, zal men zeer snel in een straatje zonder eind terechtkomen: ondoeltreffendheid van de gevangenisstraf in verband met sociale reclasering en voorkomen van de herhaling, en overbevolking van de strafinrichtingen.

3.1. In dit opzicht dient het beroep op werken van algemeen nut vergemakkelijkt te worden in het kader van de toepassing van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie (cf. Regeerakkoord, punt III.1.3). Het dekken van de risico's moet gewaarborgd worden door een verzekeringssysteem en er moeten voldoende personeelsleden en middelen voorzien worden voor de Sociale dienst en probatie. De toekenning van subsidies aan bepaalde organismen van onthaal- of begeleiding die kunnen bijdragen tot deze vorm van uitvoering van de straf, dient voorzien te worden.

3.2. Bovendien zou men ondermeer moeten beschikken over passende onthaalstructuren die in bepaalde opzichten vergelijkbaar zijn met gesloten psychiatrische inrichtingen, om de drug-verslaafden te behandelen, indien men de helse kring van de gevangenis en de herhaling wil doorbreken.

Il faudra donc modifier l'article 65 du Code pénal, afin de mieux en préciser la portée.

2.3. La qualification de certains crimes ou délits devrait pouvoir être faite immédiatement, sans qu'il faille attendre de connaître certains éléments qui ne peuvent l'être qu'ultérieurement.

Par exemple, en matière de coups et blessures volontaires, il faudrait pouvoir juger l'auteur sans attendre le résultat d'une expertise relative à l'existence d'une éventuelle incapacité permanente. Or, l'existence d'une incapacité permanente a une influence directe sur la qualification juridique des faits et sur la peine applicable.

L'organisation de procédures rapides sera conciliée avec la qualification de certains crimes ou délits.

2.4. Le système actuel de la correctionnalisation sur base de l'admission de circonstances atténuantes par la Chambre du Conseil constitue une lourdeur inutile. Il faut pouvoir fixer directement devant le tribunal correctionnel des dossiers relatifs à des faits qui dans la pratique ne sont jamais déférés aux Cours d'Assises, mais qui s'analysent en droit comme des crimes. Exemple: vol avec effraction, vol assorti de violences légères (arrachage de sacs à main, bousculades lors de l'interception par un inspecteur de grand magasin à la suite d'un vol à l'étalage, etc.).

Il n'est pas possible d'étendre la compétence du tribunal correctionnel à certaines catégories de crimes, l'article 98 de la Constitution disposant que le jury est établi en toutes matières criminelles.

Le système sera adapté soit par modification de la qualification de certaines infractions, soit en rendant plus rapide et plus automatique la procédure de correctionnalisation.

3. MESURES D'ACCOMPAGNEMENT

L'arsenal des formes de réaction sociale face à la délinquance devra être étendu. En effet, si l'on s'en tient aux peines traditionnelles de l'emprisonnement et de l'amende, on aboutira très rapidement à une impasse: inefficacité de l'emprisonnement sur le plan du reclassement social et de la prévention de la récidive, et encombrement des établissements pénitentiaires.

3.1. A cet égard, le recours aux travaux d'intérêt général doit être facilité dans le cadre de l'application de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation (cf. Accord de Gouvernement, point III.1.3). La couverture des risques doit être garantie par un système d'assurance et le service social et de probation doit être doté d'effectifs et de moyens suffisants. Il faut également prévoir l'octroi de subventions à certains organismes d'accueil ou d'encadrement pouvant contribuer à cette forme d'exécution de la peine.

3.2. Il faudrait en outre disposer notamment de structures d'accueil adéquates, comparables à certains égards aux établissements psychiatriques fermés, pour traiter les toxicomanes, afin de briser le cercle infernal de la prison et de la récidive.

Het wettelijk kader bestaat (wet op de voorlopige hechtenis en wet op de opschorting, het uitstel en de probatie). Een interministeriële conferentie van de bevoegde Gemeenschapsministers (hulp aan rechtzoekenden en gezondheid) en Nationale Ministers (justitie, volksgezondheid en sociale integratie, sociale zaken, binnenlandse zaken) zal gelast worden met de oprichting van die onthaalstructuren in het kader van een algemene politiek van bestrijding van toxicomanie (cf. Regeerakkoord, punt III.1.4).

Bovendien moeten de Oriëntatie- en Behandelingseenheden vermengvuldigd te worden door de uitbreiding van het piloot-project dat toegepast wordt in de gevangenis van Leuven-centraal tot 16 andere strafinrichtingen.

3.3. Een andere denkpiste moet eveneens verkend worden: de toevlucht tot de vereenvoudigde procedures van het type van de geschreven procedure. In dit verband, zou een schriftelijke procedure voor de politierechtbank kunnen voorzien worden in de context van de hervorming van de politierechtbanken die op dit ogenblik bij het Parlement aanhangig is.

De hervorming zelf van de politierechtbanken is trouwens een maatregel die zou moeten bijdragen tot de verbetering van de werking van de correctionele rechtbanken en hoven van beroep, aangezien deze gerechten van bepaalde geschillen zouden ontlast zijn (cf. Regeerakkoord, punt III.2).

De bijgevoegde tabel bevat een raming van de budgettaire weerslag van de hervorming van de politierechtbanken. De organisatie van een schriftelijke procedure zou geen bijkomende uitgaven veroorzaken.

3.4. Anderzijds zou de strafbemiddeling een snelle uiting van de sociale reactie ten-overstaan van een wanbedrijf van zekere ernst moeten mogelijk maken, zonder beroep te doen op een rechter, door voorrang te geven aan de belangen van de slachtoffers, desgevallend dank zij de formule van werken van algemeen nut of van herstel in natura (voorbeeld: feiten van vandalisme in de metro), in het kader van de « strafrechtelijke minnelijke schikking » (cf. Regeerakkoord, punt III.1.3).

Buiten een beschikbaarheid van de magistraten van het openbaar ministerie, houdt dit de aanwezigheid in van sociale assistenten binnen de parketten alsook een onthaalstructuur ten gunste van de slachtoffers.

4. MODERNISERING VAN DE PROCEDURES VAN HET VOORONDERZOEK EN HET GERECHTELIJK ONDERZOEK

Terwijl zij haar fundamenteel onderzoek voortzet, heeft de Commissie voor het Strafprocesrecht nu reeds voorstellen geformuleerd voor gedeeltelijke hervormingen die kunnen geplaatst worden in het kader van het huidige Wetboek van strafvordering, om het hoofd te bieden aan de meest dringende aspecten van haar onaangepastheid aan de huidige realiteiten.

Deze voorstellen bestaan hoofdzakelijk uit de volgende maatregelen:

— in verband met het vooronderzoek door het parket:

- een wettelijk kader toekennen aan het vooronderzoek door het parket, en tevens haar bevoegdheden en haar grenzen bepalen;
- de rechten van de verdediging in deze context vrijwaren (vb.: afgifte van de kopieën van de P.V.'s van verhoor aan elke van de ondervraagde personen);
- een verhaal voor een rechter voorzien tegen bepaalde maatregelen die kunnen genomen worden in het kader van het vooronderzoek (vb.: beslagleggingen van documenten of bezittingen).

Les cadres juridiques existent (loi sur la détention préventive et loi sur la suspension, le sursis et la probation). Une conférence interministérielle rassemblant les Ministres communautaires (aide aux justiciables, santé) et nationaux (justice, santé et intégration sociale, affaires sociales, intérieur) compétents sera chargée de créer ces structures d'accueil dans le cadre d'une politique globale de lutte contre la toxicomanie (cf. Accord de Gouvernement, point III.1.4).

De plus, les Unités d'Orientation et de Traitement doivent être multipliées par l'extension du projet-pilote appliqué à la prison de Louvain-centrale à 16 autres établissements pénitentiaires.

3.3. Une autre piste de réflexion doit également être exploitée: le recours aux procédures simplifiées du type procédure écrite. A cet égard, une procédure écrite devant le tribunal de police pourrait être organisée dans le cadre de la réforme des tribunaux de police dont le parlement est dès-à-présent saisi.

La réforme des tribunaux de police est d'ailleurs en elle-même une mesure qui devrait contribuer à améliorer le fonctionnement des tribunaux correctionnels et des cours d'appel vu que ces juridictions seraient déchargées de certains contentieux (cf. Accord du Gouvernement, point III.2).

Le tableau joint à la présente note contient une estimation des implications budgétaires de la réforme des tribunaux de police. L'organisation d'une procédure écrite n'entraînerait pas de dépenses supplémentaires.

3.4. Par ailleurs, la médiation pénale devrait permettre une manifestation rapide de la réaction sociale face à un délit de gravité relative sans recours au juge, en privilégiant les intérêts des victimes, le cas échéant par des formules de travaux d'intérêt général ou de réparation en nature (exemple: faits de vandalisme dans le métro) dans le cadre de la « transaction pénale » (cf. Accord de Gouvernement, point III.1.3).

Outre une disponibilité de magistrats du ministère public, cela implique la présence d'assistants sociaux dans les parquets et une structure d'accueil des victimes.

4. MODERNISATION DES PROCEDURES D'INFORMATION ET D'INSTRUCTION PREPARATOIRES

Tout en poursuivant une réflexion fondamentale, la Commission pour le Droit de la procédure pénale a dès-à-présent formulé des propositions de réformes partielles qui pourraient s'inscrire dans le cadre de l'actuel Code d'instruction criminelle, afin de pallier les aspects les plus urgents de son inadaptation aux réalités actuelles.

Ces propositions consistent essentiellement dans les mesures suivantes:

— à propos de l'information par le parquet:

- donner un cadre légal à l'information par le parquet, tout en définissant ses pouvoirs et ses limites;
- sauvegarder les droits de la défense dans ce contexte (exemple: remise des copies des procès-verbaux d'audition à toute personne interrogée);
- ouvrir un recours devant un juge contre certaines mesures qui peuvent être prises dans le cadre de l'information (exemple: saisies de documents ou de biens).

- in verband met het gerechtelijk onderzoek:
 - de taken en de bevoegdheden van de onderzoeksrechter;
 - de rechten van de verdediging in deze context vrijwaren (vb.: kopieën van de P.V.'s van verhoor);
 - een recht instellen op raadpleging van het dossier door de partijen in de loop van het onderzoek, onder bepaalde voorwaarden;
 - een verhaal instellen tegen bepaalde maatregelen die in de loop van het onderzoek kunnen genomen worden (vb.: betwisting in verband met beslagleggingen of regelmatigheid van de procedure);
 - het aan de partijen mogelijk maken om de uitvoering van daden van onderzoek te vragen, met mogelijkheid tot verhaal in geval van weigering door de onderzoeksmagistraat;
 - de mogelijkheid uitbreiden, voor de bevoegde onderzoeksrechter, om bepaalde daden van onderzoek uit te verrichten buiten zijn arrondissement.

Deze maatregelen hebben geen rechtstreekse budgettaire weerslag, maar maken bepaalde verbetering van de uitrusting noodzakelijk, in het bijzonder voor het maken van kopieën (voor de overhandiging van de kopieën van de processen-verbaal van hun verklaringen aan de ondervraagde personen, en om de raadpleging van de dossiers mogelijk te maken).

5. VERSNELLING VAN HET GERECHTELIJK ONDERZOEK

Tenslotte dienen, dank zij de verbetering van de werkmiddelen en -methoden, de onderzoeken te versnellen en bijgevolg de duurtijd van de voorlopige hechtenissen te verminderen én de datum van het vonnis dichterbij te komen bij het ogenblik der feiten. De elementen aangehaald in punt 2 hierboven zouden hiertoe moeten bijdragen. Hieraan dient de onvermijdelijke herziening van de barema's van de vergoeding der deskundigen gevoegd te worden, indien men over bekwame, onafhankelijke en doortastende experts wenst te beschikken.

40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	780	753	823	Organique.
Niet-organiek	301	178	137	Non organique.
Totaal	1 081	931	960	Totaux.

COMMENTAAR

Buiten allerhande uitgaven, omvat het bestaansmiddelenprogramma ook de «buitengewone hulp aan slachtoffers» in overeenstemming met de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

- à propos de l'instruction judiciaire:
 - définir les missions et les pouvoirs du juge d'instruction;
 - sauvegarder les droits de la défense dans ce contexte (exemple: remise des copies des P.V. d'audition);
 - ouvrir un droit à la consultation du dossier par les parties en cours d'instruction, dans certaines conditions;
 - ouvrir un recours contre certaines mesures qui peuvent être prises dans le cours de l'instruction (exemple: contestations relatives aux saisies ou à la régularité de la procédure);
 - permettre aux parties de demander l'accomplissement d'actes d'instruction, avec possibilité de recours en cas de refus par le magistrat instructeur;
 - étendre la possibilité, pour le juge d'instruction compétent, d'exécuter certains actes d'instruction en dehors de son arrondissement.

Ces mesures n'ont pas d'impact budgétaire direct, mais nécessiteront certaines améliorations d'équipement, en particulier pour l'établissement de copies (notamment pour la remise de copies des procès-verbaux de leurs déclarations aux personnes interrogées, et afin de permettre la consultation des dossiers).

5. ACCELERATION DES INSTRUCTIONS

Il faut enfin, par l'amélioration des moyens et des méthodes de travail, accélérer les instructions et ainsi réduire la durée des détentions préventives et rapprocher la date du jugement du moment des faits. Les éléments évoqués sous le point 2 ci-dessus devraient y contribuer. Il faut y ajouter l'indispensable révision des barèmes de rémunération des experts, si l'on veut pouvoir disposer d'experts compétents, indépendants et diligents.

40. Secrétariat général et Services généraux

40/0 — SUBSISTANCE

COMMENTAIRE

Outre les dépenses généralement quelconques, le programme de subsistance couvre également «l'aide exceptionnelle aux victimes» se rapportant à la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres.

Sociale actie

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

a) Individuele tegemoetkomingen. — Niet terugvorderbaar: tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen met inbegrip van de geboortepremies F	6 700 000
b) Tegemoetkomingen ten gunste van sportgroeperingen, culturele groeperingen, enz.	
c) Tegemoetkomingen ten gunste van de restaurants, enz.:	
1. Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud)	2 900 000
2. Tussenkost in de kosten voor middagmaaltijden van personeelsleden in restaurants van de private sector en vooral ter vervanging van de restaurants beheerd door de R.T.T.	400 000
d) Tussenkosten ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten	250 000
e) Juridische informatie	100 000
f) Plaatsing van kinderen in vakantiekoloniën. — Onthaal van kinderen in gezinnen van anderstalige ambtenaren	250 000
g) Vernieuwing van gebouwen	1 500 000
h) Tussenkost ziekteverzekering bij «O.M.O.B.»	2 000 000
Totaal F	14 100 000

40/1 — VERTEGENWOORDIGING
VAN HET DEPARTEMENT

COMMENTAAR

B.A. 12.21. — *In de begroting niet opgegeven uitgaven.*

Representatiekosten.

B.A. 12.38. — *Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het departement.*

Uitgifte van brochures en realisatie van smalfilms voor ministeriële mededelingen.

B.A. 12.50. — *Voorzitterschap van de E.E.G.: Conferentie van de Ministers van Justitie en vergaderingen van de groep «TREVI». — Internationale conferenties inzake politie en strijd tegen het terrorisme, enz.*

Het voorzitterschap van de E.E.G. brengt mede de organisatie van ontmoetingen tussen de Europese ministers van Justitie, evenals vergaderingen van de groep «TREVI» bestaande uit deskundigen van de politie- en veiligheidsdiensten.

Action sociale

B.A. 11.05. — *Dépenses diverses de service social.*

a) Interventions individuelles. — A fonds perdu: interventions pour des cas particuliers y compris les primes de naissance . F	6 700 000
b) Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	
c) Interventions en faveur des restaurants, etc.:	
1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	2 900 000
2. Participation dans les frais de repas des agents dans des restaurants du secteur privé, et notamment en remplacement des fréquentations des restaurants gérés par la R.T.T.	400 000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires	250 000
e) Information juridique	100 000
f) Placement d'enfants en colonies de vacances. — Accueil d'enfants dans des familles d'agents de l'autre rôle linguistique	250 000
g) Rénovation de bâtiments	1 500 000
h) Intervention assurance maladie à la «S.M.A.P.»	2 000 000
Total F	14 100 000

40/1 — REPRESENTATION
DU DEPARTEMENT

COMMENTAIRE

A.B. 12.21. — *Dépenses non libellées au budget.*

Frais de représentation.

A.B. 12.38. — *Dépenses relatives à l'information de la politique du département.*

Publication de brochures et réalisation de films en court métrage pour les déclarations ministérielles.

A.B. 12.50. — *Présidence C.E.E.: Conférence des Ministres de la Justice et réunions du groupe «TREVI». — Conférences internationales en matière de police et de lutte contre le terrorisme, etc.*

La présidence de la C.E.E. implique l'organisation de rencontres entre les ministres européens de la Justice de même que des réunions du groupe «TREVI» qui concernent les experts des services de police et de sécurité.

51. Bestuur
der Strafinrichtingen51. Administration
des Etablissements pénitentiaires

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

51/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	4 347	4 296	4 304	Organique.
Niet-organiek	320	264	213	Non organique.
Totaal	4 667	4 560	4 517	Totaux.

COMMENTAAR

Dit programma behelst de werkingskosten van alle gevangenen, met uitzondering van de Rijkswelddadigheidskoloniën (Merksplas, Wortel, Sint-Andries, Saint-Hubert) die over een financiële autonomie beschikken.

B.A. 12.11. — Kennissysteem strafeindeberekening. — Bureau-tischijf (pro memorie).

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	17 844 050
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceren:

Ordonnanceren 1991 en vorige F	2 350 250
Aangepaste kredieten 1992	15 500 000
Nieuwe machtigingen 1993	—

B.A. 74.13. — Kennissysteem strafeindeberekening. — Bureau-tischijf (pro memorie).

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	1 997 080
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceren:

Ordonnanceren 1991 en vorige F	1 969 089
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

51/1 — ONDERHOUD EN HULPVERLENING
AAN GEDETINEERDEN

COMMENTAAR

Dit programma omvat de algemene onderhoudskosten van de gedetineerden, de reis- en verblijfskosten van de rijkswachters die de gedetineerden op transport vergezellen en de vervoerkosten van de in vrijheid gestelde gedetineerden.

COMMENTAIRE

Ce programme comprend les frais de fonctionnement de toutes les prisons, à l'exception des Colonies de Bienfaisance (Merksplas, Wortel, Sint-Andries, Saint-Hubert) qui jouissent d'une autonomie financière.

A.B. 12.11. — Système expert pour déterminer la date de fin de peine. — Tranche bureau-tischijf (pour mémoire).

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	17 844 050
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs F	2 350 250
Crédits ajustés 1992	15 500 000
Autorisations nouvelles 1993	—

A.B. 74.13. — Système expert pour déterminer la date de fin de peine. — Tranche bureau-tischijf (pour mémoire).

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	1 997 080
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs F	1 969 089
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

51/1 — ENTRETIEN ET AIDE
AUX DETENUS

COMMENTAIRE

Ce programme, outre les frais d'entretien généraux des détenus, comprend les frais de route et de séjour des gendarmes chargés d'accompagner les détenus transférés et les frais de transport des détenus libérés.

51/2 — HULPVERLENING AAN DE ZELFSTANDIGE
STRAFINRICHTINGEN

COMMENTAAR

Dit programma bestaat erin toelagen te verlenen aan de landbouwkoloniën van weldadigheid, de bedelaarsgestichten en de toevluchtshuizen van de Staat.

Het Bestuur van de Strafinrichtingen beschikt over vier dergelijke inrichtingen, te weten: de strafinrichting te Merksplas, de strafinrichting te Sint-Andries-Brugge, de Rijksweldadigheidskolonie te Wortel en het detentiecentrum te Saint-Hubert.

Deze inrichtingen genieten een financiële autonomie en hebben een eigen begroting en inkomsten. Het verschil tussen hun uitgaven en hun eigen inkomsten wordt bijgepast door kredieten uitgetrokken op de begroting van het departement onder vorm van een dagelijkse onderhoudsprijs.

Bedoelde inrichtingen werden opgericht ingevolge de wet van 27 november 1891 op de beteugeling van de landloperij en de bedelarij.

B.A. 32.10. — *Toelagen aan de landbouwkoloniën van weldadigheid.*

Subsidiëring van de instellingen voor orde.

53. Belgisch Staatsblad

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

51/2 — AIDE AUX ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES
AUTONOMES

COMMENTAIRE

Ce programme consiste à accorder des subsides aux colonies agricoles de bienfaisance, aux dépôts de mendicité et aux maisons de refuge de l'Etat.

L'Administration des Etablissements pénitentiaires dispose de quatre établissements de ce type: l'établissement pénitentiaire de Merksplas, l'établissement pénitentiaire de Sint-Andries-Brugge, la colonie de bienfaisance de l'Etat de Wortel et le centre de détention de Saint-Hubert.

Ces institutions jouissent d'une autonomie financière et disposent d'un budget de recettes propres. La différence entre leurs dépenses propres et leurs recettes propres est compensée par des crédits prévus au budget du ministère de la Justice sous la forme d'un prix de journée d'entretien.

Les établissements concernés ont été créés en vertu de la loi du 27 novembre 1891 sur la répression du vagabondage et de la mendicité.

A.B. 32.10. — *Subsides aux colonies agricoles de bienfaisance.*

Subsidiation des établissements pour ordre.

53. Moniteur belge

53/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	296	303	314	Organique.
Niet-organiek	29	15	7	Non organique.
Totaal	325	318	321	Totaux.

54. Bestuur van de burgerlijke
en criminele zaken

OPDRACHTEN

Uitwerking van wetsontwerpen en onderzoek van wetsvoorstellen, herziening van het Strafwetboek, verdediging van de Belgische Staat, publiek recht, Rechten van de mens.

Uitwerking van wetsontwerpen en onderzoek van wetsvoorstellen, internationale overeenkomsten, afgifte van wetscertificaten, voorziening in het belang van de wet, verdediging van de Belgische Staat, burgerlijke stand, inboorlingschap, vermogensrecht, rechterlijke organisatie, internationale rechtshulp (buitenlandse ambtelijke opdrachten), toepassing van het Verdrag van New York inzake het verhaal in het buitenland van uitkeringen tot onderhoud.

54. Administration des affaires civiles
et criminelles

MISSIONS

Elaboration de projets et examen des propositions de loi, révision du Code pénal, conventions internationales, défense de l'Etat belge, droit public, Droits de l'homme.

Elaboration de projets et examen des propositions, conventions internationales, délivrance de certificats de coutume, pourvoi dans l'intérêt de la loi, défense de l'Etat belge, indigénat, état civil, droit patrimonial, organisation judiciaire, entraide judiciaire internationale (commissions rogatoires), application de la convention de New York sur le recouvrement des aliments à l'étranger.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

54/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	57	65	68	Organique.
Niet-organiek	21	27	8	Non organique.
Totalen	78	92	76	Totaux.

B.A. 74.16. — *Steunpunt criminaliteit, bestuurlijke politie en strafrechtsbedeling. — Bureauticaschijf (pro memorie).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige	F	3 037 433
Aangepaste kredieten 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige	F	—
Aangepaste kredieten 1992		3 100 000
Nieuwe machtigingen 1993		—

A.B. 74.16. — *Point d'appui criminalité, police administrative et administration de la Justice pénale. — Tranche bureautique (pour mémoire).*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs	F	3 037 433
Crédits ajustés 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs	F	—
Crédits ajustés 1992		3 100 000
Autorisations nouvelles 1993		—

54/1 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

COMMENTAAR

B.A. 33.07. — *Toelagen aan verschillende organismen.*

Ongewijzigd krediet.

Toelage aan de *Revue du droit pénal*: 100 000 francs.

B.A. 33.09. — *Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen.*

Facultatieve toelagen.

B.A. 01.03. — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie.*

Het betreft het beheer van een meerjarig krediet namelijk inzake wetenschappelijk onderzoek op het domein van de criminalistiek en de gerechtelijke geneeskunde en andere initiatieven die het beleid van de Justitie kunnen verbeteren.

54/2 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

COMMENTAAR

B.A. 34.10. — *Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen.*

Toelage aan de Internationale Vereniging voor Criminologie te Parijs: 20 000 frank.

54/1 — ETUDES ET DOCUMENTATION

COMMENTAIRE

A.B. 33.07. — *Subsides à différents organismes.*

Crédit inchangé.

Subside à la *Revue du droit pénal*: 100 000 francs.

A.B. 33.09. — *Subvention à des publications et à des institutions scientifiques.*

Subventions facultatives.

A.B. 01.03. — *Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice.*

Il s'agit de la gestion d'un crédit pluriannuel portant notamment sur la recherche scientifique dans le domaine de la criminalistique et de la médecine légale et autres initiatives qui peuvent améliorer la gestion de la Justice.

54/2 — COLLABORATION INTERNATIONALE

COMMENTAIRE

A.B. 34.10. — *Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales.*

Subside à la Société internationale de Criminologie à Paris: 20 000 francs.

Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand: 540 000 frank.

Toelage aan het Internationaal Instituut voor Eenmaking van het Privaatrecht te Rome: 1 460 000 frank.

Toelage aan de Internationale Vereniging voor Strafrecht te Parijs: 20 000 frank.

Bijdrage voor het Bijzonder Affectatiefonds der Verenigde Naties inzake bescherming van de maatschappij: 60 000 frank.

55. Bestuur van de Openbare Veiligheid

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

Om redenen van openbaar belang wordt de personeelsbezetting van de buitendiensten geheim gehouden.

55/1 — VEILIGHEIDSMATREGELEN

Personeelsbezetting: zie bestaansmiddelen.

OPDRACHTEN

De vele officiële en officieuze bezoeken van staatshoofden en andere vreemde personaliteiten leggen de Veiligheid van de Staat protectietaken en verhoogde waakzaamheid op ten aanzien van de penetratie van bewegingen en groepen die mogelijk geweld kunnen gebruiken tegen deze personen tijdens hun verblijf in ons land.

De Veiligheid van de Staat moet ook met alle middelen waarover zij beschikt de veiligheid verzekeren van de officiële gebouwen en van vreemde of internationale organismen, gevestigd op ons grondgebied, en in het algemeen de bescherming van personen en goederen.

55/2 — TOEZICHT OP DE VREEMDELINGEN

COMMENTAAR

B.A. 12.23. — *Kosten voor repatriëring.*

Ter uitvoering van de bepalingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen is de Dienst vreemdelingenzaken gehouden om in bepaalde gevallen over te gaan tot de repatriëring per vliegtuig van ongewenste vreemdelingen.

Bovendien worden in het kader van het Benelux-verdrag sommige repatriëringskosten gedragen op 50/50-basis met Nederland.

Deze kosten vallen ten laste van de Belgische Schatkist.

Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'Etat civil: 540 000 francs.

Subside à l'Institut international pour l'Unification du Droit privé à Rome: 1 460 000 francs.

Subside à l'Association internationale du Droit pénal à Paris: 20 000 francs.

Contribution au Fonds spécial d'affectation des Nations Unies en matière de protection de la société: 60 000 francs.

55. Administration de la Sûreté publique

55/0 — SUBSISTANCE

Pour des raisons d'ordre public, les effectifs des services extérieurs sont tenus secrets.

55/1 — MESURES DE SURETE

Effectifs en personnel: voir subsistance.

MISSIONS

Les multiples visites, officielles ou non, de chefs d'Etat et d'autres personnalités étrangères imposent à la Sûreté de l'Etat de nombreuses missions de protection rapprochée de ces personnes, ainsi qu'une vigilance accrue pour la pénétration des mouvements ou groupements susceptibles de déclencher des actions violentes contre ces personnes lors de leurs visites dans notre pays.

La Sûreté de l'Etat se doit aussi d'assurer, par tous les moyens dont elle dispose, la sécurité des bâtiments officiels et institutions étrangères ou internationales, établis sur notre territoire et d'une façon générale, la protection des personnes et des biens.

55/2 — CONTROLE DES ETRANGERS

COMMENTAIRE

A.B. 12.23. — *Frais de rapatriement.*

En exécution des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, l'Office des étrangers est tenu dans certains cas de procéder au rapatriement par avion d'étrangers indésirables.

En outre dans le cadre du traité Benelux, certains frais de rapatriement sont portés sur la base 50/50 avec les Pays-Bas.

Ces frais sont à charge du Trésor belge.

B.A. 12.28. — *Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.*

De verblijfstitels voor vreemdelingen worden gedrukt in opdracht van de Dienst Vreemdelingenzaken, die zich gelast met de verdeling onder de gemeentebesturen.

De kosten die eruit voortvloeien worden evenwel terugbetaald door de gemeentebesturen bij de inontvangstname van de kaarten.

55/4 — VEILIGHEID INZAKE KERNENERGIE

Personeelsbezetting: zie bestaansmiddelen.

COMMENTAAR

In uitvoering van de bepalingen van de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid in de Staat op het gebied van de kernenergie en van het uitvoeringsbesluit van 14 maart 1956, voorbereiding en toepassing van specifieke procedures en maatregelen die bestemd zijn om de bescherming te verzekeren van de ingedeelde activiteit op nucleair gebied.

In toepassing van hoofdstuk VII van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap inzake kernenergie en internationale akkoorden tot samenwerking en voor het vreedzaam gebruik van de kernenergie vertegenwoordigt de Kernveiligheid tevens de Belgische Staat tijdens de talrijke inspectieopdrachten op het nationaal grondgebied verwekt door E.U.R.A.T.O.M. en het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (I.A.A.).

55/5 — STRIJD TEGEN TERRORISME (*pro memorie*)

COMMENTAAR

De middelen worden vastgelegd rekening houdend met de noodzaak om:

— de Regering op de hoogte te brengen van elke gebeurlijke terroristische bedreiging;

— aan de Regering voorstellen te doen met betrekking tot het nemen van maatregelen in de strijd tegen het nationale of internationale terrorisme;

— de Regering raadgevingen te verstrekken omtrent de te volgen gedragslijn bij gijzelingen en vliegtuigkapingen in België onverminderd de bevoegdheden van de gerechtelijke autoriteiten op het strafrechtelijk vlak.

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

A.B. 12.28. — *Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers.*

Les titres de séjour pour étrangers sont imprimés sur ordre de l'Office des étrangers qui se charge de la distribution aux administrations communales.

Les frais occasionnés sont remboursés par les administrations communales lors de la réception des cartes.

55/4 — SECURITE NUCLEAIRE

Effectifs en personnel: voir subsistance.

COMMENTAIRE

En exécution des dispositions de la loi du 4 août 1955 concernant la sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire et de son arrêté d'application du 14 mars 1956, élaboration et mise en œuvre de procédures et de mesures spécifiques destinées à assurer la protection des activités classifiées dans le domaine nucléaire.

En application du chapitre VII du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique et des accords internationaux de coopération pour l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, la Sécurité nucléaire assure aussi la représentation de l'Etat belge lors des nombreuses missions d'inspection effectuées par l'E.U.R.A.T.O.M. et l'Agence internationale de l'Energie atomique (A.I.E.A.) sur le territoire national.

55/5 — LUTTE ANTITERRORISME (*pour mémoire*)

COMMENTAIRE

Les moyens sont établis eu égard aux nécessités:

— d'informer le Gouvernement de toute menace terroriste éventuelle;

— de proposer au Gouvernement les mesures à prendre pour lutter contre le terrorisme national ou international;

— de conseiller le Gouvernement sur la ligne de conduite à adopter en cas de prise d'otages ou de détournement d'avion en Belgique, sans préjudice de la compétence des autorités judiciaires en matière pénale.

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur.

56. Gewone rechtsmachten

OPDRACHT

Uitoefening van de rechterlijke macht door de Hoven en rechtbanken en de vrederechten.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting:

56. Juridictions ordinaires

MISSION

Exercice du pouvoir judiciaire par les Cours et tribunaux et justices de paix.

56/0 — SUBSISTANCE

Effectifs en personnel:

	1992	1993
Magistraten. — <i>Magistrats</i>	1 839	1 908
Gerechtelijke stagiairs. — <i>Stagiaires judiciaires</i>	48	48
Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	5 311 + 612 pt	5 658 + 404 pt
Werkliedenpersoneel. — <i>Personnel de maîtrise</i>	253 + 18 pt	275 + 12 pt
Totalen. — <i>Totaux</i>	7 451 + 630 pt	7 889 + 416 p.
Personeel uurloon (poetspersoneel). — <i>Personnel rétribué à l'heure (personnel de nettoyage)</i>	638 + 3 pt	645 + 4 pt
Totalen. — <i>Totaux</i>	8 089 + 633 pt	8 534 + 420 pt

COMMENTAAR

De wedden van de magistraten zijn vastgesteld bij de artikelen 355, 357, 362 en 365 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij wet van 2 augustus 1974).

De wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken en vrederechten zijn vastgesteld bij de artikelen 366, 367, 369, 370 en 371 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij wet van 2 augustus 1974).

De wedden van de secretarissen, adjunct-secretarissen en klerk-secretarissen van de parketten zijn vastgesteld bij de artikelen 372, 373, 374 en 375 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij de wet van 2 augustus 1974).

De wedden van de vertalers, eersaanwezend vertalers, opstellers, eersaanwezend opstellers, beampten, eersaanwezend beampten, boden, hoofdboden en eersaanwezend boden van de griffies en parketten en van de attachés in de dienst van documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie worden vastgesteld door de Koning (artikel 380 van het Gerechtelijk Wetboek).

De rubriek « Gerechtskosten » omvat onder meer het krediet voorzien voor de betaling van de erelonen aan gerechtelijke deskundigen, van de vergoedingen in strafzaken voor deurwaarders, gezworenen en getuigen, en van de sommen die verschuldigd zijn op grond van de wet van 20 april 1874, gewijzigd bij de wet van 13 maart 1973 (onwerkdadige hechtenis).

B.A. 43.03. — *Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en gemeenten (art. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961).*

Vergoedingen voorheen gedragen door het Ministerie van Openbare Werken.

COMMENTAIRE

Les traitements des magistrats sont fixés par les articles 355, 357, 362 et 365 du Code judiciaire (modifié par la loi du 2 août 1974).

Les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix sont fixés par les articles 366, 367, 369, 370 et 371 du Code judiciaire (modifié par la loi du 2 août 1974).

Les traitements des secrétaires, secrétaires adjoints et commis-secrétaires des parquets sont fixés par les articles 372, 373, 374 et 375 du Code judiciaire (modifié par la loi du 2 août 1974).

Les traitements des traducteurs, traducteurs principaux, rédacteurs, rédacteurs principaux, employés, employés principaux, messagers, messagers-chefs et messagers principaux des greffes et parquets et des attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de Cassation sont fixés par le Roi (article 380 du Code judiciaire).

La rubrique « Frais de justice » comprend, notamment, le crédit affecté au paiement des honoraires des experts judiciaires, des indemnités en matière répressive pour huissiers, jurés et témoins, et des sommes dues en vertu de la loi du 20 avril 1874 modifiée par la loi du 13 mars 1973 (détention inopérante).

A.B. 43.03. — *Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961).*

Indemnités supportées antérieurement par le Ministère des Travaux publics.

B.A. 74.10. — *Installatie van een geïntegreerd informaticasysteem voor de Rechterlijke Macht* (pro memorie).

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	180 879 491
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	158 463 027
Aangepaste kredieten 1992	20 900 000
Nieuwe machtigingen 1993	—

B.A. 74.12. — *Informatisering van de rechtbanken van koophandel* (pro memorie).

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorig F	80 900 000
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	79 956 607
Aangepaste kredieten 1992	1 400 000
Nieuwe machtigingen 1993	—

B.A. 74.14. — *Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de levering van informatiesystemen bestemd voor de vredege rechten, de politierechtbanken, de politieafdelingen van de parketten en de burgerlijke griffies van de hoven van beroep.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	1 113 900 221
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	—
Aangepaste kredieten 1992	30 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	275 000 000

B.A. 74.15. — *Geïntegreerd informaticasysteem voor het Hof van cassatie. — Bureauticaschijf.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	34 100 000
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	—
Aangepaste kredieten 1992	23 500 000
Nieuwe machtigingen 1993	10 600 000

A.B. 74.10. — *Mise en place d'un système intégré d'informatique pour l'Ordre judiciaire* (pour mémoire).

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	180 879 491
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	158 463 027
Crédits ajustés 1992	20 900 000
Autorisations nouvelles 1993	—

A.B. 74.12. — *Informatisation des tribunaux de commerce* (pour mémoire).

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	80 900 000
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	79 956 607
Crédits ajustés 1992	1 400 000
Autorisations nouvelles 1993	—

A.B. 74.14. — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la fourniture de systèmes informatiques destinés aux justices de paix, aux tribunaux de police, aux sections de police des parquets et aux greffes civils des cours d'appel.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	1 113 900 221
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	—
Crédits ajustés 1992	30 000 000
Autorisations nouvelles 1993	275 000 000

A.B. 74.15. — *Système informatique intégré pour la Cour de cassation. — Tranche bureautique.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	34 100 000
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	—
Crédits ajustés 1992	23 500 000
Autorisations nouvelles 1993	10 600 000

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[68]

56/1 — GERECHTELIJKE BIJSTAND

COMMENTAAR

Geldelijke tussenkomst van het departement in de honorering van de prestaties van de advocaten in het raam van de gerechtelijke bijstand.

57. Militair gerecht

OPDRACHT

Uitoefening van de rechterlijke macht door het Militair gerechtshof, de Krijgsraden en de Militaire Auditoraten.

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

Personeelsbezetting:

56/1 — ASSISTANCE JUDICIAIRE

COMMENTAIRE

Intervention pécuniaire du département dans la rétribution des prestations d'avocats dans le cadre de l'assistance judiciaire.

57. Juridictions militaires

MISSION

Exercice du pouvoir judiciaire par la Cour militaire, les Conseils de Guerre et les Auditorats militaires.

57/0 — SUBSISTANCE

Effectifs en personnel:

	1992	1993
Magistraten. — <i>Magistrats</i>	55	54
Administratief personeel. — <i>Personnel administratif</i>	130 + 7 pt	137 + 7 pt
Totalen. — <i>Totaux</i>	185 + 7 pt	191 + 7 pt
Personeel uurloon (poetspersoneel). — <i>Personnel rétribué à l'heure (personnel de nettoyage)</i>	7	7
Totalen. — <i>Totaux</i>	192 + 7 pt	198 + 7 pt

58. Gerechtelijke politie

58/0 — BESTAANSMIDDELEN

58. Police judiciaire

58/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	1 396	1 341	1 352	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totalen	1 396	1 341	1 352	Totaux.

58/1 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

COMMENTAAR

Betreft hoofdzakelijk de School voor Criminologie en Wetenschappelijke Politie, evenals het Nationaal Instituut voor Criminalistiek.

B.A. 01.01. — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek en School voor Criminologie en Wetenschappelijke Politie.*

Het aangevraagde krediet is als volgt samengesteld:

Personeelsuitgaven: 57 500 000 frank.

Uitrustings- en werkingsuitgaven: 45 800 000 frank.

58/1 — ETUDES ET DOCUMENTATION

COMMENTAIRE

Concerne principalement l'Ecole de Criminologie et de Police scientifique ainsi que l'Institut national de Criminalistique.

A.B. 01.01. — *Institut national de Criminalistique et Ecole de Criminologie et de Police scientifique.*

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

Dépenses de personnel: 57 500 000 francs.

Dépenses d'équipement et de fonctionnement: 45 800 000 francs.

58/2 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

COMMENTAAR

B.A. 34.01. — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Parijs.*

59. Bestuur van de erediensden, giften, legaten en stichtingen

59/0 — HULPVERLENINGEN
AAN DE ERKENDE EREDIENSTEN

Deze personeelsbezetting staat in voor de realisatie van het geheel van programma 59. Zie hoofdbestuur programma 40 waar het totaal voor deze rubriek is weergegeven.

58/2 — COLLABORATION INTERNATIONALE

COMMENTAIRE

A.B. 34.01. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Paris.*

59. Administration des cultes, dons, legs et fondations

59/0 — AIDES AUX
CULTES RECONNUS

Cet effectif est affecté à la réalisation de l'ensemble du programme 59. Voir Administration centrale du programme 40 reprenant le total de ladite rubrique.

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	—	—	—	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totalen	—	—	—	Totaux.

60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. — Beroepscommissie voor de vluchtelingen

OPDRACHTEN

Erkenning van de kandidaat-politieke vluchtelingen.

(Vroegere opdracht van de Hoge Commissaris voor de politieke vluchtelingen van de Verenigde Naties.)

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

60. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides. — Commission permanente de recours des réfugiés

MISSIONS

Agrégation des candidats réfugiés politiques.

(Ancienne mission dévolue au Haut-Commissaire pour les réfugiés politiques des Nations Unies.)

60/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	40	42	40	Organique.
Niet-organiek	89	27	—	Non organique.
Totalen	129	69	40	Totaux.

**62. Commissie voor de bescherming
van de persoonlijke levensfeer**

COMMENTAAR

De Commissie tot bescherming van de persoonlijke levensfeer adviseert en onderzoekt klachten in overeenstemming met de wet van 8 augustus 1983 tot organisatie van het Nationale Register van de fysieke personen en met het koninklijk besluit nr. 141 tot oprichting van een databank voor de personeelsleden van de publieke sector. De Commissie, die is samengesteld uit 8 vaste en 8 plaatsvervangende leden, kan een beroep doen op de medewerking van deskundigen.

62/0 — BESTAANSMIDDELEN

**62. Commission de la protection
de la vie privée**

COMMENTAIRE

La Commission de la protection de la vie privée donne des avis et examine les plaintes conformément à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et à l'arrêté royal n° 141 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public. La Commission qui se compose de 8 membres effectifs et 8 suppléants peut requérir le concours d'experts.

62/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	3	3	3	Organique.
Niet-organiek	1	1	—	Non organique.
Totaal	4	4	3	Totaux.

Werkingskosten van de leden van de Commissie en haar secretariaat.

Frais de fonctionnement des membres de la Commission et de son secrétariat.

Globale Verantwoordingen



Justifications Globales

Globale Verantwoordingen

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen en programma's — <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven — <i>Dépenses de personnel</i>			
	B.A. — A.B. 11.03	B.A. — A.B. 11.04	B.A. — A.B. 11.05	Totaal — <i>Total</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)
40. Algemeen secretariaat en Algemene diensten. — <i>Secrétariat général et Services généraux:</i>				
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	604,4	150,8	14,1	769,3
51. Bestuur der Strafinrichtingen. — <i>Administration des Etablissements pénitentiaires:</i>				
51/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	4 174,0	190,0	—	4 364,0
53. Belgisch Staatsblad. — <i>Moniteur belge:</i>				
53/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	304,6	12,6	—	317,2
54. Bestuur van de Burgerlijke en Criminele zaken. — <i>Administration des Affaires civiles et criminelles:</i>				
54/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	62,6	24,9	—	87,5
55. Bestuur van de Openbare veiligheid. — <i>Adminis- tration de la Sureté publique:</i>				
55/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	386,7	5,0	—	391,7
56. Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires:</i>				
56/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	9 921,5	1 485,3	—	11 406,8
57. Militair gerecht. — <i>Juridictions militaires:</i>				
57/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	234,4	16,4	—	250,8
58. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire:</i>				
58/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	1 927,8	—	—	1 927,8
59. Bestuur van de erediensten, giften, legaten en stich- tingen. — <i>Administrations des cultes, dons, legs et fondations:</i>				
59/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	3 227,8	—	0,1	3 227,9
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchte- lingen. — <i>Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission permanente des recours des réfugiés:</i>				
60/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	55,9	62,5	—	118,4

JUSTIFICATIONS GLOBALES**Tableau de synthèse des moyens de subsistance**

(En millions de francs)

Werkingkosten — Dépenses de fonctionnement					Diversen — Divers	Totaal — Total
B.A. — A.B. 12.01	B.A. — A.B. 12.06	B.A. — A.B. 12.07	B.A. — A.B. 74.01	Sub-totaal — Sous-total		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6 + 7 + 8 + 9)	(11)	(12) = (5 + 10 + 11)
277,1	0,5	71,5	28,9	378,0	66,4	1 213,7
438,6	0,8	—	95,2	534,6	—	4 898,6
172,6	—	2,5	40,0	215,1	—	532,3
3,0	—	—	—	3,0	—	90,5
61,2	0,3	0,4	28,0	89,9	16,5	498,1
1 040,9	—	14,3	114,4	1 169,6	1 225,1	13 801,5
14,1	—	—	3,3	17,4	—	268,2
347,0	—	0,6	145,0	492,6	6,9	2 427,3
0,2	—	—	—	0,2	3,0	3 231,1
33,0	—	2,9	5,5	41,4	—	159,8

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[74]

(In miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen en programma's — <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven — <i>Dépenses de personnel</i>			
	B.A. — A.B. 11.03	B.A. — A.B. 11.04	B.A. — A.B. 11.05	Totaal — <i>Total</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)
62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. — <i>Commission de la protection de la vie privée:</i>				
62/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	8,7	3,5	—	12,2
63. Dienst voor de criminele politiek — Contract met de burger. — <i>Service de politique criminelle — Contrat avec le citoyen:</i>				
63/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	14,0	—	—	14,0
Totalen. — <i>Totaux</i>	20 922,4	1 951,0	14,2	22 887,6

(En millions de francs)

Werkingkosten — Dépenses de fonctionnement					Diversen — Divers	Totaal — Total
B.A. — A.B. 12.01	B.A. — A.B. 12.06	B.A. — A.B. 12.07	B.A. — A.B. 74.01	Sub-totaal — Sous-total		
(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6 + 7 + 8 + 9)	(11)	(12) = (5 + 10 + 11)
7,1	—	—	1,0	8,1	0,3	20,6
2,0	—	—	4,0	6,0	—	20,0
2 396,8	1,6	92,2	465,3	2 955,9	1 318,2	27 161,7

BEZOLDIGINGEN EN ALLERHANDE
TOELAGEN

B.A. 11.03. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*

B.A. 11.04. — *Ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 111,52 — augustus 1989 = 100.)

(In miljoenen frank)

REMUNERATIONS ET ALLOCATIONS GENERALEMENT
QUELCONQUES

A.B. 11.03. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*

A.B. 11.04. — *Personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 111,52 — août 1989 = 100.)

(En millions de francs)

	1993		1992 Aangepaste kredieten — Crédits ajustés		1991 Verwezen- lijkingen — Réalizations	
	11.03	11.04	11.03	11.04		
111 Eigenlijk loon	18 605,7	1 893,4	17 608,6 (0,5)	1 437,6	17 548,1	111 Salaire proprement dit.
waarvan:						dont:
— afhouding weduwen en wezen	1 379,2	—	1 253,8	—	1 091,7	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	429,7	204,2	390,6	150,2	368,3	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling:						Décomposition:
Barema bezoldigingen	17 266,4	1 677,1	16 470,3 (0,5)	1 368,9	16 196,1	Traitements barémiques.
waarvan:						dont:
— werklozen	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	— chômeurs.
— stage der jongeren	(—)	(—)	(—)	(—)	(35,8)	— stage des jeunes.
Bevorderingen in graad en wed- deverhogingen	358,5	—,7	341,4	6,9	327,2	Promotions de grade et augmen- tations barémiques.
Aanwervingen binnen de perken van de kaders	415,4	—	395,6	—	349,5	Recrutements dans les limites des cadres.
Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen	204,4	144,8	62,0	19,4	281,2	Création de services ou d'emplois nouveaux.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en oppensioenstel- lingen en vacante betrek- kingen	— 586,3	— 45,6	— 569,8	— 38,7	— 567,4	Réduction pour départ et mises à la pension et vacances de places.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	24,7	—	24,1	—	23,5	Allocations pour fonctions supé- rieures.
Haard- en standplaatstoelage	329,5	58,6	320,2	43,6	353,2	Allocations de foyer et de rési- dence.
Eindejaarsstoelage	593,1	49,8	564,8	37,5	584,8	Allocation de fin d'année.
Totalen	18 605,7	1 893,4	17 608,6 (0,5)	1 437,6	17 548,1	Totaux.
112 Directe toelagen	1 559,2	151,1	1 477,0	117,8	1 526,5	112 Allocations directes.
Samenstelling:						Décomposition:
Verlofgeld	662,8	93,2	644,2	76,3	706,3	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen ⁽¹⁾	761,2	51,4	700,8	36,6	690,8	Allocations familiales ⁽¹⁾ .

⁽¹⁾ Er werd rekening gehouden met de vermindering van 375 frank per maand van het kindergeld, geraamd op 60 272 000 frank.

⁽¹⁾ Il a été tenu compte de la réduction de 375 francs par mois des allocations familiales, estimée à 60 272 000 francs.

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)		
	1993		1992 Aangepaste kredieten — Crédits ajustés		1991 Verwezen- lijkingen — Réalisations	
	11.03	11.04	11.03	11.04		
Geboortevergoedingen	61,3	2,9	60,3	2,5	60,1	Indemnités de naissance.
Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten	49,2	1,2	47,8	0,8	46,4	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Vergoeding voor arbeidsonge- vallen	17,8	2,4	17,2	1,6	16,3	Indemnités pour accidents du tra- vail.
Vergoedingen aan plaatservan- gende rechters	6,9	—	6,7	—	6,6	Indemnités aux juges suppléants.
Totalen	1 559,2	151,1	1 477,0	117,8	1 526,5	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen: — aan sociale verzekeringen	696,9	207,1	663,8	186,4	790,6	113 Contributions patronales: — aux assurances sociales.
Totalen	696,9	207,1	663,8	186,4	790,6	Totaux.
114 Allerhande toelagen — zie de samenstelling in de tabel hierna	436,0	0,5	391,5	0,5	385,7 (3,7)	114 Allocations généralement quelconques — cf. la décom- position au tableau suivant.
Algemene totalen	21 297,8	2 252,1	20 140,9 (0,5)	1 742,3	20 250,9 (3,7)	Totaux généraux.

Samenstelling van de post: « Allerhande toelagen aan het
Rijkspersoneel. »

Décomposition du poste: « Allocations généralement quel-
conques au personnel de l'Etat. »

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
Diensten — Services		Verschiedende commissies. Presentiegelden — Commissions diverses. Jetons de présence	Bijkomende prestaties. Hogere kwalificering — Prestations supplémentaires. Surqualification	Totalen — Totaux
40.	Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — <i>Secréta- riat général et Services généraux</i>	2 900	5 400	8 300
51.	Bestuur der Strafinrichtingen. — <i>Administration des Eta- blissements pénitentiaires</i>	—	267 200	267 200
53.	Belgisch Staatsblad. — <i>Moniteur belge</i>	—	35 200	35 200
54.	Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken. — <i>Adminis- tration des affaires civiles et criminelles</i>	2 000	—	2 000
55.	Bestuur van de Openbare Veiligheid. — <i>Administration de la Sûreté publique</i>	—	29 200	29 200
55.4.	Veiligheid inzake kernenergie. — <i>Sécurité nucléaire</i>	—	—	—
56.	Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires</i>	—	2 000	2 000
57.	Militair gerecht. — <i>Juridictions militai-res</i>	—	100	100
58.	Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	2 500	83 900	86 400

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Diensten — Services	Versillende commissies. Presentiegelden — Commissions diverses. Jetons de présence	Bijkomende prestaties. Hogere kwalificering — Prestations supplémentaires. Surqualification	Totalen — Totaux
58.1. Nationaal Instituut voor criminalistiek — School voor criminologie en wetenschappelijke politie. — <i>Institut national de criminalistique — Ecole de criminologie et de police scientifique</i>	—	2 500	2 500
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — <i>Com- missariat général aux réfugiés</i>	1 400	400	1 800
62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke leven- ssfeer. — <i>Commission de la protection de la vie privée</i>	1 800	—	1 800
Totalen. — <i>Totaux</i>	10 600	425 900	436 500

Verdeling van de personeelskredieten tussen de B.A. — Evo-
lutie.

Répartition des crédits de personnel entre les A.B. — Evolu-
tion.

O.A. — D.O.	1993		Totalen — Totaux	1992		Totalen — Totaux	1991		Totalen — Totaux
	Aangevraagde kredieten — Crédits sollicités			Aangepaste kredieten — Crédits ajustés			Verwezenlijkingen — Réalisations		
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04		B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04		B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	
40.0	604,4	150,8	755,2	699,1	182,9	882,0	655,9	156,9	812,8
40.2	—	20,0	20,0	—	—	—	—	—	—
51.0	4 174,0	190,0	4 364	3 954,5 (0,5)	189,0	4 143,5 (0,5)	3 709,8	152,4	3 862,2
51.3	70,0	59,8	129,8	—	—	—	—	—	—
53.0	304,6	12,6	317,2	291,6	12,2	303,8	279,8	12,3	292,1
54.0	62,6	24,9	87,5	69,2	19,6	88,8	65,5	6,9	72,4
55.0	386,7	5,0	391,7	371,3	4,7	376,0	326,0 (3,2)	8,6	334,6 (3,2)
55.2	164,4	145,1	309,5	—	—	—	—	—	—
55.4	18,1	0,7	18,8	19,1	0,7	19,8	18,6	0,6	19,2
55.6	65,2	18,4	83,6	—	—	—	—	—	—
56.0	9 921,5	1 485,3	11 406,8	9 533,4	1 270,9	10 804,3	8 726,1	1 254,7	9 980,8
56.2	45,2	26,9	72,1	—	—	—	—	—	—
57.0	234,4	16,4	250,8	276,9	11,5	288,4	256,5	17,7	274,2
58.0	1 927,8	—	1 927,8	1 828,9	—	1 828,9	1 591,3	—	1 591,3
58.1	2,5	—	2,5	2,5	—	2,5	1,6 (0,5)	—	1,6 (0,5)
58.3	10,0	—	10,0	—	—	—	—	—	—
59.0	3 227,8	—	3 227,8	3 052,6	—	3 052,6	2 965,2	—	2 965,2
60.0	55,9	62,5	118,4	35,3	47,3	82,6	28,7	15,8	44,5
60.1	—	30,2	30,2	—	—	—	—	—	—
62.0	8,7	3,5	12,2	6,5	3,5	10,0	—	—	—
63.0	14,0	—	14,0	—	—	—	—	—	—
Totalen. — Totaux	21 297,8	2 252,1	23 549,9	20 140,9 (0,5)	1 742,3	21 883,2 (0,5)	18 625,0 (3,7)	1 625,9	20 250,9 (3,7)

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.

12.01.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Diensten — Services	Erelonen van de advokaten — Honoraires des avocats	Erelonen van de geneesheren — Honoraires des médecins	Erelonen van de burgerlijke ingenieurs — Honoraires des ingénieurs civils	Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Admi- nistratie behorende deskundigen — Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'Adminis- tration	Gerechts- kosten — Frais de justice	Diverse commissies. Presentie- gelden. Reis- en verblijf- kosten — Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour	Totalen — Totaux
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — Secrétariat général et Servi- ces généraux	11 000	100	500	12 200	600	2 000	26 400
51. Bestuur der Strafinrichtin- gen. — Administration des Etablissements péniten- tiaires	—	42 000	—	24 200	—	5 800	72 000
51.3. Contract met de burger. — Contrat avec le citoyen	—	—	—	8 800	—	400	9 200
53. Belgisch Staatsblad. — Moniteur belge	—	1 500	—	4 200	—	—	5 700
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken. — Administration des affaires civiles et criminelles	—	—	—	700	—	700	1 400
55.2 Toezicht op de vreemdelin- gen. — Contrôle des étran- gers	12 300	—	—	—	—	—	12 300
56. Gewone rechtsmachten. — Juridictions ordinaires	—	—	—	18 100	—	21 200	39 300
57. Militair gerecht. — Juridic- tions militaires	—	—	—	50	—	50	100
58. Gerechtelijke politie. — Police judiciaire	—	100	—	13 600	—	—	13 700
58.1. Nationaal Instituut voor cri- minalistiek — School voor criminologie en weten- schappelijke politie. — Insti- tut national de criminalisti- que — Ecole de criminologie et de police scientifique	—	—	—	—	—	1 200	1 200
58.3. Contract met de burger. — Contrat avec le citoyen	—	—	—	40 000	—	—	40 000
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — Commissariat général aux réfugiés	2 500	—	—	3 400	—	1 500	7 400

(In duizendtallen frank)				(En milliers de francs)			
Diensten — Services	Erelonen van de advokaten — Honoraires des avocats	Erelonen van de geneesheren — Honoraires des médecins	Erelonen van de burgerlijke ingenieurs — Honoraires des ingénieurs civils	Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Admini- stratie behorende deskundigen — Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'Adminis- tration	Gerechts- kosten — Frais de justice	Diverse commissies. Presentie- gelden. Reis- en verblijf- kosten — Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour	Totalen — Totaux
62. Commissie voor de bescher- ming van de persoonl' e levenssfeer. — <i>Commission de la protection de la vie privée</i>	—	—	—	—	—	2 700	2 700
Totalen. — <i>Totaux</i>	25 800	43 700	500	125 250	600	35 550	231 400

12.01.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

12.01.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

(In duizendtallen frank)						(En milliers de franc)						
Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom — Eau, vapeur	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consom- mation	Onder- houd van lokale, meubiler, materieel en machines — Entretien de locaux, mobiler, matériel et machines	Onderhouds- produkten — Produits d'entretien		Bureau- kosten — Frais de bureau	Vervoer, toebehoren en wissel- stukken — Transport, accessoires et pièces de rechange	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration	Publi- katie van het Departement — Publications du Département	Kledij C.B.B. — Habille- ment O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation profes- sionnelle	Totalen — Totaux
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses							
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — <i>Secrétariat général et Services généraux</i> . . .	300	6 500	46 300	300	100	51 700	700	800	700	500	2 500	110 400
40.2. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	—	—	2 000	—	—	7 000	—	—	—	—	1 000	10 000
51. Bestuur der Strafinrichtingen. — <i>Administration des Etablissements pénitentiaires</i>	22 300	200	58 800	6 900	—	35 100	11 700	500	300	55 500	6 800	198 100
51.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	200	200	4 700	500	—	15 800	—	200	300	4 800	1 100	27 800

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom — Eau, vapeur	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consom- mation	Onder- houd van lokale, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobili- er, ma- tériel et machines	Onderhouds- produkten — Produits d'entretien		Bureau- kosten — Frais de bureau	Vervoer, toebehoren en wissel- stukken — Transport, accessoires et pièces de rechange	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration	Publi- katie van het Departement — Publi- cations du Dépar- tement	Kledij C.B.B. — Habille- ment O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation profes- sionnelle	Totalen — Totaux
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses							
53. Belgisch Staatsblad. — <i>Moniteur belge</i>	240	19 454	19 362	250	—	96 934	350	—	—	370	2 740	139 700
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken. — <i>Administration des affaires civiles et criminelles</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	200
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid. — <i>Administration de la Sécurité publique</i>	82	—	2 572	51	10	11 580	5 911	1 080	—	200	514	22 000
55.2. Toezicht op de vreemdelingen. — <i>Contrôle des étrangers</i>	100	500	3 500	200	—	2 800	—	—	—	300	—	7 400
55.4. Veiligheid inzake kernenergie. — <i>Sécurité nucléaire</i>	—	—	180	45	—	245	140	—	—	40	—	650
55.6. Contract met de burger — Specifieke centra voor illegalen. — <i>Contrat avec le citoyen — Centres spécifiques pour illégaux</i>	320	380	4 500	50	—	2 050	—	—	—	300	200	7 800
56. Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires</i>	16 875	—	212 218	—	—	529 671	1 904	482	—	1 362	34 801	797 313
56.2. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	400	—	12 800	600	—	32 250	—	200	—	150	1 800	48 200
57. Militair gerecht. — <i>Juridictions militaires</i>	143	—	2 139	—	—	8 206	69	20	—	65	409	11 051
58. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	700	24 000	31 000	600	—	52 300	9 170	6 030	7 000	500	12 000	143 300
58.1. Nationaal Instituut voor criminalistiek — School voor criminologie en wetenschappelijke politie. — <i>Institut national de criminalistique — Ecole de criminologie et de police scientifique</i>	—	—	29	5	14	201	—	—	251	—	—	500
58.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	—	100	2 676	—	—	2 424	600	700	—	—	200	6 700

(In duizendtallen frank)						(En milliers de francs)						
Administraties of diensten — Administrations ou services	Water, stoom — Eau, vapeur	Andere verbruiks-uitgaven — Autres dépenses de consommation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhouds-producten — Produits d'entretien		Bureau-kosten — Frais de bureau	Vervoer, toebehooren en wisselstukken — Transport, accessoires et pièces de rechange	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	Publicaties van het Departement — Publications du Département	Kledij C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps-scholing — Formation professionnelle	Totalen — Totaux
				C.B.B.	Kleine uitgaven — Petites dépenses							
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — <i>Commissariat général aux réfugiés</i>	200	700	1 000	500	—	16 100	100	200	500	600	500	20 400
62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. — <i>Commission de la protection de la vie privée</i>	—	100	—	—	—	250	—	—	—	—	250	600
63. Dienst voor de criminale politiek — Contract met de burger. — <i>Service de politique criminelle — Contrat avec le citoyen</i>	—	100	300	—	—	1 000	—	350	100	50	100	2 000
Totalen. — <i>Totaux</i>	41 860	52 234	404 076	10 001	124	865 611	30 644	10 562	9 151	64 737	65 114	1 554 114

Samenstelling van de bureaunkosten:

Décomposition des frais de bureau:

(In duizendtallen frank)				(En milliers de francs)				
Diensten — Services	Frankering van brieven — Affranchis- sement de correspon- dance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigd- heden, papier, drukwerk, inbindingen, microfilmering — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, microfilmage		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques		Totalen Totaux
				C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. — O.C.F.	Anderc — Autres	
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — Secrétariat général et Servi- ces généraux	20 400	20 500	5 300	1 000	3 000	—	1 500	51 700
40.2. Contract met de burger. — Contrat avec le citoyen	500	500	1 000	2 000	3 000	—	—	7 000
51. Bestuur der Strafinrichtin- gen. — Administration des Etablissements péniten- tiaires	3 800	20 000	1 000	2 300	3 000	—	5 000	35 100
51.3. Contract met de burger. — Contrat avec le citoyen	2 000	4 600	3 500	1 700	3 000	—	1 000	15 800
53. Belgisch Staatsblad. — Moniteur belge	20 348	900	250	75 231	205	—	—	96 934

(In duizendtallen frank)				(En milliers de francs)				
Diensten Services	Frankering van brieven — Affranchis- sement de correspon- dance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigd- heden, papier, drukwerk, inbindingen, microfilmering — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, microfilmage		Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties — Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques		Totalen — Totaux
				C.B.B. O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	C.B.B. O.C.F.	Andere — Autres	
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken. — <i>Administration des affaires civiles et criminelles</i> . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid. — <i>Administra- tion de la Sûreté publi- que</i> . . .	15	3 395	926	1 277	4 630	—	1 337	11 580
55.2. Toezicht op de vreemdelin- gen. — <i>Contrôle des étran- gers</i>	1 100	900	400	200	200	—	—	2 800
55.4. Veiligheid inzake kernener- gie. — <i>Sécurité nucléaire</i> . . .	—	60	55	65	65	—	—	245
55.6. Contract met de burger — Specifieke centra voor ille- galen. — <i>Contrat avec le citoyen — Centres spécifi- ques pour illégaux</i> . . .	300	400	300	500	300	—	250	2 050
56. Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires</i> . . .	216 702	76 007	83 923	18 421	123 884	—	10 734	529 671
56.2. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i> . . .	6 000	8 700	3 400	300	12 350	—	1 500	32 250
57. Militair gerecht. — <i>Juridic- tions militaires</i>	46	2 171	2 892	—	3 039	—	58	8 206
58. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	100	22 000	800	5 500	14 900	—	9 000	52 300
58.1. Nationaal Instituut voor criminalistiek — School voor criminologie en wetenschappelijke politie. — <i>Institut national de cri- minalistique — Ecole de criminologie et de police scientifique</i>	3	—	43	66	89	—	—	201
58.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i> . . .	184	520	220	—	200	—	1 300	2 424
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — <i>Commissariat général aux réfugiés</i>	7 000	4 800	1 200	2 000	1 100	—	—	16 100
62. Commissie voor de bescherming van de per- soonlijke levenssfeer. — <i>Commission de la protec- tion de la vie privée</i> . . .	50	150	—	—	50	—	—	250
63. Dienst voor de criminele politiek — Contract met de burger. — <i>Service de politi- que criminelle — Contrat avec le citoyen</i>	200	250	200	—	250	—	100	1 000
Totalen. — <i>Totaux</i>	278 748	165 853	105 409	110 560	173 262	—	31 779	865 611

801/1 - 92/93

[84]

589 - 1 (1992-1993)

12.01.03. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*12.01.03. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Diensten — Services	Stookolie — Mazout	Gasolie diesel — Gasoil routier	Gas — Gaz	Benzine — Essence	Elektriciteit — Electricité	Stoom — Vapeur	Overeen- komsten met particu- lieren — Conven- tions avec des particuliers	Totalen — Totaux
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — <i>Secrétariat général et Servi- ces généraux</i>	100	—	200	—	11 700	—	12 700	24 700
51. Bestuur der Strafinrichtin- gen. — <i>Administration des Etablissements péniten- tiaires</i>	40 710	3 680	33 120	1 164	60 282	9 544	—	148 500
53. Belgisch Staatsblad. — <i>Moniteur belge</i>	—	40	1 859	72	4 429	—	—	6 400
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken. — <i>Administration des affaires civiles et criminelles</i> . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid. — <i>Administra- tion de la Sûreté publique</i>	250	350	300	6 200	800	—	—	7 900
55.2. Toezicht op de vreemdelin- gen. — <i>Contrôle des étran- gers</i>	—	—	—	—	3 300	—	4 400	7 700
55.4. Veiligheid inzake kernener- gie. — <i>Sécurité nucléaire</i>	—	—	—	350	—	—	—	350
55.6. Contract met de burger — Specifieke centra voor ille- galen. — <i>Contrat avec le citoyen — Centres spécifi- ques pour illégaux</i> . . .	—	—	1 800	—	2 400	—	—	4 200
56. Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires</i>	40 880	—	46 809	24	73 074	—	—	160 787
57. Militair gerecht. — <i>Juridic- tions militaires</i>	1 093	—	70	—	786	—	—	1 949
58. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	3 795	—	3 108	29 246	3 851	—	—	40 000
58.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	—	—	—	500	—	—	—	500
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — <i>Commissariat général aux réfugiés</i>	—	—	—	600	800	—	1 800	3 200
62. Commissie voor de be- scherming van de persoon- lijke levenssfeer. — <i>Com- mission de la protection de la vie privée</i>	—	—	—	—	200	—	—	200
Totalen. — <i>Totaux</i>	86 828	4 070	87 266	38 156	161 622	9 544	18 900	406 386

Energiebalans		Bilan énergétique		
(In frank, met twee decimalen voor de eenheidsprijzen)		(En francs, avec deux décimales pour les prix unitaires)		
Aard — Nature		1993	1992	1991
		Aangevraagd — Sollicité	Aangepast — Ajusté	Verwezenlijkingen — Réalisations
Stookolie. — Mazout:				
L.		12 583 768	11 381 666	11 862 467
E.P. — P.U.		± 6,90	± 6,60	± 6,80
Kredieten. — Crédits		86 828 000	75 119 000 (6 400 000)	80 666 000
Gas. — Gaz:				
M ³		9 090 208	8 931 910	8 123 578
E.P. — P.U.		± 9,60	± 8,90	± 9,50
Kredieten. — Crédits		87 266 000	79 494 000 (9 200 000)	77 174 000
Benzine. — Essence:				
L.		1 311 202	1 225 833	1 121 180
E.P. — P.U.		± 29,10	± 27,60	± 27,10
Kredieten. — Crédits		38 156 000	33 833 000	30 384 000
Elektriciteit. — Electricité:				
kW/h		27 163 361	26 917 948	24 390 608
E.P. — P.U.		± 5,95	± 5,85	± 5,75
Kredieten. — Crédits		161 622 000	157 470 000 (17 100 000)	140 246 000
Stoom. — Vapeur:				
Gj		32 996	29 457	—
E.P. — P.U.		± 289,24	± 285,16	—
Kredieten. — Crédits		9 544 000	8 400 000	—
Gasolie diesel. — Gasoil routier:				
L.		174 678	220 639	241 500
E.P. — P.U.		± 23,30	± 21,90	± 20,00
Kredieten. — Crédits		4 070 000	4 832 000 (800 000)	4 830 000
Overeenkomsten met particulieren betreffende energieverbruik. — Conventions avec des particuliers relatives à des consommations d'énergie		18 900 000	16 400 000 (3 200 000)	15 200 000
Totaal kredieten en verwezenlijkingen. — Totaux crédits et réalisations		406 386 000	375 548 000 (36 700 000)	348 500 000

12.01.04. — Huur van mechanografische installaties.		12.01.04. — Location d'installations mécanographiques.	
Uitbreiding van de periferische eenheden en inhuurneming van fotozetmaterieel voor het Belgisch Staatsblad.		Extension des périphériques et prise en location de matériel de photocomposition pour le Moniteur belge.	
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten	93 900 000	40. Secrétariat général et Services généraux F	93 900 000
53. Belgisch Staatsblad	17 500 000	53. Moniteur belge	17 500 000
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid	200 000	55. Administration de la Sûreté publique	200 000
Totaal F	111 600 000	Total F	111 600 000

Samenstelling :	
E.S. FINANCE	F 10 740 000
SIEMENS	83 830 000
HOSTA	10 000 000
TELINDUS	5 900 000
NIXDORF	530 000
R.T.T. (lijnen)	600 000
	F 111 600 000

Décomposition :	
E.S. FINANCE	F 10 740 000
SIEMENS	83 830 000
HOSTA	10 000 000
TELINDUS	5 900 000
NIXDORF	530 000
R.T.T. (lignes)	600 000
	F 111 600 000

12.01.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, enz.*

12.01.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, etc.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Diensten — Services	Abonne- menten, reisbewijzen en andere reiskosten — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	Kilometer- vergoedingen — Indemnités kilométriques	Vergoedingen voor werkelijke lasten en materiële schade — Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels	Opdrachten naar het buitenland — Missions à l'étranger	Totalen — Totaux
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — <i>Secrétariat général et Services généraux</i>	12 200	1 200	5 500	2 800	21 700
51. Bestuur der Strafinrichtingen. — <i>Administration des Etablissements pénitentiaires</i>	15 800	4 000	200	—	20 000
51.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	3 000	1 800	200	—	5 000
53. Belgisch Staatsblad. — <i>Moniteur belge</i>	3 300	—	—	—	3 300
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken. — <i>Administration des affaires civiles et criminelles</i>	600	—	300	500	1 400
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid. — <i>Administration de la Sécurité publique</i>	750	—	26 350	4 000	31 100
55.2. Toezicht op de vreemdelingen. — <i>Contrôle des étrangers</i>	2 800	100	100	1 200	4 200
55.4. Veiligheid inzake kernenergie. — <i>Sécurité nucléaire</i>	180	—	1 140	180	1 500
56. Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires</i>	23 400	13 500	5 100	1 500	43 500
56.2. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	1 800	1 000	1 200	—	4 000
57. Militair gerecht. — <i>Juridictions militaires</i>	600	100	200	100	1 000
58. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	6 000	200	138 800	5 000	150 000
58.1. Nationaal Instituut voor criminalistiek — School voor criminologie en wetenschappelijke politie. — <i>Institut national de criminalistique — Ecole de criminologie et de police scientifique</i>	—	—	2 800	—	2 800

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
Diensten — Services	Abonne- menten, reisbewijzen en andere reiskosten — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	Kilometer- vergoedingen — Indemnités kilométriques	Vergoedingen voor werkelijke lasten en materiële schade — Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels	Opdrachten naar het buitenland — Missions à l'étranger	Totalen — Totaux
58.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	500	300	1 200	1 800	3 800
59. Bestuur van de erediensten, giften, legaten en stichtingen. — <i>Administration des cultes, dons, legs et fondations</i>	—	—	200	—	200
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — <i>Commissariat général aux réfugiés</i>	800	300	300	600	2 000
62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. — <i>Commission de la protection de la vie privée</i>	1 000	1 000	100	1 500	3 600
Totalen. — <i>Totaux</i>	72 730	23 500	183 690	19 180	299 100

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement.*

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen: 1 600 000 frank.

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.: —.

3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen: —.

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen: —.

Het aangevraagd krediet is als volgt verdeeld:

40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten	F	500 000
51. Bestuur der Strafinrichtingen		800 000
53. Belgisch Staatsblad		—
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid		300 000
Totaal	F	1 600 000

A.B. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département.*

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légale ou réglementaires: 1 600 000 francs.

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.: —.

3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location: —.

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments: —.

Le crédit sollicité se répartit comme suit:

40. Secrétariat général et Services généraux	F	500 000
51. Administration des Etablissements pénitentiaires		800 000
53. Moniteur belge		—
55. Administration de la Sûreté publique		300 000
Total	F	1 600 000

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Samenstelling van het krediet:

40.	Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten	F	71 500 000
53.	Belgisch Staatsblad		2 500 000
55.	Bestuur van de Openbare Veiligheid		400 000
55.2.	Toezicht op de vreemdelingen		25 500 000
56.	Gewone rechtsmachten		14 300 000
58.	Gerechtelijke politie		600 000
60.	Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen		2 900 000
	Totaal	F	117 700 000

Inrichting van lokalen en verhuis van diensten.

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor a. aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Décomposition du crédit:

40.	Secrétariat général et Services généraux F	71 500 000
53.	Moniteur belge	2 500 000
55.	Administration de la Sûreté publique	400 000
55.2.	Contrôle des étrangers	25 500 000
56.	Juridictions ordinaires	14 300 000
58.	Police judiciaire	600 000
60.	Commissariat général aux réfugiés	2 900 000
	Total	F 117 700 000

Aménagement de locaux et déménagement de services.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En milliers de francs)

Diensten — Services	Materieel, machines, informatica — Matériel, machines, informatique	Meubilair — Mobilier	Vervoer- middelen — Moyens de transport	Totaal — Total
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten. — <i>Secrétariat général et Services généraux</i>	18 900	10 000	—	28 900
40.2. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	30 000	—	—	30 000
51. Bestuur der Strafinrichtingen. — <i>Administration des Etablissements pénitentiaires</i>	53 000	29 000	13 200	95 200
51.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	18 500	9 600	—	28 100
53. Belgisch Staatsblad. — <i>Moniteur belge</i>	37 600	2 400	—	40 000
55. Bestuur van de Openbare Veiligheid. — <i>Administration de la Sûreté publique</i>	19 300	700	8 000	28 000
55.2. Toezicht op de vreemdelingen. — <i>Contrôle des étrangers</i>	7 000	2 300	—	9 300
55.4. Veiligheid inzake kernenergie. — <i>Sécurité nucléaire</i>	350	650	500	1 500
55.6. Contract met de burger — Specifieke centra voor illegalen. — <i>Contrat avec le citoyen — Centres spécifiques pour illégaux</i>	12 800	9 200	—	22 000
56. Gewone rechtsmachten. — <i>Juridictions ordinaires</i>	69 200	45 200	—	114 400
56.2. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	127 000	8 000	—	135 000
57. Militair gerecht. — <i>Juridictions militaires</i>	2 100	1 200	—	3 300
58. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	100 000	20 800	24 200	145 000
58.3. Contract met de burger. — <i>Contrat avec le citoyen</i>	4 500	2 500	—	7 000
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen. — <i>Commissariat général aux réfugiés</i>	3 000	2 000	500	5 500
62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. — <i>Commission de la protection de la vie privée</i>	700	300	—	1 000
63. Dienst voor de criminele politiek — Contract met de burger. — <i>Service de politique criminelle — Contrat avec le citoyen</i>	3 000	1 000	—	4 000
Totaal. — <i>Totaux</i>	506 950	144 850	46 400	698 200

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

1. *Zelfstandige landbouwexploitaties. — Exploitatiefondsen*
(wet van 30 december 1922) (artikel 70.01.C)1. *Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation*
(loi du 30 décembre 1922) (article 70.01.C)

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
990 Overgedragen saldo	48 639	48 473	47 105	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
070 Opbrengsten van verkopen	62 000	66 000	65 000	Produits des ventes 070
Totalen saldo en ontvangsten	110 639	114 473	112 105	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
Lonen en sociale lasten	8 800	8 700	8 600	Salaires et charges sociales.
Werkingskosten	43 065	42 000	40 000	Frais de fonctionnement.
Vergoedingen verwonde gevangenen ⁽¹⁾	35	34	32	Indemnités détenus accidentés ⁽¹⁾ .
Overdracht van de winst aan de Schatkist	2 000	2 000	2 000	Transfert du bénéfice au Trésor.
— Patrimoniale:				— Patrimoniales:
Aankoop van machines en materieel	6 200	5 500	5 500	Achat de machines et de matériel.
Stortingen aan de instelling	7 600	7 600	7 500	Versements à l'établissement.
Totalen der uitgaven	67 700	65 834	63 632	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	42 939	48 639	48 473	Solde à nouveau 950

⁽¹⁾ Geïndexeerde vergoedingen vanaf 1 april 1972.⁽¹⁾ Indemnités indexées depuis le 1^{er} avril 1972.2. *Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen*
(wet van 18 augustus 1833) (artikel 70.02.C)2. *Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation*
(loi du 18 août 1833) (article 70.02.C)

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
990 Overgedragen saldo	38 092	52 154	72 844	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
070 Inkomensoverdrachten	138 000	135 600	148 965	Transferts de revenus 070
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
Winsten	24 200	15 700	14 000	Bénéfices.
Verschillende ontvangsten	29 800	36 145	54 718	Recettes diverses.
Verkoop van goederen	100 000	48 080	56 549	Ventes de biens.
— Patrimoniale:				— Patrimoniales:
Inkomensoverdrachten	12 000	14 000	5 000	Transferts de revenus.
Totalen saldo en ontvangsten	342 092	301 679	352 076	Totaux solde et recettes.

(In duizendtallen frank)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:	
Lonen en sociale lasten	51 450	52 088	53 874	Salaires et charges sociales.	
Werkingskosten	179 998	166 745	224 963	Frais de fonctionnement.	
Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis	2 050	1 950	1 899	Païement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	
— Patrimoniale:				— Patrimoniales:	
Oprichting van gebouwen	47 000	11 300	6 852	Construction de bâtiments.	
Aankoop van duurzame roerende goederen	20 800	31 504	12 334	Achat de biens meubles durables.	
Totalen der uitgaven	301 298	263 587	299 922	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	40 794	38 092	52 154	Solde à nouveau	950

Ontvangsten: betaling van de onderhoudskosten en verkoop van de produkten van de inrichtingen.

Uitgaven: voortkomend van het onderhoud van de gevangenen en geïnterneerden en van de activiteit van de werkhuizen.

3. Regie van de gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen
(wet van 30 april 1931) (artikel 70.03.C)

Recettes: paiement des frais d'entretien et vente des produits des établissements.

Dépenses: résultat de l'entretien des détenus et internés et de l'activité des ateliers.

3. Régie du travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation
(loi du 30 avril 1931) (article 70.03.C)

(In duizendtallen frank)					(En milliers de francs)
Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique	
990 Overgedragen saldo	43 897	47 397	56 043	Solde reporté	990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>	
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:	
Opbrengsten van de verkopen	425 000	420 000	410 000	Produits des ventes.	
Totalen saldo en ontvangsten	468 897	467 397	466 043	Totaux solde et recettes.	
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>	
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:	
Lonen en sociale lasten	110 000	105 000	100 000	Salaires et charges sociales.	
Werkingskosten	286 800	285 000	258 473	Frais de fonctionnement.	
Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis ⁽¹⁾	2 400	2 300	2 184	Païements d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention ⁽¹⁾ .	
Overdracht van de winst aan de Schatkist	20 000	20 000	46 880	Transfert du bénéfice au Trésor.	
Huur van gebouwen	1 300	1 200	1 109	Location de bâtiments.	
— Patrimoniale:				— Patrimoniales:	
Aankoop van machines en materieel	11 000	10 000	10 000	Achat de machines et de matériel.	
Totalen der uitgaven	431 500	423 500	418 646	Totaux des dépenses.	
950 Nieuw saldo	37 397	43 897	47 397	Solde à nouveau	950

⁽¹⁾ Geïndexeerde vergoedingen vanaf 1 april 1972.

⁽¹⁾ Indemnités indexées depuis le 1^{er} avril 1972.

4. Restaurants en refters (artikel 70.04.C)

4. Restaurants et réfectoires (article 70.04.C)

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
990 Overgedragen saldo	2 200	2 300	2 600	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— Bijzondere, niet-patrimoniale:				— Particulières, non patrimoniales:
080 Betaling prijs eetmalen	18 500	18 000	17 500	Païement prix des repas 080
Totalen saldo en ontvangsten	20 700	20 300	20 100	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
030 Aankoop van levensmiddelen	18 800	18 100	17 800	Achat de vivres 030
Totalen der uitgaven	18 800	18 100	17 800	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	1 900	2 200	2 300	Solde à nouveau 950

Ontvangsten: de ontvangsten komen uitsluitend voort uit de betaling van de prijs van de eetmalen door het personeel van het departement.

Uitgaven: de uitgaven worden gedaan voor de aankoop van levensmiddelen.

Recettes: les recettes proviennent exclusivement du paiement du prix des repas par le personnel du département.

Dépenses: les dépenses sont constituées par l'achat de vivres.

SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIES EN -BEZETTING

De raming werd gemaakt aan 100 pct. op basis van de index op 1 augustus 1989 = 138.01.

(In duizendtallen frank)

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS

L'évaluation est faite à 100 p.c. correspondant à l'indice au 1^{er} août 1989 = 138.01.

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	HOOFDBESTUUR — ADMINISTRATION CENTRALE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
40.01.11.03.16 40.01.11.04.17	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents :</i>				
	Niveau I. — <i>Niveau I :</i>				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	10	9	—	19 728
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	142	125	41	172 935
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	350	300	119	277 612
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	211	166	46	119 989
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	218	170	36	106 916
	Totalen. — <i>Totaux</i>	931	770	242	697 180
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires :</i>				
	Niveau I (andere rangen). — <i>Niveau I (autres rangs)</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité :</i>				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	2	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	5	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	7	—	—
	Provisie voor. — <i>Provision pour :</i>				
	— Stage der jongeren. — <i>Stage des jeunes</i>	—	—	—	—
	— Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	—	—	—	—
	— Militairen (mobiliteit). — <i>Militaires (mobilité)</i>	—	3	—	—
	IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire :</i>				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	59	26 905
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	3	59	26 905
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	931	780	301	724 085

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	BESTUUR DER STRAFINRICHTINGEN — ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
51.01.11.03.22 51.01.11.04.23	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	142	101	4	110 090
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	484	313	2	245 680
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	4 166	2 960	118	2 254 160
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>		642	—	347 620
	Totalen. — <i>Totaux</i>	4 792	4 016	124	2 957 550
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	1	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	27	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	110	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	104	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	242	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	13	8 574
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	117	56 130
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	22	10 320
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	39	15 883
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	191	90 907
	V. Congregatiepersoneel. — <i>Personnel de congrégation</i>	—	—	5	1 970
	VI. Personeel niet aan het Statuut onderworpen. — <i>Personnel non soumis au Statut</i>	112	89	—	52 600
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	4 904	4 347	320	3 103 027

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	BELGISCH STAATSBLED — MONITEUR BELGE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
53.01.11.03.76 53.01.11.04.77	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	4	3	—	3 457
	Niveau I. — <i>Niveau II</i>	20	11	5	11 043
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	341	244	12	171 925
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	62	38	3	21 725
	Totalen. — <i>Totaux</i>	427	296	20	208 150
	Provisie voor. — <i>Provision pour</i> :				
	— Stage der jongeren. — <i>Stage des jeunes</i>	—	—	—	—
	— Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	—	—	—	—
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i>	—	—	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	9	4 098
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	9	4 098
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	427	296	29	212 248

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	BESTUUR DER BURGERLIJKE EN CRIMINELE ZAKEN — ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET CRIMINELLES			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
54.01.11.03.06 54.01.11.04.07	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	4	2	—	4 346
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	47	30	11	43 869
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	13	8	4	8 119
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	11	12	5	9 445
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	2	5	1	3 172
	Totalen. — <i>Totaux</i>	77	57	21	68 951
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i>	—	—	—	—
	Provisie voor. — <i>Provision pour</i> :				
	— Stage der jongeren. — <i>Stage des jeunes</i>	—	—	—	—
	— Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	—	—	—	—
	— Militairen (mobiliteit). — <i>Militaires (mobilité)</i>	—	—	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	77	57	21	68 951

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	VEILIGHEID VAN DE STAAT — SURETE DE L'ETAT SERVICES EXTERIEURS			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
55.01.11.03.33 55.01.11.04.34	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i>	—	—	—	—
	Totaux. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i>	—	—	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	VEILIGHEID INZAKE KERNENERGIE — SECURITE NUCLEAIRE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
55.40.11.03.93 55.40.11.04.94	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i>	—	—	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i>	—	—	—	—
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	—	—	—	—

RECHTERLIJKE MACHT		ORDRE JUDICIAIRE			
Gewone rechtsmachten		Juridictions ordinaires			
(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	HOF VAN CASSATIE — COUR DE CASSATION			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistrat. — <i>Magistrats</i>	37	37	—	102 988
	Attachés. — <i>Attachés</i>	7	7	—	10 943
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	10	9	1	12 929
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	5	4	—	5 215
	Adjunct-secretarissen. — <i>Secrétaires adjoints</i>				
	Klerk-secretarissen. — <i>Commis-secré- taires</i>	24	19 + 1 pt	7 + 1 pt	15 079
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>				
	Beambten. — <i>Employés</i>	6	5	—	2 448
	Boden. — <i>Messagers</i>				
	Totalen. — <i>Totaux</i>	89	81 + 1 pt	8 + 1 pt	149 602
(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	HOVEN VAN BEROEP — COURS D'APPEL			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	297	298	—	661 193
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	102	118	1	146 421
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	66	62	—	74 757
	Adjunct-secretarissen. — <i>Secrétaires adjoints</i>				
	Klerk-secretarissen. — <i>Commis-secré- taires</i>	145	100 + 6 pt	49 + 3 pt	82 346
	Vertalers. — <i>Traducteurs</i>				
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	5	3	4	4 988
	Beambten. — <i>Employés</i>	26	22	8	14 620
	Boden. — <i>Messagers</i>				
	Totalen. — <i>Totaux</i>	641	603 + 6 pt	62 + 3 pt	984 325

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	ARBEIDSHOVEN — COURS DU TRAVAIL			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	77	77	—	174 993
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	58	61	—	74 088
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	} 33	32	—	41 311
	Adjunct-secretarissen. — <i>Secrétaires adjoints</i>				
	Klerk-secretarissen. — <i>Commis-secré- taires</i>	5	4	1 + 2 pt	4 840
	Vertalers. — <i>Traducteurs</i>	} 92	64 + 10 pt	31 + 4 pt	61 223
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>				
	Beambten. — <i>Employés</i>	26	23 + 2 pt	5	14 691
	Boden. — <i>Messagers</i>				
	Totalen. — <i>Totaux</i>	291	261 + 12 pt	37 + 6 pt	371 146

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	ARBEIDSRECHTBANK 'N — TRIBUNAUX DU TRAVAIL			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	228	228	—	412 239
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	191	200	3	232 048
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	} 114	112	—	131 723
	Adjunct-secretarissen. — <i>Secrétaires adjoints</i>				
	Klerk-secretarissen. — <i>Commis-secré- taires</i>	8	5	3	6 549
	Vertalers. — <i>Traducteurs</i>	} 297	211 + 36 pt	110 + 8 pt	204 528
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>				
	Beambten. — <i>Employés</i>	74	60 + 8 pt	14	39 610
	Boden. — <i>Messagers</i>	—	—	—	—
	Ketelstokers. — <i>Chauffeurs de chaudière</i>	—	—	—	—
	Hulparbeiders. — <i>Hommes de peine</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	912	816 + 44 pt	130 + 8 pt	1 026 697

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	RECHTBANKEN VAN EERSTE AANLEG — TRIBUNAUDX DE PREMIERE INSTANCE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	943	944	—	1 611 565
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	546	580	12	642 558
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	642	622	4	677 026
	Adjunct-secretarissen. — <i>Secrétaires adjoints</i>				
	Klerk-secretarissen. — <i>Commis-secré- taires</i>	8	5	3 + 1 pt	6 545
	Vertalers. — <i>Traducteurs</i>	1 499	1 031 + 181 pt	472 + 35 pt	914 212
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>				
	Beambten. — <i>Employés</i>	148	123 + 6 pt	46 + 1 pt	87 179
	Boden. — <i>Messagers</i>				
	Totalen. — <i>Totaux</i>	3 786	3 305 + 187 pt	537 + 37 pt	3 939 085

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	RECHTBANKEN VAN KOOPH. ONDEL. — TRIBUNAUDX DE COMMERCE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	94	94	—	168 815
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	139	137	6	161 327
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	263	150 + 29 pt	83 + 14 pt	143 223
	Beambten. — <i>Employés</i>				
	Boden. — <i>Messagers</i>	10	7 + 1 pt	5 + 1 pt	6 638
	Totalen. — <i>Totaux</i>	506	388 + 30 pt	94 + 15 pt	480 003

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	VREDEGERECHTEN — JUSTICES DE PAIX			
		Kader — Cadre	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming (tegen 100 %) — <i>Evaluation des coûts (à 100 %)</i>
			Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	187	185	—	371 167
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	458	467	13	554 424
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	} 217	143 + 14 pt	196 + 16 pt	184 238
	Beambt. — <i>Employés</i>				
	Boden. — <i>Messagers</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	862	795 + 14 pt	209 + 16 pt	1 109 829

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	POLITIËRECHTBANKEN — TRIBUNAUX DE POLICE			
		Kader — Cadre	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming (tegen 100 %) — <i>Evaluation des coûts (à 100 %)</i>
			Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	47	45	—	93 182
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	88	92	1	107 326
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	} 105	61 + 16 pt	29 + 6 pt	61 065
	Beambten. — <i>Employés</i>				
	Boden. — <i>Messagers</i>	—	—	1	445
	Totalen. — <i>Totaux</i>	240	198 + 16 pt	31 + 6 pt	262 018

SAMENVATTENDE TABEL

Gewone rechtsmachten

(In duizendtallen frank)

TABLEAU RECAPITULATIF

Juridictions ordinaires

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	Kader — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents :</i>				
	Hof van Cassatie. — <i>Cour de Cassation</i>	89	81 + 1 pt	8 + 1 pt	149 602
	Hoven van beroep. — <i>Cours d'appel</i> . . .	641	603 + 6 pt	62 + 3 pt	984 325
	Arbeidshoven. — <i>Cours du travail</i> . . .	291	261 + 12 pt	37 + 6 pt	371 146
	Arbeidsrechtbanken. — <i>Tribunaux du travail</i>	912	816 + 44 pt	130 + 8 pt	1 026 697
	Rechtbanken van eerste aanleg. — <i>Tribunaux de première instance</i> . . .	3 786	3 305 + 187 pt	537 + 37 pt	3 939 085
	Rechtbanken van koophandel. — <i>Tribunaux de commerce</i>	506	388 + 30 pt	94 + 15 pt	480 003
	Vrederechten. — <i>Justices de paix</i> . . .	862	795 + 14 pt	209 + 16 pt	1 109 829
	Politierichtbanken. — <i>Tribunaux de police</i>	240	198 + 16 pt	31 + 6 pt	262 018
	Totalen. — <i>Totaux</i>	7 327	6 447 + 310 pt	1 108 + 92 pt	8 322 705

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	Bezetting Tijdelijk personeel — Effectif Personnel temporaire	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire :</i>		
	Gerechtelijke stagiairs. — <i>Stagiaires judiciaires</i>	48	37 595
	Boden ter terechtzitting. — <i>Messagers-audienciers</i>	—	61 161
	Schoonmaaksters en ketelstokers inbegrepen schoonmaaksters van Openbare Werken. — <i>Nettoyeuses et chauffeurs de chaudière y compris les nettoyeuses des Travaux publics</i>	—	225 559
	Vervanging van de huisbewaarders en de schoonmaaksters. — <i>Remplacement des concierges et des nettoyeuses</i>	—	14 715
	Verhoging van de oppervlakten. — <i>Augmentation des surfaces</i> . . .	—	3 219
	Totalen. — <i>Totaux</i>	48	342 249

Betrekkingen met bijzondere beroepsbekwaamheid		Emplois de qualification particulière			
(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — B.A.	AANWIJZING — DESIGNATION	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
56.01.11.03.60 56.01.11.04.61	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Informaticus. — <i>Informaticien</i>	—	—	5	4 564
	Technisch ingenieur. — <i>Ingénieur techni- cien</i>	1	—	1	1 102
	Industrieel ingenieur. — <i>Ingénieur indus- triel</i>	—	—	1	783
	Vertalers-revisors. — <i>Traducteurs-révi- seurs</i>	2	2	—	2 097
	Werklieden, ketelstokers en autobestuur- ders. — <i>Ouvriers, chauffeurs de chau- dière et conducteurs d'auto</i>	151	125 + 5 pt	—	99 182
	Telefonisten. — <i>Téléphonistes</i>	53	47 + 4 pt	19 + 3 pt	35 708
	Bibliotheekbeheerders. — <i>Gestionnaires de bibliothèque</i>	1	1	—	853
	Opsteller gerechtelijke identificatie. — <i>Rédacteur identification judiciaire</i> .	11	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	219	175 + 9 pt	26 + 3 pt	144 289

MILITAIR GERECHT		JURIDICTIONS MILITAIRES			
(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	AUDITORAAT-GENERAAL EN MILITAIR GERECHTSHOF — AUDITORAT GENERAL ET COUR MILITAIRE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
57.01.11.03.87 57.01.11.04.88	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	10	10	—	22 939
	Greffiers. — <i>Greffiers</i>	6	6	—	8 262
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	9	9	—	10 411
	Vertalers. — <i>Traducteurs</i>	1	1	—	664
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	} 12	9 + 2 pt	2	7 228
	Beambten. — <i>Employés</i>				
	Boden. — <i>Messagers</i>	7	6	—	2 956
	Totalen. — <i>Totaux</i>	45	41 + 2 pt	2	52 460

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	KRIJGSRADEN — CONSEILS DE GUERRE			
		Kader — Cadre	Bezetting. — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming (tegen 100 %) — <i>Evaluation des coûts (à 100 %)</i>
			Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	
57.01.11.03.87 57.01.11.04.88	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	42	44	—	75 877
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	66	67	—	75 126
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	} 29	16 + 3 pt	15 + 1 pt	18 825
	Beambten. — <i>Employés</i>		6 + 1 pt	—	3 406
	Boden. — <i>Messagers</i>	7			
	Totalen. — <i>Totaux</i>	144	133 + 4 pt	15 + 1 pt	173 234

SAMENVATTENDE TABEL

Militair gerecht

(In duizendtallen frank)

TABLEAU RECAPITULATIF

Juridictions militaires

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	Kader — Cadre	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming (tegen 100 %) — <i>Evaluation des coûts (à 100 %)</i>
			Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents temporaires</i>	
57.01.11.03.87 57.01.11.04.88	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Magistraten. — <i>Magistrats</i>	52	54	—	98 816
	Griffiers. — <i>Greffiers</i>	72	73	—	83 388
	Secretarissen. — <i>Secrétaires</i>	9	9	—	10 411
	Vertalers. — <i>Traducteurs</i>	1	1	—	664
	Opstellers. — <i>Rédacteurs</i>	} 41	25 + 5 pt	17 + 1 pt	26 053
	Beambten. — <i>Employés</i>		12 + 1 pt	—	6 362
	Boden. — <i>Messagers</i>	14			
	Totalen. — <i>Totaux</i>	189	174 + 6 pt	17 + 1 pt	225 694

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	KRIJGSRADEN — CONSEILS DE GUERRE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
57.01.11.03.87 57.01.11.04.88	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
	Schoonmaaksters. — <i>Nettoyeuses</i>	—	—	6	2 759
	Boden ter terechtzitting. — <i>Messagers-audienciers</i>	—	—	1	460
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	7	3 219

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	GERECHTELIJKE POLITIE — POLICE JUDICIAIRE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
58.01.11.03.17	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Gerechtelijke officieren, laboratoriumchefs, hoofd tele- communicatie. — <i>Officiers judiciaires, chefs de laboratoire, chef télécommunication</i>	342	334	—	433 758
	Gerechtelijke inspecteurs, operateurs, elektrotechnici. — <i>Inspecteurs judiciaires, opérateurs électrotechni- ciens</i>	1 079	1 062	—	876 842
	Totalen. — <i>Totaux</i>	1 421	1 396	—	1 310 600

SECTIE 59 EREDIENSTEN (In duizendtallen frank)		SECTION 59 CULTES (En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	KATHOLIEKE EREDIENST — CULTE CATHOLIQUE	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	155	141 + 1 pt	98 613
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	6 753	4 072 + 1 343 pt ⁽¹⁾	2 148 690
	Totalen. — <i>Totaux</i>	6 908	4 213 + 1 344 pt ⁽¹⁾	2 247 303

⁽¹⁾ Kumul wedden à 50 pct. en 150 pct. niet omgezet in volle wedden.

⁽¹⁾ Cumul traitements à 50 p.c. et à 150 p.c. non transformés en traitements pleins.

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	PROTESTANTSE EREDIENST — CULTE PROTESTANT	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	1	1	1 659
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	105	89 + 1 pt	56 063
	Totalen. — <i>Totaux</i>	106	90 + 1 pt	57 722

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	ANGLIKAANSE EREDIENST — CULTE ANGLICAN	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	—	—	—
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	12	8 + 2 pt	5 285
	Totalen. — <i>Totaux</i>	12	8 + 2 pt	5 285

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	ORTHODOXE EREDIENST — CULTE ORTHODOXE	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	6	5	3 872
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	35	33 + 2 pt	13 134
	Totalen. — <i>Totaux</i>	41	38 + 2 pt	17 006

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	ISRAELITISCHE EREDIENST — CULTE ISRAELITE	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	1	—	—
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	29	20 + 4 pt	10 471
	Totalen. — <i>Totaux</i>	30	20 + 4 pt	10 471

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	ISLAMITISCHE EREDIENST — CULTE ISLAMIQUE	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	—	—	—
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>		provisie ⁽¹⁾ provision ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Zie O.A. 59. B.A. 03.33.02.30 — Toelage voor de erkenning van de islamitische eredienst.

⁽¹⁾ Voir D.O. 59. A.B. 03.33.02.30 — Subvention pour la reconnaissance du culte islamique.

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
B.A. — A.B.	EREDIENSTEN — CULTES	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs	Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
59.01.11.03.44	Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :			
	Hogere geestelijkheid. — <i>Clergé supérieur</i>	163	147 + 1 pt	104 144
	Lagere geestelijkheid. — <i>Clergé inférieur</i>	6 934	4 222 + 1 352 pt	2 233 643
	Totalen. — <i>Totaux</i>	7 097	4 369 + 1 353 pt	2 337 787

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN — COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
60.01.11.03.71 60.01.11.04.72	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ambten. — <i>en-generaal. — Fonctionnaires généraux</i>	—	3	5	14 773
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	24	8	41	39 465
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	21	12	24	19 627
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	7	6	10	7 749
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	9	5	9	7 246
	Totalen. — <i>Totaux</i>	61	34	89	88 860
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i> :				
	Niveau I (andere rangen). — <i>Niveau I (autres rangs)</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	1	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	2	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	3	—	—
	Provisie voor. — <i>Provision pour</i> :				
	— Stage der jongeren. — <i>Stage des jeunes</i>	—	—	—	—
	— Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	—	—	—	—
	— Militairen (mobiliteit). — <i>Militaires (mobilité)</i>	—	—	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	61	37	89	88 860

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
B.A. — A.B.	AANWIJZING — DESIGNATION	COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER — COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE			
		Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming (tegen 100 %) — Evaluation des coûts (à 100 %)
			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	
62.01.11.03.28 62.01.11.04.29	I. Vaste diensten. — <i>Services permanents</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
	— Ammannen-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	1(*)	—
	— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	8	1	—	995
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	4	1	—	620
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	2	1	—	717
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	1	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	15	3	1(*)	2 332
	Provisie voor. — <i>Provision pour</i> :				
	— Stage der jongeren. — <i>Stage des jeunes</i>	—	—	—	—
	— Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	—	—	—	—
	II. Tijdelijke diensten. — <i>Services temporaires</i>	—	—	—	—
	III. Ter beschikking. — <i>Disponibilité</i>	—	—	—	—
	IV. Hulp personeel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
	Niveau I. — <i>Niveau I</i>	—	—	—	—
	Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—
	Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
	Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—
	Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	—	—
	Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	15	3	1(*)	2 332

(*) Wedde ten laste van de Rechterlijke Macht.

(*) Traitement à charge de l'Ordre judiciaire.

HERGROEPINGEN**REGROUPEMENTS****1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES**Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten
+ variabele ordonnanceringskredieten

(In miljoenen frank)

1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUESCrédits non dissociés + crédits d'ordonnement
+ crédits d'ordonnement variables

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
01.01.11.01	111	2,4	2,3	—	2,3	2,2	—	2,2
01.01.11.02	111	35,1	43,2	—	43,2	31,1	10,5	41,6
	112	1,5	1,8	—	1,8	1,5	—	1,5
	113	2,7	3,4	—	3,4	2,5	—	2,5
01.02.12.06	122	—	—	—	—	1,2	—	1,2
01.02.12.19	121	10,3	10,3	—	10,3	10,1	—	10,1
01.02.74.01	742	0,2	0,2	—	0,2	0,3	—	0,3
02.01.11.02	111	—	17,2	—	17,2	50,6	22,7	73,3
	112	—	0,3	—	0,3	2,4	—	2,4
	113	—	1,1	—	1,1	3,9	—	3,9
02.02.12.06	122	—	—	—	—	4,6	—	4,6
02.02.12.19	121	—	2,8	—	2,8	12,7	—	12,7
02.02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	—	0,1	—	0,1	0,6	—	0,6
11.01.11.02	111	—	—	—	—	—	0,1	0,1
11.02.12.06	122	—	—	—	—	—	—	—
11.02.12.19	121	—	—	—	—	—	—	—
40.01.11.03	111	524,1	585,7	—	585,7	550,4	—	550,4
	112	51,3	76,4	—	76,4	71,2	—	71,2
	113	20,7	31,1	—	31,1	28,6	—	28,6
	114	8,3	5,9	—	5,9	5,7	—	5,7
40.01.11.04	111	117,6	139,4	—	139,4	123,9	—	123,9
	112	10,8	14,9	—	14,9	12,4	—	12,4
	113	22,4	28,6	—	28,6	20,6	—	20,6
	114	—	—	—	—	—	—	—
40.01.11.05	115	14,1	13,7	0,4	14,1	12,2	—	12,2
40.01.82.01	820	2,3	2,3	—	2,3	1,5	—	1,5
40.02.12.01	121	277,1	293,3	9,7	303,0	282,4	—	282,4
40.02.12.06	122	0,5	0,5	—	0,5	341,3	—	341,3
40.02.12.07	121	71,5	4,6	—	4,6	3,6	—	3,6
40.02.74.01	741	—	—	—	—	1,0	—	1,0
	742	28,9	34,0	—	34,0	25,0	—	25,0
40.03.01.10	122	—	—	—	—	1,4	—	1,4
	123	25,3	24,6	—	24,6	17,2	—	17,2

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	1992 Aangepast — <i>Ajusté</i>			1991 Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>	Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
40.03.12.20	123	9,8	10,9	—	10,9	9,1	—	9,1
40.03.33.01	33.61	27,5	27,6	—	27,6	5,0	—	5,0
40.03.33.21	33.61	1,5	1,5	—	1,5	—	—	—
40.03.33.22	33.61	30,0	25,0	—	25,0	10,2	—	10,2
40.11.12.21	123	3,9	4,0	—	4,0	2,6	—	2,6
40.11.12.38	123	8,0	8,0	—	8,0	10,2	—	10,2
40.11.12.50	123	3,6	3,5	—	3,5	3,9	—	3,9
40.20.11.04	111	13,9	—	—	—	—	—	—
	112	2,9	—	—	—	—	—	—
	113	3,2	—	—	—	—	—	—
	114	—	—	—	—	—	—	—
40.21.12.01	121	10,0	—	—	—	—	—	—
40.22.74.01	742	30,0	—	—	—	—	—	—
51.01.11.03	111	3 453,8	3 276,1	0,5	3 276,6	3 087,1	—	3 087,1
	112	269,4	243,6	—	243,6	230,7	—	230,7
	113	183,6	175,3	—	175,3	159,6	—	159,6
	114	267,2	259,5	—	259,5	232,4	—	232,4
51.01.11.04	111	146,7	146,5	—	146,5	121,5	—	121,5
	112	17,9	17,3	—	17,3	12,6	—	12,6
	113	25,4	25,2	—	25,2	18,3	—	18,3
	114	—	—	—	—	—	—	—
51.02.12.01	121	438,6	426,3	37,6	463,9	427,6	5,2	432,8
51.02.12.06	122	0,8	1,0	—	1,0	3,7	—	3,7
51.02.74.01	741	13,2	6,7	—	6,7	10,2	—	10,2
	742	82,0	88,5	2,6	91,1	114,4	15,4	129,8
51.03.12.11	123	—	15,5	—	15,5	2,4	—	2,4
51.03.74.13	742	—	—	—	—	2,0	—	2,0
51.10.11.10	111	88,0	90,6	—	90,6	80,3	—	80,3
51.11.12.31	123	672,9	747,8	—	747,8	610,5	76,8	687,3
51.11.33.03	33.21	1,2	1,2	—	1,2	1,0	—	1,0
51.11.33.15	33.12	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
51.12.51.01	511	2,0	14,0	—	14,0	5,0	—	5,0
51.21.32.10	321	139,2	135,6	2,7	138,3	130,3	—	130,3
51.30.11.03	111	62,2	—	—	—	—	—	—
	112	5,3	—	—	—	—	—	—
	113	2,5	—	—	—	—	—	—
51.30.11.04	111	48,8	—	—	—	—	—	—
	112	4,8	—	—	—	—	—	—
	113	6,2	—	—	—	—	—	—
51.31.12.01	121	42,0	—	—	—	—	—	—
51.31.33.06	33.61	15,0	—	—	—	—	—	—
51.32.74.01	742	28,1	—	—	—	—	—	—

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk Initial	1992 Aangepast Ajusté			1991 Verwezenlijkt Réalisé		
Nr. N°	Code nr. N° code		Lopend jaar Année courante	Vorige jaren Années antérieures	Totalen Totaux	Lopend jaar Année courante	Vorige jaren Années antérieures	Totalen Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
53.01.11.03	111	233,7	226,4	—	226,4	218,2	—	218,2
	112	24,9	21,7	—	21,7	20,7	—	20,7
	113	10,8	9,4	—	9,4	9,2	—	9,2
	114	35,2	34,1	—	34,1	31,7	—	31,7
53.01.11.04	111	9,6	9,3	—	9,3	9,4	—	9,4
	112	1,3	1,3	—	1,3	1,3	—	1,3
	113	1,7	1,6	—	1,6	1,6	—	1,6
	114	—	—	—	—	—	—	—
53.02.12.01	121	172,6	138,5	—	138,5	112,7	—	112,7
53.02.12.07	121	2,5	2,5	—	2,5	2,5	—	2,5
53.02.74.01	742	40,0	46,2	—	46,2	9,2	—	9,2
54.01.11.03	111	50,5	55,4	—	55,4	54,8	—	54,8
	112	6,0	6,8	—	6,8	6,3	—	6,3
	113	4,1	4,5	—	4,5	4,4	—	4,4
	114	2,0	2,5	—	2,5	—	—	—
54.01.11.04	111	20,8	16,3	—	16,3	5,9	—	5,9
	112	1,6	1,4	—	1,4	0,4	—	0,4
	113	2,5	1,9	—	1,9	0,6	—	0,6
	114	—	—	—	—	—	—	—
54.02.12.01	121	3,0	7,4	—	7,4	—	—	—
54.02.74.01	742	—	0,5	—	0,5	—	—	—
54.03.74.16	742	—	3,1	—	3,1	—	—	—
54.11.01.03	126	10,0	10,0	—	10,0	1,0	—	1,0
54.11.33.07	33.32	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
54.11.33.09	33.62	1,0	1,0	—	1,0	1,0	—	1,0
54.21.12.32	123	3,5	3,5	—	3,5	—	—	—
54.21.12.36	123	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
54.21.34.10	342	2,1	2,0	—	2,0	1,5	—	1,5
54.31.12.37	123	7,2	7,2	—	7,2	—	—	—
54.31.12.42	123	—	—	—	—	—	—	—
55.01.11.03	111	306,0	290,3	—	290,3	275,3	—	275,3
	112	36,2	29,5	—	29,5	26,1	—	26,1
	113	15,3	12,9	—	12,9	11,0	—	11,0
	114	29,2	38,6	—	38,6	13,6	3,2	16,8
55.01.11.04	111	3,7	3,4	—	3,4	6,2	—	6,2
	112	0,6	0,6	—	0,6	1,1	—	1,1
	113	0,7	0,7	—	0,7	1,3	—	1,3
	114	—	—	—	—	—	—	—
55.02.12.01	121	61,2	57,5	0,2	57,7	51,1	—	51,1
55.02.12.06	122	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
55.02.12.07	121	0,4	0,4	—	0,4	—	—	—
55.02.74.01	741	8,0	8,0	—	8,0	8,0	—	8,0
	742	20,0	20,0	—	20,0	9,4	—	9,4
55.03.01.11	123	16,5	16,0	—	16,0	7,4	—	7,4

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
55.11.12.37	123	35,3	3,1	—	3,1	3,1	—	3,1
55.11.12.42	123	—	31,2	—	31,2	31,0	—	31,0
55.20.11.03	111	107,5	—	—	—	—	—	—
	112	35,3	—	—	—	—	—	—
	113	21,6	—	—	—	—	—	—
	114	—	—	—	—	—	—	—
55.20.11.04	111	94,0	—	—	—	—	—	—
	112	21,4	—	—	—	—	—	—
	113	29,7	—	—	—	—	—	—
55.21.12.01	121	31,6	—	—	—	—	—	—
55.21.12.07	121	25,5	—	—	—	—	—	—
55.21.74.01	742	9,3	—	—	—	—	—	—
55.22.12.20	123	1,1	—	—	—	—	—	—
55.22.12.21	123	0,1	—	—	—	—	—	—
55.22.12.23	123	40,0	26,6	—	26,6	36,0	—	36,0
55.22.12.28	123	1,2	1,2	—	1,2	1,0	—	1,0
55.22.33.01	33.61	0,1	—	—	—	—	—	—
55.40.11.03	111	14,5	15,3	—	15,3	14,9	—	14,9
	112	3,0	3,2	—	3,2	3,1	—	3,1
	113	0,6	0,6	—	0,6	0,6	—	0,6
	114	—	—	—	—	—	—	—
55.40.11.04	111	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	114	—	—	—	—	—	—	—
55.41.12.01	121	2,5	2,5	—	2,5	1,9	—	1,9
55.42.74.01	741	0,5	0,7	—	0,7	0,5	—	0,5
	742	1,0	0,8	—	0,8	1,0	—	1,0
55.51.01.12	123	—	3,0	—	3,0	6,5	—	6,5
55.60.11.03	111	53,2	—	—	—	—	—	—
	112	7,9	—	—	—	—	—	—
	113	4,1	—	—	—	—	—	—
55.60.11.04	111	12,9	—	—	—	—	—	—
	112	2,6	—	—	—	—	—	—
	113	2,9	—	—	—	—	—	—
55.61.12.01	121	12,0	—	—	—	—	—	—
55.61.12.24	123	33,8	—	—	—	—	—	—
55.62.74.01	742	22,0	—	—	—	—	—	—
55.62.74.11	742	100,0	—	—	—	—	—	—
56.01.11.03	111	8 364,6	8 044,5	—	8 044,5	7 404,1	—	7 404,1
	112	1 233,6	1 185,3	—	1 185,3	1 051,3	—	1 051,3
	113	321,8	302,6	—	302,6	269,7	—	269,7
	114	1,5	1,0	—	1,0	1,0	—	1,0

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)		(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56.01.11.04	111	1 206,9	1 028,0	—	1 028,0	1 023,6	—	1 023,6
	112	94,8	74,3	—	74,3	71,6	—	71,6
	113	183,1	168,1	—	168,1	159,2	—	159,2
	114	0,5	0,5	—	0,5	0,3	—	0,3
56.02.12.01	121	1 040,9	1 011,6	6,4	1 018,0	879,7	3,8	883,5
56.02.12.06	122	—	—	—	—	452,2	—	452,2
56.02.12.07	121	14,3	14,3	—	14,3	10,0	—	10,0
56.02.74.01	742	114,4	103,2	8,0	111,2	122,1	6,8	128,9
56.03.12.12	121	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
56.03.12.25	123	80,5	85,5	—	85,5	67,2	—	67,2
56.03.12.40	123	812,0	760,0	—	760,0	680,7	—	680,7
56.03.33.17	33.32	0,7	0,7	—	0,7	0,2	—	0,2
56.03.43.01	435	35,8	52,2	—	52,2	92,3	—	92,3
56.03.43.03	435	10,3	10,0	—	10,0	3,7	—	3,7
56.03.74.10	742	—	20,9	—	20,9	60,0	—	60,0
56.03.74.12	742	—	1,4	—	1,4	37,3	—	37,3
56.03.74.14	742	275,0	30,0	—	30,0	—	—	—
56.03.74.15	742	10,6	23,5	—	23,5	—	—	—
56.11.12.43	123	144,0	140,0	—	140,0	105,0	95,0	200,0
56.20.11.03	111	29,9	—	—	—	—	—	—
	112	9,6	—	—	—	—	—	—
	113	5,7	—	—	—	—	—	—
56.20.11.04	111	18,5	—	—	—	—	—	—
	112	4,0	—	—	—	—	—	—
	113	4,4	—	—	—	—	—	—
56.21.12.01	121	52,2	—	—	—	—	—	—
56.21.12.40	123	40,0	—	—	—	—	—	—
56.21.12.43	123	100,0	—	—	—	—	—	—
56.22.74.01	742	135,0	—	—	—	—	—	—
57.01.11.03	111	191,2	223,5	—	223,5	208,9	—	208,9
	112	35,3	43,6	—	43,6	39,3	—	39,3
	113	7,8	9,7	—	9,7	8,2	—	8,2
	114	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
57.01.11.04	111	11,2	7,9	—	7,9	12,6	—	12,6
	112	2,5	1,7	—	1,7	2,0	—	2,0
	113	2,7	1,9	—	1,9	3,1	—	3,1
	114	—	—	—	—	—	—	—
57.02.12.01	121	14,1	15,2	—	15,2	11,4	—	11,4
57.02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	3,3	3,8	—	3,8	5,7	—	5,7
58.01.11.03	111	1 686,9	1 607,8	—	1 607,8	1 389,3	—	1 389,3
	112	95,2	90,4	—	90,4	86,8	—	86,8
	113	59,3	56,8	—	56,8	54,9	—	54,9
	114	86,4	73,9	—	73,9	60,3	—	60,3

801/1 - 92/93
589 - 1 (1992-1993)

[114]

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
58.01.11.04	114	—	—	—	—	—	—	—
58.02.12.01	121	347,0	330,2	1,5	331,7	276,3	0,5	276,8
58.02.12.07	121	0,6	0,3	—	0,3	—	—	—
58.02.74.01	741	24,2	19,5	—	19,5	21,8	—	21,8
	742	120,8	122,2	48,0	170,2	103,3	2,7	106,0
58.03.12.12	121	0,5	0,5	—	0,5	0,2	—	0,2
58.03.12.22	123	3,4	19,9	—	19,9	28,1	—	28,1
58.03.12.41	123	3,0	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0
58.10.01.01	111	43,4	18,3	—	18,3	1,8	—	1,8
	112	10,2	4,8	—	4,8	0,5	—	0,5
	113	3,9	1,9	—	1,9	0,3	—	0,3
58.10.11.03	114	2,5	2,5	—	2,5	1,6	0,5	2,1
58.11.01.01	123	45,8	29,6	—	29,6	1,7	—	1,7
58.11.12.01	121	4,5	4,5	—	4,5	2,5	—	2,5
58.11.33.04	33.32	7,3	6,9	—	6,9	7,2	—	7,2
58.11.33.05	33.32	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
58.21.34.01	342	16,3	14,8	—	14,8	13,9	—	13,9
58.30.01.01	111	8,8	—	—	—	—	—	—
	112	2,3	—	—	—	—	—	—
	113	0,9	—	—	—	—	—	—
58.30.11.03	111	7,3	—	—	—	—	—	—
	112	1,8	—	—	—	—	—	—
	113	0,9	—	—	—	—	—	—
58.31.01.01	121	4,0	—	—	—	—	—	—
58.31.12.01	121	51,0	—	—	—	—	—	—
58.32.01.01	742	4,0	—	—	—	—	—	—
58.32.74.01	742	7,0	—	—	—	—	—	—
59.01.11.03	117	3 227,8	3 052,6	—	3 052,6	2 965,2	—	2 965,2
59.01.11.05	115	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
59.02.12.01	121	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
59.03.33.02	33.62	3,0	3,0	—	3,0	2,5	—	2,5
59.11.33.16	33.62	95,6	81,0	—	81,0	70,3	—	70,3
60.01.11.03	111	35,5	22,6	—	22,6	20,4	—	20,4
	112	12,7	6,8	—	6,8	5,1	—	5,1
	113	5,9	4,3	—	4,3	3,2	—	3,2
	114	1,8	1,6	—	1,6	—	—	—
60.01.11.04	111	42,0	32,5	—	32,5	9,0	—	9,0
	112	12,2	9,6	—	9,6	4,5	—	4,5
	113	8,3	5,2	—	5,2	2,3	—	2,3
60.02.12.01	121	33,0	29,9	—	29,9	16,1	—	16,1
60.02.12.06	122	—	—	—	—	7,9	—	7,9
60.02.12.07	121	2,9	0,3	—	0,3	—	—	—

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
60.02.74.01	741	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
	742	5,0	5,0	—	5,0	4,2	—	4,2
60.10.11.04	111	21,6	—	—	—	—	—	—
	112	3,7	—	—	—	—	—	—
	113	4,9	—	—	—	—	—	—
62.01.11.03	111	4,6	2,9	—	2,9	—	—	—
	112	1,3	1,0	—	1,0	—	—	—
	113	1,0	0,8	—	0,8	—	—	—
	114	1,8	1,8	—	1,8	—	—	—
62.01.11.04	111	2,2	2,2	—	2,2	—	—	—
	112	0,7	0,7	—	0,7	—	—	—
	113	0,6	0,6	—	0,6	—	—	—
	114	—	—	—	—	—	—	—
62.02.12.01	121	7,1	4,0	—	4,0	—	—	—
62.02.12.06	122	—	—	—	—	—	—	—
62.02.74.01	742	1,0	0,5	—	0,5	—	—	—
62.03.12.12	123	0,3	0,3	—	0,3	0,4	—	0,4
62.03.12.20	123	—	0,2	—	0,2	—	—	—
63.01.11.03	111	9,8	—	—	—	—	—	—
	112	2,6	—	—	—	—	—	—
	113	1,6	—	—	—	—	—	—
63.02.12.01	121	2,0	—	—	—	—	—	—
63.02.74.01	742	4,0	—	—	—	—	—	—
Totalen. — Totaux . . .		30 081,2	27 314,6	117,6	27 432,2	25 863,4	243,2	26 106,6

**2. KREDIETEN BEHORENDE
TOT HET NATIONALE
INVESTERINGSPROGRAMMA**

(In miljoenen frank)

**2. CREDITS RELEVANT
DU PROGRAMME NATIONAL
D'INVESTISSEMENTS**

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagements	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement
40/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	28,9	28,9
40/2	22.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	30,0	30,0
51/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	95,2	95,2
51/3	32.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	28,1	28,1
53/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	40,0	40,0
54/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	—	—
54/0	03.74.16	Steunpunt criminaliteit, bestuurlijke politie en strafrechtsbedeling. — <i>Point d'appui criminalité, police administrative et adminis- tration de la juridiction pénale</i>	—	—
55/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	28,0	28,0
55/2	21.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	9,3	9,3
55/4	42.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	1,5	1,5
55/6	62.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	22,0	22,0
55/6	62.74.11	Geïntegreerd Informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie. — <i>Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration</i>	170,0	100,0
56/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	114,4	114,4
56/0	03.74.10	Installatie van een geïntegreerd informatiesysteem voor de Rechter- lijke Macht. — <i>Mise en place d'un système intégré d'informati- que pour l'Ordre judiciaire</i>	—	—
56/0	03.74.12	Informatisering van de Rechtbanken van Koophandel. — <i>Informa- tisation des Tribunaux de Commerce</i>	—	—
56/0	03.74.14	Informatisering andere rechtsmachten. — <i>Informatisation autres juridictions</i>	—	275,0
56/0	03.74.15	Geïntegreerd Informatiesysteem voor het Hof van Cassatie. — <i>Système informatique intégré pour la Cour de Cassation . . .</i>	—	10,6
56/2	22.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	135,0	135,0
57/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	3,3	3,3
58/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	145,0	145,0
58/3	32.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	7,0	7,0

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)		
Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagements	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement
60/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	5,5	5,5
62/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	1,0	1,0
63/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables . . .</i>	4,0	4,0
Totalen. — <i>Totaux</i>			868,2	1 083,8